

as
color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

ESPAÑA - RUMANIA

**"¡A DEJARNOS
LA PIEL!"** (Kubala)

(Foto Gálvez)

Ante el partido del domingo en Vallecas

- **PIRRI: "EL RAYO PUEDE SER EL EQUIPO REVELACION"**
- **LOS DEFENSORES FRANJIRROJOS: "GANAREMOS AL REAL MADRID"**

**En el suplemento de Motor
POSIBLE FACTORIA DE MOTOS
KAWASAKI, EN CANARIAS**



MIGUEL MUÑOZ Y LUIS MOLOWNY.

MIGUEL MUÑOZ:

"ESPAÑA ES SUPERIOR A RUMANIA; NO HAY POR QUE ASUSTARSE..."

DOMINGO BALMANA:

"SIEMPRE HE CREIDO QUE UN BUEN ATAQUE... ES EL CONTRAATAQUE"

JACINTO QUINCOCES:

"ME INCLINO POR UNA IMPROVISACION..., UNA IMPROVISACION A LA QUE ANTES SE LE LLAMABA "FURIA""

PEDRO ESCARTIN

"HABRA QUE SABER ELEGIR ENTRE RUBEN CANO Y SASTRISTEGUI Y EN UN MEDIO "ROMPEDOR""

LUIS MOLOWNY:

"SI LAS COSAS SALEN MAL, EL HOMBRE QUE FALTA SIEMPRE ES EL MEJOR"

Puede que fueran otros tiempos... Con otros técnicos y circunstancias. Pero ellos, los ex seleccionadores nacionales, conocen el trasfondo del asunto. Ellos estuvieron también con esas responsabilidades. Como ahora lo está Kubala. Y conocen, en carne propia, también los problemas. Las dificultades que entraña la tarea.

Era casi imprescindible conocer la opinión de algunos de ellos. De los ex seleccionadores. De otros tiempos. De otras épocas. Sin tantos adelantos y técnicas. Quizá con más profesionalidad. Y tal vez menos vocacional. Por eso se hizo esta encuesta. Con miras a la clasificación para los Mundiales de Argentina. Para el partido de mañana, miércoles, contra Rumania.

Hay frases muy claras. «Se puede seleccionar bien a los jugadores y plantear mal el partido», diría Domingo Balmana. O «hacer una buena selección no radica en coleccionar valores individuales», como confesaría Pedro Escartín. También había que tener en cuenta la claridad meridiana de Jacinto Quincoces: «La gente habla a priori y, según el resultado, se censura o se alaba.» Miguel Muñoz, por su parte, agregaría: «Se le han dado caracteres dramáticos al partido contra Rumania y no los tiene.»

O... lo que afirmara Luis Molowny: «Si es tan difícil contentar a una afición de un club, será mucho más contentar a la afición de todo un país.»

Estas fueron las preguntas:

1. ¿Se enfrentó alguna vez a Rumania? ¿Dónde, cuándo, cómo y cuál fue el resultado y la anécdota, si la hubiera?
2. ¿Le gusta la selección de Kubala? ¿Pondría algún otro jugador?
3. ¿Cree que se ganará mañana?
4. ¿Y a Yugoslavia?
5. ¿Cómo hay que jugar? ¿Ofensivamente o con precauciones?

Y éstas fueron las respuestas:

DOMINGO BALMANA

Conoce de sobra la responsabilidad que entraña el cargo de selecciona-

dor. Y lo ha conocido en carne propia. Por eso, en sus respuestas no es exigente. Y desmenuza, con sabiduría, el cuestionario. Incluso aporta algunos detalles más al mismo.

—Como jugador —dijo— nunca me he enfrentado a los rumanos. Esta es la verdad. Sin embargo, sí como entrenador. Cuando dirigía aquel fantástico equipo del Atlético de Madrid, que se proclamó campeón de Liga 1965-66.

—¿El rival? La Universidad de Kuj. Un equipo de mucha solera, y fuerte en aquella época. Ahora no está en el candelero en el fútbol rumano. Recuerdo que ganamos fuera 2-0 y en el campo rojiblanco les goleamos 4-0. El equipo del Atlético de Madrid se cantaba de carrerilla desde el portero hasta Collar.

—¿Una anécdota? No recuerdo ahora mismo... ¡Ah, sí! Las botas con tacos de goma. Nos habíamos acostumbrado a ellas y pensamos usarlas en el estadio del Kuj. Pero el terreno estaba helado y hacía un frío de espanto. Antes del partido tuvimos que cambiar las botas por temor al resbalón.

—Todo lo que haga Kubala me parece bien. Sé las dificultades que entraña el cargo. No hay que olvidar que se pueden seleccionar a los mejores hombres, pero se puede plantear mal el partido. De esto nunca se puede predecir. Hay más dificultades de lo que cree la gente. Pienso que, ahora mismo, todos haríamos el mismo equipo, más o menos. El problema empieza a la hora de dirigir. Ahí viene el problema. Yo estoy de acuerdo con los que ha llamado el actual seleccionador nacional.

—Pienso que podemos ganar a Rumania aquí, y que vamos a meter muchos goles. Esto es importante, ya que la clasificación no es por gol averaje, sino por diferencia de goles. En el momento que Rumania se enfrentó a Yugoslavia en Zagreb, yo escribí en un semanario, a priori,

as
color

AÑO VII - NUM. 336

25 de octubre de 1977
Precio del ejemplar: 30 ptas.
Precio en Canarias (servicio aéreo): 33 ptas.

Director:
Luis G. de Linares
Subdirector:
Rafael Renzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de
Ondas Redondo, 26. Madrid-8.
Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 247 23 00.
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Ondas Redondo, 26.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:
M-13.488-1971. Imprenta: RIVADE-
NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 780 ptas.
AÑO: 1.560 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1976 a abril 1977.



90.864
EJEMPLARES



DOMINGO BALMANYA



JACINTO QUINCOCES.



LUIS MOLOWNY.



PEDRO ESCARTÍN.

que ésa era la fecha en que España tenía que medirse a los balcanicos. Y hubiésemos ganado bien. Tan bien como lo hicieron los rumanos.

—Siempre he creído que un buen ataque es... el contraataque. Ofensivamente no se puede salir a jugar. Es contraproducente. Peligroso. No hay que olvidar que los contrarios saben la forma de actuar de nuestros jugadores. Si se hace alegremente, hasta un equipo de Tercera División puede ganarnos. Siempre hay que contar con una defensa sólida atrás.

PEDRO ESCARTÍN

Cuatro veces le ofrecieron la dirección técnica de la selección nacional española. Pero Pedro Escartín aceptó sólo dos. Sin embargo, en ninguna de sus etapas tuvo oportunidad de medirse con los rumanos.

—Me parece un equipo muy bonito y eficaz. Creo que está de acuerdo con las características del rival. En este caso Rumania. Además, hacer una selección nacional no es coleccionar valores individuales. Kubala sigue escrupulosamente la marcha de los jugadores en las competiciones y tiene que saber cuál de ellos se encuentra en óptimas condiciones. No obstante, pienso que la mayor ventaja que tiene el seleccionador es que conoce bien a los rumanos. Sabe cómo se desenvuelven en el campo y les ha visto. Por eso conoce de sobra su trabajo.

—Yo creo que no se debe hablar de los que puedan faltar en el equipo. Creo que están todos los que debían. Porque ya le digo que Kubala sabe dónde pisa y conoce de sobra el rival y los hombres que necesitará para este encuentro de mañana miércoles. El único problema que tendrá es elegir el delantero centro. Elegir entre Satrustegui y Rubén Cano. Y también, encontrar el hombre idóneo para que rompa el ritmo en la línea media. Es decir, un rompedor. Porque, a fin de cuentas, en el centro del campo no se puede poner a tres volantes ofensivos. Hay que poner a otro que destruya el juego del rival.

—Tengo fe en que se puede ganar a Rumania. Se le ganará, sin duda. Es el objetivo que debemos seguir si queremos estar en los Mundiales de Argentina.

—Temo más el partido en Belgrado. Allí vamos a tener más dificultades. No será fácil. No hay que olvidar que jugamos en campo foráneo y que Yugoslavia tiene las mismas aspiraciones. Y habrá un sinfín de obstáculos. Lo que estoy casi seguro es que a Rumania se le va a ganar.

—¿Cómo se le deberá jugar al combinado rumano?

—¡Hombre! Hay que tener en cuenta que ellos, los rumanos, practicarán un fútbol de trinchera, con la

finalidad de que no les metan goles. Habrá que buscar el sistema más conveniente para conseguir abrir esa trinchera. ¿Al ataque? Mire, para mí no hay fútbol de ataque... o al ataque, como se suele decir. Hay fútbol bueno y malo. Y se debe intentar todo lo posible para jugar bien, y lograr la victoria.

JACINTO QUINCOCES

Indiscutiblemente, ha llenado muchas páginas de historia en el fútbol español. Primero, como jugador, donde el vasco brilló por todo lo alto en el Real Madrid formando triángulo final junto con Ricardo «Divino» Zamora y Ciriaco.

—Nunca me he enfrentado con los rumanos. Tampoco he tenido la oportunidad de dirigir a la selección contra ellos. No obstante, he conocido equipos de aquel país como espectador. Tan sólo eso.

—Creo que la selección designada está bien. Son los mejores. Y están en un buen momento de juego. Esto es importante. Se ha hablado de que falta Cardenosa, el del Betis. Por lo menos, esto es lo que pide la afición. Pero, hay que tener en cuenta que Kubala no va a tirar piedras contra su mismo tejado. Aunque lo pida la afición. Tendrá su motivo. Y se debe tener en cuenta que el seleccionador está al tanto de todo, y sigue de cerca a los jugadores que elige. Además, si ha designado a unos es por algo. Pienso que lo ha hecho bien. Claro que la gente habla a priori y de acuerdo con el resultado, se censura o se alaba.

—Lo conozco todo esto, porque he sido seleccionador. Siempre se habla a priori. Y de acuerdo con el partido, el seleccionador es un fenómeno o se equivocó. En este sentido, siempre ha ocurrido lo mismo.

—Creo que sí, que ganaremos. Se puede ganar a Rumania. Pero espero que no se salga agarrotado de entrada, como ha ocurrido en otros partidos. Y que los jugadores tengan más ideas propias. Y le reitero, que no se agarroten. Pienso que es importante la improvisación. Una improvisación que antes se le llamaba «furia». La inspiración personal del futbolista es esencial, siempre y cuando no se salga de unas reglas establecidas, por el bien del bloque. Del equipo. De vez en vez hay que salirse de la ruta del tablero.

—Lo de Belgrado es distinto. Todo depende del encuentro contra los rumanos. Si se logra un buen resultado, se irá con más moral para enfrentarse a los yugoslavos. Aunque puede ser también un arma de dos filos. Y la forma de cómo se ganó el encuentro primero, el más inmediato. En el fútbol no se puede vaticinar a priori. Es peligroso.

—Se debe salir mentalizados. Intentar ganar. Con algunas precauciones

defensivas, aunque elásticas, según la marcha del partido. No nos interesa que los defensas se queden atornillados en el área nuestra. Y meter muchos goles. No se puede, de ninguna manera, salir a buscar el empate. A defender. Este fútbol, sinceramente, no me gusta. Se debe intentar ganar siempre. Y buscar la fórmula mejor, de acuerdo con el rival, que también juega, desde luego.

LUIS MOLOWNY

Está en los momentos de euforia del equipo «merengue». Con él llegó la esperanza, los triunfos y, ahora, el liderato. Un primer puesto que ostenta después de la última jornada de Liga. Con él, el Real Madrid se ha vuelto a encontrar a sí mismo.

—Ninguna vez he tenido la oportunidad de enfrentarme a los rumanos. Ni como jugador ni tampoco como seleccionador o técnico de un equipo.

—Para poder opinar si está bien o está mal compuesta la selección de Kubala, habría que estar mucho más metido en el asunto. De todas formas, pienso que el seleccionador lo ha hecho bien. Un entrenador, y este es mi caso, sólo ve los jugadores rivales cuando se enfrentan al Real Madrid. Kubala es diferente, tiene más oportunidades de seguir de cerca a los probables hombres con los que puede contar.

—De todos modos, creo que todos estamos de acuerdo con la labor del seleccionador. Porque él está inmerso en su misión y trabajo. Puede también que muchos tengan otro equipo pensado u otros hombres. Pero no hay que olvidar que si las cosas salen mal, el que falta es el mejor. Siempre es el hombre que se queda fuera en la lista. Comprendo, desde luego, las dificultades que puede tener Kubala. Porque si es difícil contentar una afición, ¡imagínese lo difícil que será contentar a toda la afición de todo un país! Mucho más problemático, sin duda.

—Frente a los rumanos pienso que vamos a echar el resto. Y jugar con gran ilusión. Confío en la selección.

—Si está próximo el encuentro contra Rumania, el de Belgrado ante Yugoslavia lo veo más distante. ¿Qué le parece si esperamos los acontecimientos? Vamos a ver cómo salimos de este primer enfrentamiento, para empezar a pensar en el siguiente.

—No he tenido tiempo de preocuparme sobre este asunto. Primero está el Real Madrid, y hay un seleccionador que tendrá que ver los pros, los contras y la táctica del encuentro contra los rumanos. Además, no sé cómo juegan los rumanos. Sería impropio decir cómo se les debe hacer frente.

MIGUEL MUÑOZ

Tal vez pensarán, un poco —¿o mucho?— los catorce años que estuvo

en el Real Madrid. Quizá. Pero ahora se da la pauta de que sigue siendo el mismo. Y que la Unión Deportiva Las Palmas está siendo un equipo temible. En la Liga. Y en la Copa de la UEFA.

Lo paradójico del caso es que, mientras que el «castizo» madrileño triunfa en Las Palmas, el canario de las Islas Afortunadas triunfa también en Madrid, con el Real.

—Como seleccionador, ni como jugador me enfrenté a los rumanos. Sin embargo, sí lo hice como entrenador del Real Madrid y el Granada. Con el cuadro «merengue» al Dynamo de Bucarest y al Arges Pitesti. Y con el Granada, ante el Steau de Bucarest, en el torneo veraniego de la ciudad de la Alhambra. No recuerdo los resultados. Pero ganamos todos los partidos. En cuanto a anécdotas, importantes, ni me acuerdo de ninguna.

—¿La selección? Ahora mismo no la he visto en acción. Ni conozco al equipo que saldrá ante Rumania. Pero Kubala sabe lo que hace, ya que lleva muchos años en el cargo. Y conoce también a los rumanos. Está al tanto de los jugadores, y sabe quiénes están en mejor forma. No se puede decir si falta uno u otro. Kubala creará que son los mejores y los más idóneos y hay que aceptarlo.

—Creo que se le podrá ganar a Rumania. España es superior al rival en cuestión. Aunque se le está dando al partido unos caracteres dramáticos, que no los tiene por qué tener. Se han recargado mucho las cosas. Y pienso que no hay motivos, ya que España es superior, sin duda. El encuentro, indudablemente, es importante. Pero se ha exagerado un poco.

—El enfrentamiento contra Yugoslavia está más lejos. Primero habrá que vencer a Rumania y luego pensar en el siguiente rival. Por supuesto que no interesa, para nada, crear un clima de nerviosismo en torno a estos dos partidos. Porque si los rumanos no tienen un fútbol de altura, y los yugoslavos no atraviesan por un buen momento, le repito, no hay por qué asustarse contra Rumania.

—¿Las declaraciones de Kovacs? No creo que haya que buscar un culpable, porque todo viene motivado por una serie de noticias que se han publicado...

—Rumania no es para asustarse. Y para ganar no se pueden tomar demasiadas precauciones. Solamente las necesarias. Y según qué circunstancias. Pienso que hay que trabajar y de acuerdo con los jugadores que se tiene, mentalizarlos para el encuentro. Siempre en el terreno positivo. Del triunfo. España es superior a Rumania, y no hay que darle caracteres tan dramáticos.

LA SELECCION ESPAÑO



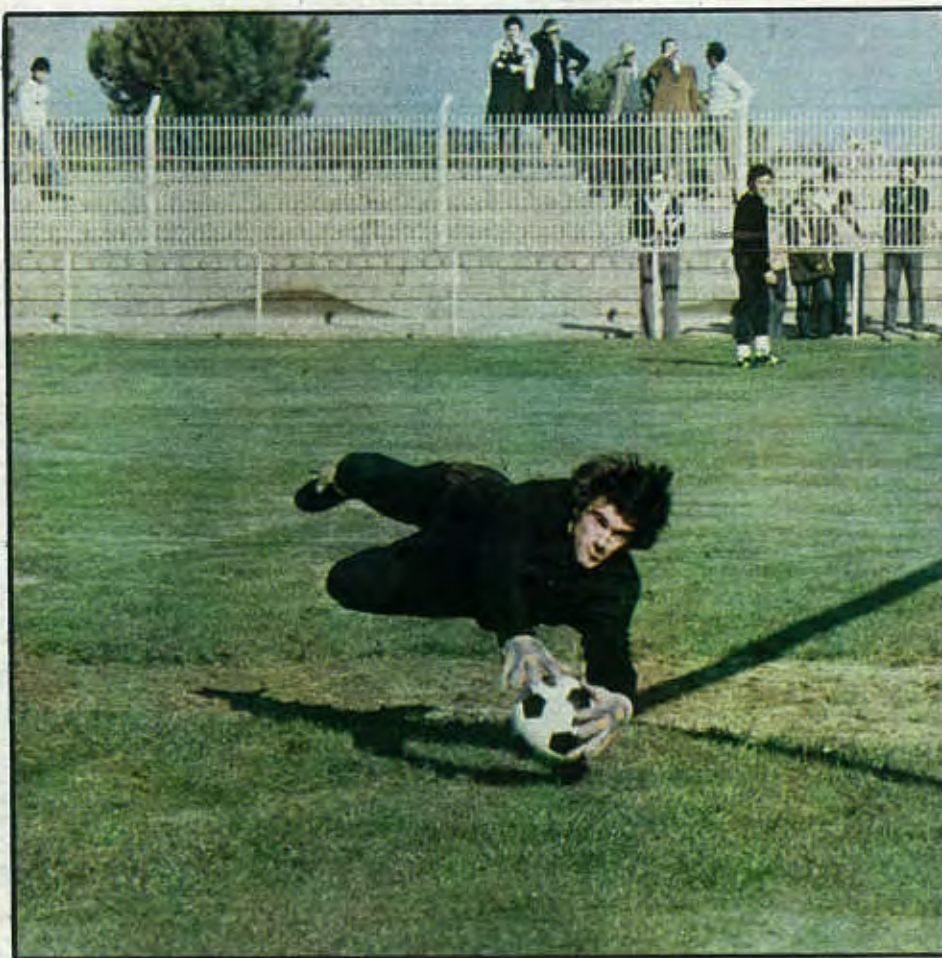
Como si otease el horizonte, como si pensara en la fórmula para vencer a Rumania, Kubala, con el balón bajo el brazo, aparece sobre el césped del campo del Pegaso.



Su fichaje por el Madrid, en la temporada actual, fue una de las notas más destacadas antes de iniciarse el campeonato. Ahora los aficionados confían en la clase de Juanito.



O los guardametas andan más avispados o los lanzapenalties fallan más de la cuenta. Y, para no fallar, Pirri, capitán de la selección, se ejercita tirando castigos máximos.



Iribar, en los últimos tiempos, fue el portero de la selección. Para luchar contra Rumania los convocados han sido Manzanedo y Arconada. A este último le vemos deteniendo un balón raso.

LA AFILA SUS ARMAS



Aquí están los dieciséis hombres convocados para plantar cara y tratar de vencer a Rumania. De pie y de izquierda a derecha: Pereda (segundo entrenador), Dani, Pirri, Rubén Cano, Asensi, Leal, Olmo, Migueli, Manzanedo y Kubala (seleccionador). Agachados: Benítez, Satrustegui, Churrua, Camacho, Juanito, Marcelino, López y Arconada.



La temporada futbolística está todavía «tierna» para nuestros jugadores, cuando un compromiso muy importante se presenta ante ellos. Hay que estar en forma y, bajo la dirección de Kubala, se realiza una amplia gama de ejercicios.



Sabido es que en los entrenamientos de la selección nacional Kubala predica con el ejemplo. Y como en sus buenos tiempos de jugador, el «mister» hace gala de buen dribling. Arconada, en el suelo, ha sido burlado y agarra la pierna del seleccionador. ¡Penalty!—Fotos Gálvez y Vega.

Mañana por la noche, en el Manzanares, trascendental y decisivo encuentro para las aspiraciones del España C. F.

KUBALA: "NUESTRO ADVERSARIO ES FUERTE, COMBATIVO Y CON GRAN RESISTENCIA"

- "Tenemos que ganar, empleando al máximo todo lo que nos permite el Reglamento"
- "Kovacs, con sus declaraciones, ha logrado lo que no alcanzó ni como jugador ni como entrenador: salir en las primeras páginas de los periódicos"
- "Me gustaría alcanzar una victoria que gustase a todos: jugadores, Federación, Prensa y aficionados"

Por Eloy S. CASTAÑARES

EL decisivo España-Rumania ya está aquí. A la vuelta de unas horas, sobre el césped del Manzanares, Kubala y sus muchachos, ya lo saben, permanecen concentrados desde la tarde del pasado jueves, en un hotel próximo al aeropuerto de Barajas. Allí, en el hotel y en el cercano campo del Pegaso, se ha desarrollado, se está desarrollando, la preparación del choque. Allí se han ultimado los últimos detalles. Pequeñas cosas a priori sin gran importancia, pero, quién sabe, luego, a la hora de la verdad, tal vez puedan resultar decisivas. Kubala, fiel a su costumbre, no desea dejar ningún cabo suelto y de ahí que esté estudiando detenidamente, y con suma atención, cada detalle, tanto en lo que se refiere a nuestro equipo como en lo referente al adversario. Al once rumano.

Vaya por delante —y lo decíamos tras hablar con la mayoría de los jugadores— que los ánimos son excelentes. En realidad, ninguno de nuestros jugadores piensa en la derrota. Son conscientes, sí, de las dificultades que el choque entraña, pero todos, sin excepción, dicen que están dispuestos a dejarse la piel en el campo para obtener ese triunfo que nos permita acudir, dentro de unos meses, a Belgrado, con aspiraciones, y después, el próximo año, al Mundial argentino.

Pero, esencialmente, de lo que vamos a tratar con estas líneas es de conocer las últimas impresiones del seleccionador, tanto del partido en sí como de lo que piensa del adversario. De esa selección rumana que, a priori, no partía como favorita, ha resultado serlo después. El fútbol es así.

—Existe —le digo a Kubala— un convencimiento casi general de que nuestra selección es superior a la rumana, ¿cierto?

—En el concierto europeo únicamente hay dos selecciones, en mi opinión, que son superiores a las demás: las de Alemania Federal y Holanda. El resto, son iguales.

Y, rápidamente, agrega:

—De todas formas, soy de los que piensan de que nunca se debe presumir de una superioridad sobre los demás. La superioridad donde verdaderamente hay que demostrarla y confirmarla es en el terreno de juego.

—Kubala conoce sobradamente a los rumanos. ¿Cuáles son sus características principales?

—Bueno, tengo que decir que conozco lo que es, digamos, el armazón del equipo rumano, pero ahora mismo no sé quiénes van a jugar ante nosotros. No obstante, y como todas las selecciones, puedo asegurar que los

rumanos tienen un gran espíritu combativo, su juego es muy temperamental, latino, con buena técnica. Luego, en el aspecto físico últimamente, han progresado mucho.

—¿Y el polémico Kovacs? ¿Qué piensa de él? ¿Quién es?

—A Kovacs le conozco desde hace treinta y cinco años, aunque también es cierto que nunca he tenido un trato profundo con él. Como jugador nunca fue una figura. Después, como entrenador, tampoco ha tenido nada sobresaliente. Nació en una ciudad que primero perteneció a Hungría y luego a Rumania, y en la que se hablan varios idiomas, por esta razón, y dada su gran amistad con el jefe del Estado rumano, tuvo la oportunidad de viajar por Europa y estudiar el fútbol. Luego tuvo la gran suerte de ser entrenador del Ajax.

Y, finalmente, remacha:

—Ni como entrenador ni como jugador logró salir en las primeras páginas de los periódicos, y ahora, con sus declaraciones, lo está alcanzando.

—Volvamos al equipo rumano. ¿Cuál es su línea más potente?

—El conjunto en sí. Junto a hombres de calidad tiene, como decía, un gran espíritu combativo, fortaleza física y resistencia.

GANAR, GANAR, GANAR

Pero ¿ganaremos? Esta es, sin duda, la pregunta que los aficionados se han formulado a lo largo de todos estos días y se formulan aún en esta víspera del trascendental choque.

—¿Se va a jugar —pregunto a Kubala— al ataque desde el primer momento o, por el contrario, se actuará con precauciones?

—Mira: lo verdaderamente importante es ganar. Personalmente, me gustaría alcanzar un triunfo con el que todos, jugadores, Federación, Prensa y aficionados estuviesen contentos. Una victoria que satisficiera a todos.

—Pero eso es difícil, ¿no?

—Sí, y por eso, lo que tenemos que hacer es ganar luchando al máximo, marcándolos encima, obteniendo más goles que ellos...

—Como sea...

—Como sea dentro de lo que nos permite el Reglamento.

—Los jugadores, por lo que he podido ver, están ilusionados. Optimistas...

—Efectivamente. Todos tienen una ilusión tremenda. Un espíritu fabuloso. Dani, por ejemplo, hoy no ha entrenado, pues hemos preferido darle descanso. Pues bien: estaba loco por jugar, por romper la pelota.

Y agrega:



—El equipo está bien. Únicamente tenemos el problema de los jugadores que están tocados. De Dani y Rubén Cano. Sólo nos falta que estén totalmente recuperados en la noche del miércoles.

—Kubala, ¿es optimista?

—Lo soy. Confío en los jugadores. Nos hemos preparado a conciencia y el equipo, como he dicho a lo largo de estos días, está bien. Estupendamente.

—¿La lluvia complicaría las cosas?

—Eso nunca se sabe. Estando el cambio en buenas condiciones no hay problemas. Personalmente, cuando yo jugaba, me gustaba la lluvia.

Volvemos al once rumano. Comentamos nuevamente su probable forma de juego.

—Vendrán a defenderse...

—Es posible. Nunca se puede saber a priori. Pero eso no debe importarnos. Nuestro objetivo no es otro que el de ganar, jueguen como jueguen. Estar encima de ellos, adelantarnos en las acciones, en el marcador.

—Aún ganando, luego está la papelita de Yugoslavia...

—Lo importante es ganar mañana.

Perdiendo por uno a cero en Yugoslavia, podemos ser campeones del grupo. Los yugoslavos han ganado a los rumanos ocho de cada diez partidos.

—¿Qué pide a los aficionados que acudan al Manzanares?

—Apoyo para la selección. Un apoyo, me consta, que tendremos, pues desde hoy los aficionados del Bilbao, Barcelona, Atlético, Madrid, etc., han pasado a ser aficionados, hinchas, del equipo de España.

Del España C. F. faltan pocas horas. Las espadas están en alto. La confianza y la preocupación se dan la mano. Los jugadores están tranquilos. Esperanzados. El seleccionador, un poquitín más preocupado. Es lógico, pues la responsabilidad es grande. Esperemos, no obstante, que ese ansiado triunfo se produzca. Los jugadores, a los que Kubala tiene extraordinariamente mentalizados, saldrán dispuestos a dejarse la piel sobre el campo. El triunfo —dicen— bien vale la pena cualquier esfuerzo.

—¿No es cierto, Kubala?

—Sí. Tenemos que luchar al máximo durante los noventa minutos. Hasta dejarnos la piel.

Nunca ha jugado contra el Rayo ni en Vallecas

PIRRI: «EL CLUB VALLECANO PUEDE SER EL EQUIPO REVELACION DE LA TEMPORADA»

TRAS el paréntesis liguero de la pasada jornada, para dar mayor margen de tiempo y preparación a nuestros internacionales, de cara al choque en el Manzanera con los rumanos, el domingo se reanuda la Liga y, por lo que a Madrid se refiere, con un choque inédito y cien por cien atractivo. Por primera vez en su historia, el Real Madrid disputará al Rayo, en su feudo de Vallecas, dos importantes puntos ligueros. El encuentro, qué duda cabe, ha despertado un interés y expectación sin precedentes en la populosa barriada de Vallecas en lo que va de temporada. Pero si a la afición rayista le interesa y vive ya el duelo ante el Real, la hinchada madridista no se queda atrás, pues la conquista de dos nuevos positivos colocaría al Madrid en una privilegiada posición cuando aún no ha concluido el primer tercio liguero.

Para hablar de este encuentro, nos hemos puesto en contacto con el capitán madridista. Con José Martínez «Pirri», que, curiosamente, nunca ha jugado en Vallecas y tampoco nunca se ha enfrentado al Rayo, a pesar de su ya larga carrera balompédica.

—Efectivamente —dice Pirri—, nunca me he enfrentado al Rayo. El domingo será la primera vez.

—¿Qué opinión te merece el once rayista?

—Excelente.

Y remacha:

—El Rayo es un equipo que siempre ha contado con todas mis simpatías. Y, además, pienso que puede ser el conjunto revelación de la temporada, aunque en parte ya lo está siendo.

«SIEMPRE HA CONTADO CON TODAS MIS SIMPATÍAS, Y SU AFICIÓN TIENE UNA GRAN SOLERA»

«PERO NOSOTROS, QUE ESTAMOS EN UN GRAN MOMENTO, VAMOS A GANAR»

«DE TODAS FORMAS, NO SERÁ FÁCIL Y TENDREMOS QUE LUCHAR AL MÁXIMO EN TODO MOMENTO»

—Pues no pocos aficionados le sitúan en Segunda...

—Yo, no. Tiene un buen conjunto y, como te decía, pienso que puede realizar una gran campaña y no pasar apuros para mantener la categoría.

GRAN ILUSIÓN

Tras estas primeras impresiones de Pirri, pasamos ya a comentar más directamente el choque del domingo. Ese Rayo-Real inédito hasta ahora.

—¿Continuará la racha triunfal madridista?

—Ni que decir tiene que esa es nuestra gran ilusión. Y con esa idea iremos a Vallecas, pero...

—¿Qué?

—No será fácil.

—No me digas que el Rayo puede ganarnos...

—Mira, si queremos ganar en Vallecas, tendremos que luchar al máximo desde el primer minuto hasta el último. No va a ser, desde luego, un partido fácil, sino sumamente complicado.

Luego, agrega:

—El Madrid atraviesa un gran momento de juego e iremos por el triunfo, pero, repito, no será fácil.

La afición rayista merece mención aparte. Y así lo reconoció el capitán madridista.

—¿Puede influir la hinchada?

—Por supuesto. El apoyo de la afición es sumamente importante para un equipo.

Y dice, sonriendo:

—Mira el caso nuestro, ahora y con la afición apoyándonos...

—¿Qué te parece la hinchada rayista?

—Tengo un gran concepto de la afición del Rayo Vallecano. Me parece, además, que va muy unida a la trayectoria y marcha del equipo. Yo diría que la afición de Vallecas tiene tanta solera como el equipo.

INFLUENCIA

—¿Puede influir el domingo?

—Sí. El apoyo de la afición, como te decía anteriormente, siempre es muy importante.

Lo que espera, lógicamente, el capitán madridista es que su equipo, ayudado también por su



hinchada, alcance la victoria y mantenga esa racha triunfal.

—Ese es nuestro objetivo y nuestra ilusión.

Cuando hablamos con José Martínez «Pirri», éste se acaba de recuperar de unas anginas que le impidieron jugar ante el Elche, y que le han obligado a guardar cama durante unos días. El jueves, totalmente recuperado ya, se concentró con el resto de los jugadores convocados por Kubala, para el difícil y decisivo encuentro contra Rumania. Digamos que Pirri, que conoce bien al equipo rumano, es optimista y tiene fundadas esperanzas de que el equipo nacional alcance una victoria, que nos deje las puertas abiertas para continuar aspirando a participar en el Mundial del próximo año en tierras argentinas y que sería el segundo en su carrera.

—¿Se ganará, Pirri?

—Tenemos que ganar. Ahora bien, será preciso que luchemos al máximo, que nos juguemos la piel en cada acción, pues el partido es importante. Decisivo.

Y, de momento, pensando única y exclusivamente en los rumanos, José Martínez «Pirri» permanece concentrado con el resto de sus compañeros en un hotel cercano al aeropuerto de Barajas. Una vez concluido el choque del Manzanera, Pirri comenzará ya a pensar en la Liga. En ese Rayo-Real Madrid, primero de su vida, con que el domingo se reanuda la competición en Madrid. En el Real Madrid, qué duda cabe, hay ilusión y confianza en continuar la racha triunfal. El momento por el que atraviesa el equipo, dicen, es óptimo.

Eloy S. CASTAÑARES





EL DOMINGO, A CARA DE PERRO

● El fútbol «grande» en Madrid venía siendo protagonizado, en los últimos tiempos, por el Real y el Atlético. Ahora, con el ascenso del Rayo, los de Vallecas han pasado a formar un trío madrileño en la División de Honor. Y el primer lance que enfrenta a dos conjuntos de la capital de España, en esta temporada 1977-78, va a tener lugar en el estadio de Vallecas, donde el Rayo recibirá la visita del Real Madrid. Un choque atrayente, inédito y auténtico plato fuerte para el aficionado. En los grabados, las formaciones del Rayo y del Real Madrid que actuaron en la última jornada liguera. (Fotos Vega y Gálvez.)



«NO SERA UN PARTIDO MAS»

SANTILLANA: «CON EL SANTANDER YA ME ENFRENTÉ AL RAYO»

EL líder, en Vallecas. Bien podría ser un título. Pero la novedad es que, por primera vez, el Real Madrid se enfrentará al Rayo Vallecano en partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga, de Primera División. Una novedad, indiscutiblemente, que atraerá a los aficionados. A los que siguen resistiéndose a creer que el Rayo está ya maduro para la categoría.

Y los que aún están sorprendidos por el cambio, tan radical, que ha dado el Real Madrid, bajo las órdenes del canario Luis Molowny.

Incluso, al hacer el presente reportaje, los jugadores merengues desconocían la hora del encuentro.

Sin embargo, hay algo en común en el diálogo de los tres hombres punta del Real Madrid. Y es que «no será un partido más...»

¿Por qué?

Juan Gómez, más conocido por Juanito, el internacional madridista, lo aclara:

—Porque es la primera vez que el equipo se enfrentará al Rayo, en su campo, en partido oficial. Esto es suficiente. Pero trae consigo otras circunstancias, por ejemplo el ambiente que habrá...

—¿Se teme al ambiente?

—No, al ambiente, no. Pero será simpático. Siempre consideré que el Rayo tenía una gran afición. Bastante bullan-

JUANITO: «SERA UNA NUEVA Y GRATA EXPERIENCIA»

JENSEN: «EN SU CAMPO, EL CUADRO DE VALLECAS SERA PELIGROSO»

guera. Esto le dará otro marco a la fiesta.

—Pero, ¿quién saldrá satisfecho de la fiesta?

—Por supuesto que el ganador. Y como nos jugamos el liderato, nuestra obligación es ganar.

—¿Y el Rayo?

—Le conozco a través de los periódicos. Lo que sabemos todos. Es un equipo joven y con mucha fuerza. Tiene buenos jugadores, y una defensa muy segura. Atrás es difícil que le hagan goles.

—¿Un hombre rayista?

—Adelante, por ejemplo, tiene hombres como González, Alvarito, y el mismo Landáburu, que pueden marcar goles. Es nuestra cuarta salida y no será nada fácil.

—¿Ha mejorado de los espasmos musculares?

—Sí, claro. Y estoy rindiendo a tope. Hasta marco goles...

—Y los falla también...

—Sí, es cierto. Contra el Elche perdí algunas ocasiones. Pero hay que estar allí para darse cuenta. Dos o tres oportunidades perdí, pero el equipo ganó por goleada.

—Acertó López Quiles con el diagnóstico... ¿no?

—Claro. Por esto estoy bien. El médico dio en el clavo. He estado dándome diez sesiones de radioterapia, en la cadera y en la parte posterior del muslo de la pierna derecha, y he mejorado.

—¿Qué se juega el Real?

—Todo. Porque debemos conservar el liderato.

Carlos Alonso «Santillana» tenía prisa. Tenía que llevar a su mujer al mercado.

—¿Por qué no va a ser un partido más?

—Por la novedad. Y lo populoso que es el barrio de Vallecas. No hay que olvidar que la afición aguantó muchos años para que llegara este momento, de recibir en su feudo a los «grandes» del fútbol español.

—¿No es debutante?

—Contra el Rayo, no. Será la segunda vez que me enfrente a los vallecános. Anteriormente, lo he hecho con la camiseta del Santander, cuando mi ex equipo estaba en Segunda División.

—¿Una experiencia nueva?

—A mí, personalmente, me hace mucha ilusión. Y creo que será un partido muy bonito.

—¿Fácil o difícil?

—No creo que el Rayo nos vaya a dar facilidades ante su propia parroquia. Será, al revés. Será difícil.

—¿Qué referencias tiene del equipo de Vallecas?

—Lo que todos sabemos, aunque no le he visto jugar... Por un lado, le hacen pocos goles, y por otro, tiene una preparación física envidiable, como su espíritu de lucha.

—¿Son accidentes los goles?

—Son circunstancias del juego. Y en resumidas cuentas, el resultado de una buena labor del equipo. Por supuesto que existen otras circunstancias. E influyen lo suyo. Caso de la confianza y la suerte.

—¿Funciona la «cabeza»?

—Funcionan los goles. Pienso que he marcado cuatro de cabeza y los otros, con el pie. Cuatro y cuatro.

Henning Jensen no está jugando en su puesto. Quizá, al estar más atrasado y más trabajador, no luzca como antes

de su lesión; su última lesión de ruptura de fibras.

—Puede —nos dice— que me falten un par de partidos más para conseguir estar al ciento por ciento. De cualquier forma, estoy contento por la marcha del equipo.

—¿Se lesionó en el peor momento?

—En el primer partido de la temporada. Y cuando mejor estaba física y anímicamente hablando. Una lástima. Pero hay que aceptarlo.

—¿Por qué no es un partido más el de Vallecas?

—Porque tiene sus atractivos, aparte de ser la primera vez que se enfrenten en Primera los dos equipos. El Rayo es un cuadro peligroso.

—¿Por qué peligroso?

—Porque además de estar en un buen momento, y nosotros también, no podemos confiarnos.

—Se dice que es un cuadro que lucha...

—Son los más incómodos. Porque se entregan totalmente en el campo.

—¿Ve problemático el partido?

—Difícil, sí.

—¿Perderá el Real Madrid el liderato?

—Intentaremos por todos los medios que no sea así. El Real Madrid, creo yo que está en su línea verdadera. Contra el Elche jugó bien y convenció.

MIRO



Juanito.



Santillana.



Jensen.

LA «MURALLA» RAYISTA, A ESCENA

● El último domingo del mes de octubre de 1977, el estadio de Vallecas tendrá un decorado distinto al de otras jornadas. Será una fecha que quedará grabada y que los viejos del lugar hacía tiempo que añoraban fuera realidad. La avenida de la Albufera tendrá un sabor deportivo distinto. Los gallardetes, escarapelas y distintivos se lucirán aún con más orgullo. Habrá ambiente de auténtica fiesta ante la visita de un adversario señero, ribeteado su historial con ciertos dorados.

En las gradas se irá tomando el pulso al encuentro. Con esa emoción y suspense que se aúnan en confrontaciones a las que se ha puesto el cartel de la expectación. Sobre el terreno de juego, a la hora señalada, veintidós hombres estarán colocados en sus respectivas posiciones en espera del pitido inicial. Las palmas se llegarán a fundir en unos aplausos sonoros. Noventa minutos de incertidumbre, en espera de descubrir el secreto del resultado final. Cada actor con su cometido. Todos, unos y otros, en busca del triunfo.

En el esquema de las formaciones, hay una línea que se convierte en parapeto de la vanguardia. Celosos guardianes de su propia área. En la actualidad, según las tácticas que se conciben, cinco hombres muestran su «escudo» ante la tripleta atacante. El fallo, la duda, puede suponer el apagar clamores. En la zaga, dejar cualquier resquicio al contrario, no taponar el hueco, es como abrir el camino del éxito para el enemigo.

Rayo Vallecano-Real Madrid, otra incógnita ligera a despejar.

Entre tanto, un quinteto defensivo, el del conjunto local, sólo piensa en que saldrán airoso del trance. A los cuatro vientos, por los altavoces, sonarán por orden estos cinco nombres: Alcázar, Anero, Uceda, Tanco, Nieto... Seguirá la media docena restante hasta completar los once protagonistas iniciales del cuadro anfitrión. Se oirán ovaciones y gritos de ánimo. Escenas que, para muchos, serán inolvidables.

A falta de unos días, mientras se siguen sopesando pronósticos y se barajan apuestas, analicemos lo que opina la «muralla» rayista.

ALCAZAR

En apenas una temporada, del anonimato pasó a escalar los peldaños de la fama. Un joven guardameta que apunta hacia la cumbre de su carrera deportiva.

Titular indiscutible bajo el marco del «once» de Vallecas.

Un sinfín de ambiciones baraja de cara al futuro. Entre sus virtudes futbolísticas, nervios templados ante su puerta, sereno en sus acciones. A la hora del diálogo, algo tímido, aunque no lo rehúye y se expresa con facilidad.

—Ante este partido con el Real Madrid, yo pienso que, por

«GANAREMOS AL MADRID, AUNQUE SEA POR UNO A CERO!»

un lado, estaremos más nerviosos y, por otro, que hay que saber afrontar la realidad. Me explicaré. Nervios por el ambiente que rodeará al encuentro y que, antes de saltar al terreno de juego, son inevitables. Nosotros, si lo analizamos fríamente, tenemos menos que perder que el conjunto madridista.

—¿Piensa Alcázar que pasará por más apuros su puerta que frente a otro adversario?

—Esto no es fácil de predecir. Hay que tener en cuenta que vamos a tener enfrente a uno de los mejores equipos de España. Es más: la delantera del Madrid ha demostrado que hace goles con facilidad. Quizá no crean tantas oportunidades, pero las que consiguen hilvanar son casi mortales. Llegan tres veces a puerta, por ejemplo, y son tres goles. Por ello, no se puede aventurar si voy a tener mucho o poco trabajo.

—¿Su pronóstico?

—Es una corazonada: vamos a ganar por uno a cero. ¡Ojalá sea, a la hora de la verdad, una realidad!

Alcázar, con su lógico objetivo: no ver perforado su portal.

ANERO

Un lateral con hechuras. Con esa vitola de defensa-extremo. Pundonor y entrega. Su afán de sacrificio y superación le llevarán a asentarse como uno de los «fijos» en la zaga rayista.

—En principio, yo veo este encuentro con un cariz de suma expectación. Pero eso es lo que nos tiene que servir para superarnos, para dar una gran satisfacción a nuestra hinchada. Tenemos que afrontar la visita del Real Madrid con gran ilusión. Sabemos que el conjunto de Chamartín cuenta en sus filas con excelentes jugadores. Por ello, para nosotros debe ser como una especie de examen. Demostramos que también somos capaces de frenarles. En una palabra: intentar salir airoso de la confrontación.

—¿Cree que va a ser fácil?

—¡No, hombre! Dificultades vamos a encontrar bastantes, pero no hay que pensar que estamos derrotados de antemano. Incluso le voy a decir más: me siento optimista y creo que la victoria se la va a apuntar el Rayo. El Madrid no encontrará facilidades en el estadio de Vallecas.

Anero, cauto y precavido, pero, al mismo tiempo, optimista.

UCEDA

Capitán de la nave vallecana. Un hombre que perteneció al

club de Chamartín, donde superó su reválida deportiva, y que se ha consagrado en el Rayo. Se ha subido al pedestal de los ídolos que tienen los seguidores del Rayo. Un defensa firme y seguro. A veces, con elegancia en su cometido sobre el campo.

—En mi opinión, va a ser un partido de mucho interés. Es lógico que el Madrid venga a nuestro campo a aumentar su cuenta de positivos, pero facilidades no va a hallar. Y le digo esto porque nuestro objetivo es sacar adelante el choque.

—¿Qué supondrá para Uceda enfrentarse al Madrid?

—No cabe duda que yo he salido de allí y no es fácil olvidar el haber pertenecido a este gran club. Lo que más siento es que no me pude meter en su equipo. Ahora bien: estoy muy contento de pertenecer al Rayo. También es inolvidable para mí el haber subido a Primera División con esta entidad.

—¿Respeto o preocupación ante la vanguardia madridista?

—Pienso que hay que conjugar las dos cosas. No voy yo ahora a descubrir la categoría de los delanteros del Madrid. Bueno, no sólo de los atacantes, sino de toda la formación. Los tres hombres que juegan en punta son muy peligrosos.

—¿No es la defensa del Rayo la mejor línea del equipo?

—Ahora mismo estamos bien en todas las líneas. Puede ser que la anterior temporada se caracterizara la zaga más que otras líneas. Pero el Rayo saldrá al campo, sin distinción de puestos o demarcaciones, a luchar al máximo. Es decir, desde nuestro guardameta hasta el extremo izquierdo.

—Como capitán, ¿un resultado?

—Nunca me gustó anticiparlos. En esta oportunidad voy a hacer una excepción: ganaremos por uno a cero.

Rotundo. Sin dudar un ápice. Fuera y dentro del campo, Uceda es un auténtico caballero.

TANCO

En la pasada edición ligera fue uno de los hombres más regulares del cuadro vallecana. Seguridad y firmeza en el eje de la defensa. Junto a Uceda, formó un tándem que llegó a recibir los mejores elogios de la afición. Un hombre, Tanco, que se convirtió en ballador en la parte de atrás y, en ocasiones, fue «verdugo», con sus secos y precisos disparos, del conjunto rival. El domingo, quizá Tanco sea la sombra de Santillana.

—En este encuentro, los nervios no deben influir en nosotros. Al contrario, debemos salir



ALCAZAR.



ANERO.



con temple y serenidad. Yo estimo que el partido, por parte de ambos equipos, va a ser muy disputado. Es decir, que se podrá presenciar un buen espectáculo. Nadie desconoce el prestigio del Real Madrid y el excelente conjunto con que cuenta. ¿Que si influirá el público? ¡Ojalá veamos el estadio de Vallecas a rebosar! El aliento, los gritos de ánimo de nuestra afición deben influir en nosotros.

—En una palabra, que van a salir crecidos...

—Vamos a salir dispuestos a obtener el triunfo. Creo que las

estadísticas lo confirman: no siempre gana el que es superior. De acuerdo que el Madrid parta como favorito, pero esto es una cuestión psicológica. ¿Qué si me atrevo a anticipar un pronóstico? En mi opinión, los dos puntos se quedarán en casa.

Tanco, hombre de «cierres» en su propia parcela. Un escollo a salvar por el ariete blanco.

NIETO

Paso a paso, jornada a jornada, se ha convertido en uno de los pilares de la defensa rayista. Eficaz y práctico. Puede

ser que poco vistoso para la galería, pero con suficientes méritos, tras los partidos que ha jugado, para hacerse con un puesto en la retaguardia de los de Vallecas.

—Soy uno más del equipo. Sencillez y modestia fuera del campo, como estandarte. En su gesto, en sus palabras, se refleja la ilusión de pensar que va a enfrentarse al «once» de Chamartín.

—Pienso que, aunque hay que respetar al contrario, no debemos salir con los nervios a flor de piel. En estos instantes el Rayo anda bien, tanto moral como físicamente. Nos queda un poquito, pero ya casi hemos perdido el complejo que teníamos al iniciar la temporada en la División de Honor.

—Supongamos que marca a Juanito. ¿Quién acabará ganando la partida?

—Anticiparlo no creo que sea fácil. Sé que Juanito es un gran jugador, habilidoso y rápido, pero yo soy una persona que se crece ante las dificultades. Incluso, para qué le voy a engañar, me encantaría marcar al extremo madridista. Yo tengo confianza en mis posibilidades y quiero demostrarme a mí mismo que también puedo triunfar ante jugadores de gran clase.

—¿Se verá un buen partido?

—Estoy seguro. Los dos queremos la victoria. ¿Que para quién se inclinará? Venceremos nosotros, aunque sea por uno a cero.

Nieto, un hombre práctico a todas luces en la zaga rayista.

* * *

La fe mueve montañas. Ilusión y optimismo son las armas del Rayo. Sobre todo la de estos hombres —Alcázar, Anero, Uceda, Tanco y Nieto— que, por sus opiniones, se deduce no ofrecerán fisuras en su defensa. La «muralla» rayista, a escena.

ALCAZAR: «LA DELANTERA BLANCA HACE GOLES CON FACILIDAD»

ANERO: «NO HAY QUE PENSAR QUE ESTAMOS DERROTADOS DE ANTEMANO»

UCEDA: «SERA UN PARTIDO DE MUCHO INTERES E INCERTIDUMBRE»

TANCO: «PIENSO QUE SE PODRA PRESENCIAR UN BUEN ESPECTACULO DEPORTIVO»

NIETO: «ME ENCANTARIA MARCAR A JUANITO»

Por LUIS MIGUEL GONZALEZ
(Fotos: A. VEGA)



TANCO.



UCEDA.



NIETO.



LOS ATAQUES DE LUIS ARAGONÉS A SUS JUGADORES EN LA ÚLTIMA JORNADA LIGUERA PUEDEN SER SIGNIFICATIVOS

¿VA A SER HERIBERTO HERRERA EL NUEVO MISTER DEL ATLÉTICO?

● SEGUN PARECE, VICENTE CALDERÓN SIGUE APOYANDO LA CANDIDATURA DE H. H. II

Al Atlético de Madrid, salvo un milagro, sólo le quedan dos tablas de salvación en esta temporada: la Copa de Europa y la Copa del Rey. En la Liga se encuentra clasificado el antepenúltimo lugar de la tabla, a un punto del colista gaditano y... ¡a siete puntos ya de su eterno rival y líder, el Real Madrid! Podría darse el caso, claro, de que los rojiblancos del Manzanares realizaran una escalada tan asombrosa y positiva como la que desarrollaron la temporada pasada, pero... a uno le da la sensación de que la historia no va a repetirse, entre otras cosas porque el codo a codo entre el Real y el «Barca» lleva camino de ponerle el título muy caro a los demás equipos, y, sobre todo, porque los de Chamartín, que por primera vez en veintitrés años no participan esta temporada en ninguna Copa de Europa están dispuestos a echar el resto para no apearse del primer puesto de la clasificación o para terminar la Liga en ese lugar. ¡Ya veremos! De momento, los actuales campeones tienen que aferrarse a la Copa de Europa con uñas y dientes y —si les deja en la cuneta el Nantes— aún les queda el recurso de ganar la Copa del Rey, como hace dos años hicieron con el último gol de Gárate. Lo malo es que ahora, en estos momentos, Rubén Cano y compañía no andan bien de puntería, como lo prueba el hecho de que desde que empezó la Liga no hayan logrado ni un solo punto fuera del Manzanares. Es más, en el partido del día 16, en El Sardinero, el campeón fue una sombra de sí mismo. Tan mal, tan mal jugó que hasta Luis Aragonés les censuró sin piedad, poniendo de manifiesto todos los errores

rojiblancos y destacando, de paso, las virtudes de lucha de un Racing que si no le infringió al Atlético de Madrid una goleada de escándalo fue por la prodigiosa actuación de Miguel Reina.

Pero lo que más llamó la atención del encuentro Santander-Atlético, no fue la paupérrima actuación de los rojiblancos, sino las durísimas frases de su «mister», de un «mister» que más de una vez había dicho que mientras él viviese del fútbol y fuese entrenador no censuraría a sus jugadores. Lógico: Luis Aragonés —por haber sido cocinero antes que fraile— sabe que la vida de un entrenador depende en gran parte del comportamiento de sus jugadores. Y tampoco ignora que el comportamiento de los jugadores depende muchas veces de la postura del entrenador. Es algo así como una pescadilla que se muerde la cola. Y lo cierto es que sus disputas con Salcedo, su pobre comienzo de temporada y esas críticas tan duras en la patria chica de Vicente Calderón a sus jugadores ya les hacen pensar a más de uno que el ex jugador atlético no va a durar mucho como técnico rojiblanco. Algunos aseguran que no comerá el turrón, como suele decirse. Y no falta quien asegure que el nuevo «mister» del Atlético de Madrid va a ser Heriberto Herrera, que desde que dejó al Valencia vive en Madrid y cuenta con el visto bueno del presidente atlético, precisamente para coger un día las riendas del equipo del Manzanares. Vicente Calderón quiso fichar ya en un par de ocasiones anteriormente a H. H. II, pero no hubo acuerdo. ¿Será verdad eso de que a la tercera va la vencida?



MAÑANA, ANTE RUMANIA

ESPAÑA PUEDE DESPEDIRSE DEL VIAJE

- Kubala prefiere, en esta ocasión, la fuerza, la experiencia y la capacidad goleadora, a la juventud con clase
- La eliminación de López Ufarte, una espada de Damocles

Si España quiere seguir aspirando a acudir a la fase final del Campeonato del Mundo de Argentina debe ganar mañana a Rumania. Ladislao Kubala se juega, pues, su ser o no ser como seleccionador nacional, por la sencilla razón de que si el fútbol español no acude a la fase final del Mundial-78 será la tercera vez que se quede en el andén de las eliminatorias previas, aunque justo es reconocer que si no se acudió a Méjico no fue por culpa de Laszi, sino de sus predecesores en el cargo o, más exactamente, de las selecciones del doctor Eduardo Toba, porque el trío Molowny-Muñoz-Artigas fue un trío seleccionador puente, que lo único que hizo fue patinar en una fase intrascendente. O sea, que las críticas a Ladislao Kubala hay que centrarlas en el Mundial de Alemania y en las últimas Copas de Selecciones, para las que también perdimos el tren de la fase final. Aunque el que más y el que menos se pregunta: ¿quién podría sustituir a Kubala en caso de que éste cesara?

Porque la verdad es que no hay mucho donde elegir, y menos aún, claro, con garantías de éxito. Pero, en fin, esto no viene ahora al caso. Lo que de momento interesa es ganar a Rumania para mantener en alto aún nuestras esperanzas.

Naturalmente, uno de los hombres que más interesado está en ganar este encuentro es el seleccionador nacional, que le ha dado mil vueltas a la selección antes de decidirse a sacar de la lista definitiva para mañana a López Ufarte, uno de los jugadores más jóvenes y de gran clase de nuestro fútbol a escala creadora. Pero Laszi prefirió dejar fuera de concurso al joven as de la Real Sociedad para meter entre los diecisiete a Dani y... a Churrua, de la misma forma que prefirió dejar fuera también a Cardenosa, el jugador de más clase del Betis, para mantener a Benítez y a López. En realidad, todo ello sólo demuestra una cosa, que Ladislao Kubala, en esta ocasión, prefiere la experiencia, la fuerza y la capacidad goleadora antes que

LO QUE PODRÍA DECIR BERNABEU SI SU EQUIPO NO PIERDE LA CABEZA...

«SIN FRANCO, TAMBIÉN PODEMOS SER CAMPEONES»

● LOS AZULGRANAS, CON SU POSTURA ANTE LA «TELE», EMPIEZAN A DAR MUESTRAS DE NERVIOSISMO

Todos los grandes en la Historia han tenido, tienen y tendrán su leyenda negra. Y en el mundo del fútbol, los grandes no constituyen una excepción a escala balompédica. Indiscutiblemente, por sus triunfos dentro y fuera de nuestras fronteras, el club más grande del fútbol español es el Real Madrid. Sus seis Copas de Europa, amén de otros logros internacionales, pesan mucho, muchísimo, a la hora de hacer balance, aunque para muchos todos los triunfos del Real Madrid hayan sido en los últimos años fruto del centralismo, el resultado de una campaña —larga campaña (?)— arbitral, o la consecuencia de unos fichajes que les dieron a algunos pie para hablar de la «legión extranjera», como si los demás equipos no se hubiesen reforzado con extranjeros, sin lograr por ello los logros del Real en su «edad de oro». Lo malo para el Madrid fue que en la última temporada se quedó por vez primera en su historia —desde que existen las competiciones continentales de la UEFA— apeado de las Copas de Europa. Ello y el primer tropiezo blanco en la actual temporada motivaron la ruptura

con Miljanic. Y eso ha sido, lógicamente, lo que les ha hecho juramentarse a todos los miembros de la familia blanca para luchar con todas sus fuerzas para ganar esta temporada la Liga y volver a jugar con renovados bríos la Copa de Europa.

Los azulgranados, en este codo a codo con el Real, ya han empezado a dar muestras de nerviosismo con ese intento de referéndum que —antes de perder la imbatibilidad y el liderato en Alicante— llevaron a cabo en el Nou Camp para decidir si el F. C. Barcelona rompía su compromiso con Televisión Española y se negaba a que se televisasen partidos desde su feudo. Los incidentes de Cruyff y de Heredia con motivo del partido televisado ante el Atlético de Madrid les hizo exclamar a algunos que la «tele» era antibarcelonista... como si los cámaras de la RTVE hubiesen sido los protagonistas de los codazos y cabezazos. El club, ante la postura de sus socios, llegó a alarmarse, pero tuvo que mantener el tipo. Al fin y al cabo, en un club tan democrático como el «blaugrana», si los socios dicen «no» a la «tele», la directiva tiene que decir «no», aun-

EL REAL SE HIZO CARGO DE LOS BALONCESTISTAS, PERO...

¿QUIEN ACOGERA LAS DEMÁS SECCIONES DEL VALLEHERMOSO?

La semana pasada dijimos que el Vallehermoso estaba en crisis —como el panorama general dentro y fuera de nuestras fronteras— y que todas las secciones deportivas del club se las habían ofrecido al Real Madrid por un par de millones de pesetas. También dijimos que De Hoz había ofrecido un millón y medio para que no desapareciera el equipo de atletismo. Pues bien, lo del ofrecimiento al Real Madrid ya está confirmado; lo del otro millón y medio no parece tener, ni mucho menos, confirmación. Y lo que ya es un hecho, según parece, es que el club de Chamartín se ha quedado con el equipo de baloncesto de Vallehermoso, por considerar que es el único que puede interesarle. Lo demás —los otros equipos de las distintas disciplinas deportivas— sigue ahí, viviendo la incertidumbre de un club que disfruta de unas

instalaciones y que, sin embargo, se encuentra con un panorama sombrío. Algunos están deseando que desaparezca, pensando en esas instalaciones. Pero el club está dispuesto a resistir hasta donde haga falta. Se ha dicho que más de un grupo político desearía quedarse con el club, lo que equivaldría a hacer suyas casi, casi, las instalaciones o, lo que es lo mismo, su disfrute y utilización; pero parece ser que «está totalmente descartado un fichaje político», porque en el seno del club conviven atletas de muy distintas y opuestas ideologías, que no están dispuestos a que «su» oposición se adueñe del Vallehermoso.

Lo malo es que, económicamente, todo anda tan mal que no se vislumbra la aparición de ningún mecenas que pueda ser considerado como tal.

A ARGENTINA O SEGUIR ASPIRANDO A JUGAR EL MUNDIAL-78

la juventud y la clase. Una elección respetable... aunque discutible, claro.

Cuando escribimos estas líneas faltaban aún muchos días para que el coligado Linemayer (de triste recuerdo) dé comienzo al encuentro España-Rumania. Faltaban exactamente diez días. Y uno presumía que el equipo español estaría formado este día 26 por Arconada; Ramos, Migueli, Pirri, Camacho; Leal, Asensi, Churrua; Juanito, Rubén Cano y Dani. Con Marcelino, Benítez y Olmo, como suplentes para la defensa; López para el centro del campo, Satrustegui para la delantera y Manzanedo para la puerta. Suponiendo que las lesiones no hagan su aparición desde la jornada del día 23 hasta la hora H de este día D, en el que el fútbol español tanto se juega.

En la última jornada liguera de la división de honor disputada este mes, los seleccionados obtuvieron las siguientes calificaciones en «As»:

Arconada (3).
Ramos (1).
Migueli (1).
Pirri (no jugó).
Camacho (2).
Leal (-).
Asensi (1).
Churrua (3).
Juanito (3).

Rubén Cano (-).
Dani (3).
Manzanedo (2).
Benítez (s. c.).
Marcelino (1).
Olmo (2).
López (1).
Satrustegui (-).

López Ufarte obtuvo en su calificación un uno, pero es lo mismo. Cuando Kubala dio su lista definitiva, el muchacho acababa de resultar «tocado» ante la Unión Deportiva Las Palmas y se dijo que estaba lesionado; luego resultó que la lesión no fue tan importante que le impidiese seguir entrenándose y alinearse con los de Atocha en Salamanca. Yo creo, sinceramente, que en la decisión de Kubala no influyó aquella «lesión», sino un afán de querer jugar una baza segura en lugar de una carta nueva: la experiencia y la eficacia realizadora de Dani pudo más en el ánimo del seleccionador que la prometedora clase de López Ufarte. Lo que está claro es que la eliminación de éste es, a priori, una espada de Damocles para el seleccionador.

Don Trácala lo que desea, como bien pueden suponer ustedes, es que esa espada no llegue a cortar el nudo gordiano que ata desde hace tiempo a nuestra selección nacional a la hora de



VETE A CASA, NIÑO... ESTO ES PARA MAYORES!

las clasificaciones importantes; lo que todos deseamos es que Kubala y sus «boys» sean capaces de desatarlo para que el fútbol español pueda salir del puerto y enfilar su proa hacia Argentina.

En cuanto a lo que antes decíamos sobre Erik Linemayer, lo de «triste recuerdo», viene a cuento del partido que dirigió el 31 de marzo de 1976 en el estadio Santiago Bernabéu, entre el

Madrid y el Bayern en la Copa de Europa. Fue el partido del «loco de Chamartín», que le acarrió al Real serias consecuencias; al verse obligado el club blanco a jugar tres partidos de competiciones continentales fuera de sus lares. Jugó en Valencia y en Málaga los dos primeros, pero aún le queda otro pendiente a 300 kilómetros lejos del Bernabéu. Esperemos que mañana tengamos la fiesta en paz y... victoriosa ante los rumanos.



LOS GOBIERNOS PASAN... EL REAL MADRID PERMANECE

que ello le cueste cincuenta millones de pesetas entre los derechos por la televisión de los partidos y, sobre todo, claro, por la publicidad del campo, cuyas tarifas están en función de la televisión de los partidos.

Y ahora que el Real Madrid está solitario en cabeza, como líder, más de uno piensa que Santiago Bernabéu —¿cómo va esa salud, don Santi?— ya está preparando su frase para fin de temporada; si es que su equipo no pierde la cabeza. Dicha frase sería, al parecer, un directo a la mandíbula para los que decían que los triunfos del Real eran los triunfos del centralismo, de los árbitros o de los extranjeros... Podría ser una frase de estilo democrático y descentralizante: «Sin Franco, también somos campeones.»

¡Vivir para ver!



AGRIA RUPTURA CON EL TEKA

TAMAMES: ¿ENTRE EL TIMO O EL CAMELO?

● El antiguo ganador de la Vuelta Ciclista a España termina su vida deportiva como la empezó: de forma polémica

● El antiguo campeón de España de fondo en carretera, Agustín Tamames, parece ser que va a terminar su vida de corredor profesional como la empezó; es decir, de forma polémica. Cuando Agustín, tras los Juegos Olímpicos de Tokio, pasó al profesionalismo con el Kas, tuvo sus más y sus menos con el entonces director del equipo vitoriano Dalmacio Langarica. Este se quejó del bajo rendimiento del salmantino —más que nada porque en un primer reconocimiento médico no se encontró justificación a las quejas alegadas por Agustín— y se produjo un enfrentamiento entre técnico y corredor. Al final, en un nuevo reconocimiento médico se pudo comprobar que Tamames, efectivamente, tenía una esquirola en una de las rodillas y tenía que pasar por el quirófano.

Una vez operado, el ciclista de Monterrubio de Armuña dio la medida de su talento como ciclista en una llegada de la Vuelta a Cataluña en Montjuich, ante Bitossi y compañía.

Pero para entonces las relaciones entre el equipo decano del ciclismo español y Tamames habían quedado marcadas, irremisiblemente marcadas. Y Agustín optó por cambiar de colores.

Se fue al Werner, donde estuvo dos años, pero... también tuvo un final turbulento. Su apoyo a Fernando Manzanedo le obligó al enfrentamiento con la firma comercial.

Más tarde, en La Casera, su comportamiento deportivo volvió a

● El corredor salmantino aduce haber estado enfermo media temporada (sólo los médicos confirmarán o desmentirán su inocencia)

ser tan digno como en todos los grupos deportivos anteriores, pero... su enfrentamiento con Bahamontes terminó siendo inevitable. Total: nuevo portazo, si bien tampoco en esta ocasión podía culpársele al salmantino de la ruptura.

La falta de equipos profesionales en España obligó a Tamames a marcharse a Portugal. En el país vecino fue capeando el temporal (1974), y cuando se despidió del Coelima luso por primera vez Agustín se evitaba los desgarramientos y las tensiones.

Fue entonces cuando, con ciertos reparos por parte de Luis Ocaña, Tamames ingresó en el Super Ser para cubrir, por lo demás, la mejor campaña de su vida, la del 75, con un apoteósico triunfo en la Vuelta a España y un total de dieciocho victorias en el año. Luego, en el 76, poca cosa, si bien la desaparición del equipo navarro dejó a Agustín a merced de las ofertas que pudiera recibir de dentro o de fuera de casa. Surgió entonces la oportunidad de fichar por el Teka, y al Teka santanderino se fue.

Sin embargo, el entendimiento entre el gerente de los montañeses y el corredor nunca llegó a ser completo. Vinieron luego, según parece, las malas interpretaciones, los problemas de salud del corredor: primero, el hígado; luego, la vesícula, y, por último, una tercera gotera... Total: Agustín Tamames se convirtió en un mal negocio para el Teka.

● El equipo santanderino tiene razón en una cosa: Tamames ha cosechado un estrepitoso fracaso deportivo

Pero un hombre, un ciclista, no es un caballo de carreras al que, si no rinde, se le echa de la cuadra. No; si es verdad que han existido problemas de salud, no parece justo que se le quiera privar al corredor de más de 300.000 pesetas (que, según parece, es la cantidad que se quiere negar a Tamames). Sólo si se demuestra que los males físicos han sido un camelo podrá justificarse la retención —o, incluso, la abstención total en el pago— de las tres mensualidades pendientes. En virtud de esta duda, una de dos: o Agustín Tamames ha querido tapar su fracaso deportivo con el camelo de las sucesivas dolencias o, de lo contrario, está en trance de ser timado. Esta es la aclaración que conviene dar cuanto antes a la afición deportiva española para evitar males mayores —y más vejatorios— para el pobre ciclismo.



ES UN MAL MOY EXTENDIDO. PARECE 'CAMELITIS'

EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

Ahora (cinco años después), como rival

VUELVE NORBERT THIMM

El alemán Thimm, con los colores madridistas, durante un partido contra el Canoe, en la cancha de este club. La facilidad reboteadora del hombre queda clara. (Foto J. Gálvez.)



La modestia baloncestística de la República Federal Alemana no impidió que de Leverkusen llegara al Real Madrid un jugador para reforzar la plantilla del club que figuraba en vanguardia del deporte de la canasta en el continente: Norbert Thimm, un joven universitario de exquisita corrección y muchos centímetros, para luchar como pivot del equipo blanco.

Hace ya cinco años que Thimm pasó por España, y la verdad es que, aun cumpliendo como los buenos, no pudo saborear las mieles del triunfo. Sucedió en aquella campaña, 1972-73, que el Madrid parecía destinado a la reconquista de la Copa de Europa. En la Liguilla de cuartos de final se ganó al Simmenthal milanés por 18 puntos, con un juego arrollador. En vísperas de la devolución de visita a Italia se lesionó de gravedad Cliff Luyk y los blancos cayeron

por 20 puntos. Luego, ante el Estrella Roja de Belgrado (con Slavnic entre sus figuras) los blancos se hundieron totalmente.

No hubo renovación para Norbert Thimm. Pedro Ferrándiz había decidido jugar la baza de Rullan en el pivot, y pensó que lo que hacía falta al Madrid era un alero que supliese al fenomenal Emiliano Rodríguez. Y fichó a Walter Szczerbiak.

Norbert Thimm en silencio volvió a Alemania, a sus estudios, a su hogar. Y siguió jugando en Leverkusen, con su equipo de siempre: el Tu.S.-04 Bayer, al que visitará el Real Madrid pasado mañana, jueves, en Alemania. Thimm regresará a Madrid para jugar contra el equipo donde cumpliera una gran campaña más adelante: el 24 de noviembre, y en el que se le recuerda con verdadero cariño.



Nombre: Bruce BUCKLEY. Natural de Washington D. C. Edad: Veintidós años. Talla: 2,05 metros. Procede de North Carolina University. Licenciatura: Ciencias Exactas. Club español: Estudiantes.

Este será el primer año español de Bruce Buckley, el extranjero del Estudiantes. El mozo llegó a Madrid en los primeros días de septiembre, y empezó a trabajar enseguida a las órdenes de Bernardino Lombao: sólo preparación física. El 20 de septiembre pasó a entrenar ya en la cancha del Ramiro de Maeztu, siguiendo las instrucciones de José Ramón Ramos, su entrenador de ahora. Hace pocos días que el muchacho se presentó en Madrid, con motivo del homenaje a José Luis Sagi-Vela, y ahora, hace un par de días, ha jugado sus primeros encuentros oficiales en España, en esta Copa del Rey de nueva fórmula, con la capital alavesa como escenario.

Le hemos pedido a José Ramón Ramos que nos cuente lo que ha sacado en conclusión de su pupilo tras estas experiencias, y el entrenador estudiantil ha sido franco y optimista:

—Creo que Bruce va a ser un jugador muy útil al club. Yo estoy muy satisfecho con su forma de jugar y su modo de entender el compañerismo con los otros jugadores. Le falta, eso sí, acoplamiento, pero más que con el equipo, con la misma vida de Madrid. El chico ha estado en un hotel, solo, y ha pasado unos días difíciles. Es lo lógico. Ahora ya ha encontrado un apartamento, y parece que puede organizarse mejor. De todas formas, este nuevo sistema de la Copa nos permite convivir muchos días se-

guidos y espero que sean el empujón definitivo que le lance hacia arriba.

Bruce Buckley, mozo inteligente, serio y apacible, ha sorprendido a propios y extraños con sus rapidísimos progresos idiomáticos. El americano ya puede entenderse en castellano, y ha dicho que quiere hablarlo bien de verdad lo antes posible. Es un detalle interesante.

José Ramón Ramos nos cuenta las virtudes que ha visto en Buckley como jugador:

—Estos días me han confirmado lo que vi al principio: Bruce es un hombre con extraordinaria visión del juego, que sabe en todo momento dónde está cada uno de sus compañeros. Es un gran pasador y un buen tirador. Para ser un gran tirador le hace falta un poco más de fe en sí mismo, porque la verdad es que puede conseguirlo. En defensa, sus movimientos son muy buenos, no en vano aprendió del excelente Dean Smith en North Carolina.

Pero también hay problemas: —Lo que me ha sorprendido es que, pese a venir de Carolina del Norte, el baloncesto de Bruce es poco agresivo. Algo que espero corregir con un poco de paciencia. Físicamente, le falta un poco de peso para la pelea bajo los aros, pero puede suplirlo con buena colocación. Los próximos días van a ser muy importantes para la consolidación del jugador. (Foto Macario.)

Baloncesto en todos los frentes

EMPEZO LA LIGA FEMENINA

El domingo comenzó, en seis distintas canchas españolas, una nueva edición de la Primera femenina, en la que se disputa el Trofeo Augusto Amillo, en memoria del que fuera directivo de la Federación Española.

Participantes: doce clubs. Y muchas novedades, por la desaparición de algún equipo, el cambio de nombre de otros y la incorporación de otras novedades. Dos equipos podían estar en la línea de partida, pero arrojaron la toalla: el Mataró (que había sido varias veces campeón del torneo) y el Medina de Llerda (del que salieron jugadores de mucha clase, como Pepa Calvet o Blanca Rubin de Celis).

El Celta sale a renovar su título de la temporada anterior, manteniendo la estructura del equipo (Liboreiro, Paino, Lorenzo, Martínez, Calvet, Susana...) e incorporando como refuerzo a la internacional peruana Katia Manzur. Es evidente que el club vigués parte con el pronóstico a favor.

Tradicionalmente, su mayor rival es el Picadero (antes, Evax; antes aún, Pi-

ceff...), con buen conjunto, pero sin acabar de progresar cuanto prometía.

Completan la categoría algunos veteranos, como el Club de Vacaciones (antes, CREFF Madrid), Juven (antes, Medina de San Sebastián), Alcalá L'Oreal (fruto de la fusión del Complutense con el L'Oreal), Hispano Francés de Barcelona, Tenerife Krystal y Tabacalera de La Coruña.

Como ascendidos: Stádium Casablanca de Zaragoza, G. E. Iberia de Madrid, B. Valencia y Flavia, de Palma de Mallorca.

Es evidente que entre las mujeres no se da el mismo caso triste de la concentración, en unas pocas provincias, de todos los equipos, como sucede con la Primera masculina. Entre los hombres sólo hay cuatro provincias: Barcelona (8 equipos), Madrid (2), Guipúzcoa (1) y Alava (1). Entre ellas tenemos nada menos que diez: Madrid (3 equipos), Barcelona (2) y con un equipo: Pontevedra, Zaragoza, La Coruña, Tenerife, Guipúzcoa, Mallorca y Valencia.

Los extranjeros en España, vistos por sus entrenadores

J. R. RAMOS:
«BUCKLEY, VA A SERLE MUY UTIL A ESTUDIANTES»

«Es un excelente pasador y un buen tirador»



El Celta de Vigo, favorito para la reconquista de su título de Liga. Falta en la foto el refuerzo peruano que es Katia Manzur. (Foto Tello.)

Ganó por vez primera el Grand Prix madrileño

UN CICLON LLAMADO BJORN BORG

En un principio, el III Trofeo Gillette, prueba madrileña del Grand Prix International, estaba destinado a ser el torneo del año. Y es que había grandes posibilidades de que, durante el mismo, se enfrentaran Guillermo Vilas y Bjorn Borg, las dos máximas figuras del orbe tenístico en el momento actual. Un partido que, a buen seguro, habría concitado la atención mundial, puesto que hubiera servido, de manera más o menos oficiosa, para determinar cuál es la raqueta número uno.

PROBLEMAS

Sin embargo, los problemas hicieron su aparición. A las au-

**ORANTES NO PUDO PASAR DE LOS CUARTOS DE FINAL
LA AUSENCIA DE VILAS, EL PLANTE DE LAS JUGADORAS Y EL
EXITO DE PUBLICO, NOTAS DESTACADAS DEL TORNEO**

Por RAMON SANCHEZ ★ Fotos: MACARIO

sencias de algunos hombres de primera fila, como Nastase, Okker y Panatta, vino a sumarse la del argentino Vilas, que desató un sinfín de polémicas. Vilas acababa de batir al es-

tadounidense Dibbs en la final de la Copa Aryamehr, que se disputó en Teherán. El propio sha de Persia puso a disposición de los jugadores que habían arribado a las últimas rondas del

torneo iraní un avión militar para que llegaran a tiempo a Madrid. Las inquietantes noticias surgieron el mismo lunes día 10 provenientes de Buenos Aires. Desde allí nos llamaron

dos colegas y amigos, Juan José Moro, de Radio Rivadavia, y Lucho Hernández, de «El Gráfico».

—Hemos contactado con Tiriatic, mentor de Vilas, en Teherán, y nos ha dicho que existe un noventa por ciento de posibilidades de que Guillermo no juegue ahí.

El martes, el rumor se confirmó. En lugar de enviar un telegrama o un certificado médico, Guillermo Vilas se presentó en el Club de Campo. Inmediatamente, se convocó una multitudinaria rueda de prensa. El jugador argentino dijo:

—He venido personalmente para justificarme ante mi buen amigo Nicolás Fuster. No podré jugar aquí porque tengo lesionada la muñeca izquierda y temo que, con tanta infiltración y antiinflamatorios, pueda resentirme en un futuro.

—¿No será que no le han dado esos treinta mil dólares que, dicen, pedía usted? —inquirió un compañero de la información.

—Mire, yo tengo el dinero suficiente como para no tener que recurrir a esas cosas, a recibir plata por debajo de la mesa, con lo que luego no podría mirar cara a cara al resto de los jugadores.

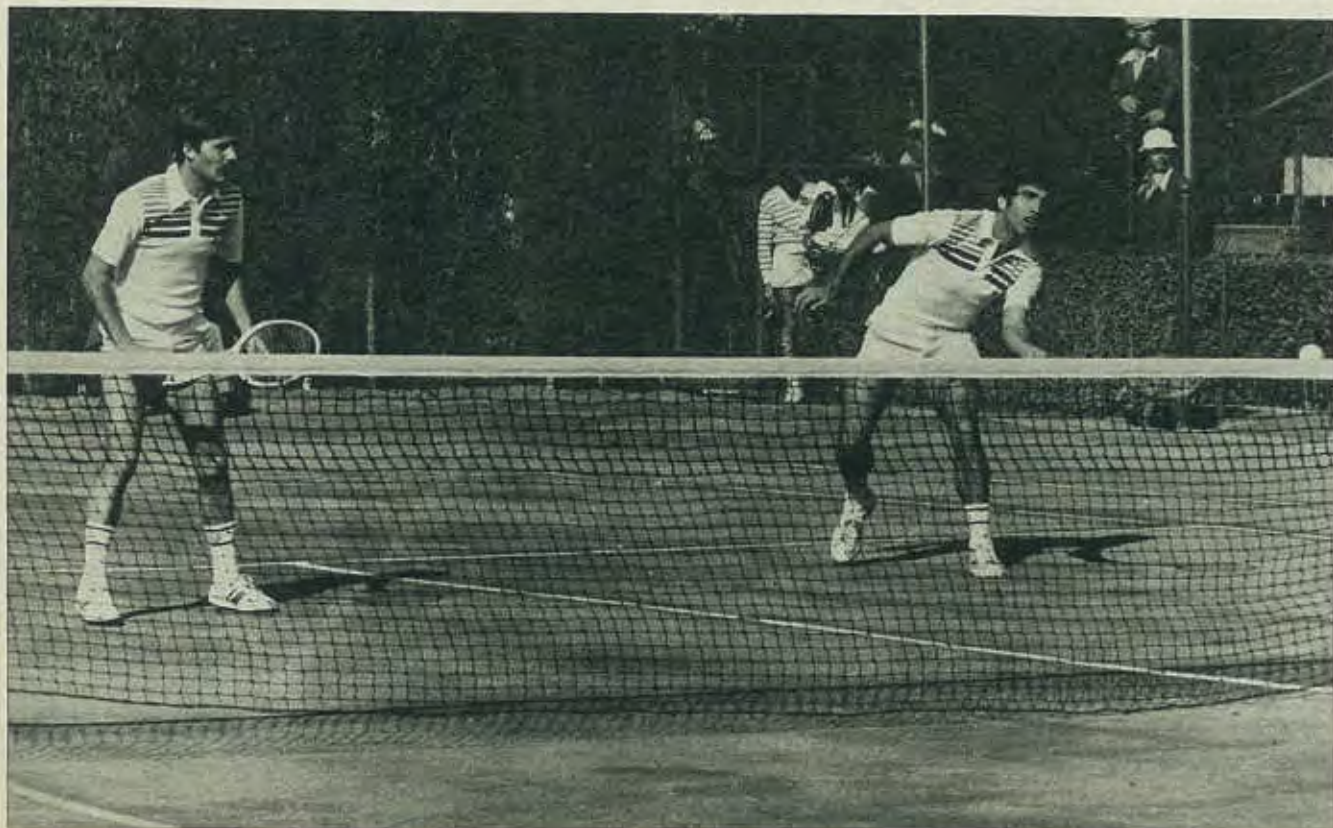
Sin embargo, estas palabras no convencieron a muchos, que echaron a volar su delirante fantasía. Así, sobre la retirada de Vilas, pudimos oír las versiones más absurdas: desde que le reclamaba de la Argentina su novia de catorce años (?), hasta que había firmado una cláusula que especificaba que Borg y él no se enfrentarían en el Grand Prix, ya que había por medio un «encuentro-desafío» a celebrar este invierno en los Estados Unidos, con 500.000 dólares para cada uno.

BORG, IMPLACABLE

En estas circunstancias, el camino se aclaraba para el sueco Bjorn Borg, segundo cabeza de serie, quien, dato curioso, no había logrado im-



Entre los aplausos del numeroso público que llenaba las gradas del Club de Campo, Bjorn Borg recoge el trofeo de campeón.



La pareja compuesta por Antonio Muñoz y Manolo Orantes arribó a la final de dobles, cayendo derrotada ante el tándem sudafricano que componían Bob Hewitt y Frew McMillan.

BORG-FILLOL, UNA FINAL DE PODER A PODER



Pese a lo desahogado del tanteo, Dibbs opuso una enérgica resistencia al vencedor, en semifinales.

nerse nunca en este torneo. En realidad, puede decirse que el camino del «vikingo de hielo» fue realmente cómodo. Eliminó sucesivamente a Norback, Prajoux —quien, sorprendentemente, le arrebató el primer set de su confrontación—, Andersson, Higuera, Dibbs y, en la final, Jaime Fillol.

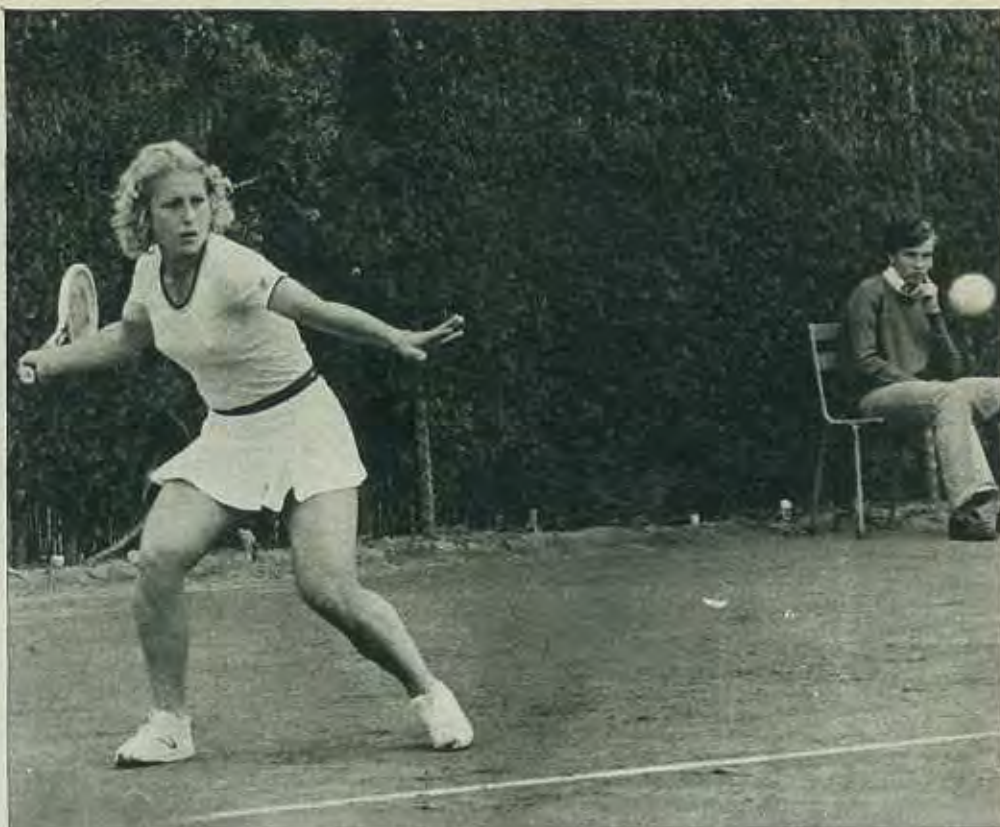
Borg es una precisa y bien engrasada máquina de hacer tenis. No puede decirse que el suyo sea un quehacer bonito, pero nadie le negará su indubitable efectividad. Situado al fondo de la pista, puede sostener el peloteo lo que crea necesidad, ya que la seguridad de sus golpes raya en la perfección; y si es su adversario quien pretende lanzarse al ataque, se ve desbordado por los increíbles «passings» —especialmente los que salen de su revés a dos manos—, que acaban desarbolando a cualquiera. Por otra parte, su velocidad de desplazamiento le permite estar donde la bola en el momento preciso. Resulta prácticamente imbatible.

Ante él, José Higuera cuajó un magnífico encuentro..., que le permitió anotarse tan sólo cuatro juegos a lo largo de los dos sets. Algo desesperante para todo jugador, que se da cuenta de que debe alcanzar un rendimiento del ciento veinte por ciento para doblegar a este imperturbable sueco.

En la final, Borg acusó el esfuerzo desarrollado en el partido anterior frente a Eddie Dibbs, ya que el tanteo (6-2, 6-3 y 6-3) es totalmente falso y

no indica la enérgica resistencia opuesta por el jugador estadounidense. Al encuentro decisivo había llegado el chileno Jaime Fillol, favorecido por la retirada de Vilas y la eliminación de Manolo Orantes. Animado por el público, Fillol jugó un espléndido partido. En un principio, su tradicional juego agresivo se vio paliado por la seguridad de su oponente al fondo de la pista. Perdió claramente los dos primeros sets —en el segundo tan sólo logró anotarse siete puntos— y hubo de salvar un «match-ball» en el duodécimo juego del tercero. Pero para entonces la balanza se había igualado notablemente.

Las dejadas y formidable quehacer sobre la red del sudamericano planteaban a Borg problemas poco menos que insolubles. Al sueco le fallaban las piernas y sus «passings» se estrellaban contra la red o encontraban en su camino la implacable raqueta de Fillol. Entre el entusiasmo de los aficionados, la presunta víctima ganó la tercera manga en el «tie-break», y, en la cuarta, que habría de ser la última, igualó un 4-1 (con dos pérdidas de servicio) adverso, aunque no podría impedir, finalmente, su derrota en el siempre incierto «tie-break». Magnífico encuentro el suyo, aunque no fuera suficiente como para derrotar a ese monstruo del tenis que, a sus veintidós años, ha saboreado todas las mayores glorias del deporte de la raqueta, a excepción de Forest Hills.



La rumana Mariana Simionescu, novia de Borg, se quedó a las puertas del triunfo. Perdió en la final femenina ante Marsikova por un estrecho margen.

ORANTES DECEPCIONO

Su derrota en semifinales de Teherán —frente a Dibbs— parecía indicar que Manolo Orantes no se encontraba en su mejor momento; pero al ver cómo resolvía sus primeros compromisos, los aficionados albergaron la esperanza de que repitiera su victoria de 1976 en estas mismas pistas, o que al menos planteara dura batalla a Borg en la final. No fue así, porque el granadino, tras superar sucesivamente a Schoenfeld, Bill Lloyd y Taroczy, fue a caer en cuartos de final ante el italiano Paolo Bertolucci.

Su partido ante Bertolucci tuvo un desarrollo un tanto extraño. Ganó fácilmente el primer set, pero luego se vino inexplicablemente abajo, hasta el punto de que cedió la tercera y decisiva manga por un contundente 6-0.

LAS OTRAS PRUEBAS

La rumana Mariana Simionescu no pudo repetir entre las féminas el éxito alcanzado por su prometido, Bjorn Borg. A la final femenina llegaron las dos primeras cabezas de serie: Regina Marsikova, de Checoslovaquia, y la ya mencionada Mariana. Los puestos de semifinalistas los ocuparon Christine O'Neill y la española Carmen Chillida, que llevó a cabo un espléndido torneo, siendo nuestra mejor representante. La donostiarra, número uno de Segunda Categoría en el ranking hispano, parece atravesar un espléndido momento.

La final resultó muy disputada, ya que a la superior potencia de Marsikova opuso Mariana Simionescu una técnica más depurada, aunque no fue bastante para impedir la victoria de la checoslovaca, que reeditó su éxito del pasado año.

En el decisivo encuentro de dobles, los sudafricanos Bob Hewitt y Frew McMillan, confirmando su condición de una de las mejores parejas del mundo, se alzaron con el título, tras superar en la final a Manolo

Orantes y Antonio Muñoz en tres sets.

UN TORNEO ACCIDENTADO

Este III Trofeo Gillette, al margen de las ausencias y del abandono de Vilas, ha resultado sumamente accidentado. Desde el punto de vista periodístico, óptimo. En la jornada del miércoles, el estadounidense Gene Mayer sufrió fractura del peroné mientras entrenaba, y pocas horas después era Manolo Orantes quien proporcionaba un susto mayúsculo a los organizadores. En el último punto de un partido de dobles, la primera raqueta española pisó un canalillo situado junto a la pista y, al tiempo que se torcía el tobillo izquierdo, se hizo una pequeña herida con un alambre. Trasladado inmediatamente a una clínica, en compañía de Mayer, se le aplicó una inyección anti-tetánica y, al día siguiente, totalmente recuperado, arrasaba a Taroczy.

Pero no acaban ahí los sobresaltos y desventuras de los organizadores. El viernes surgió un nuevo problema: las jugadoras y algunos jugadores se negaban a proseguir la competición de dobles, alegando que no estaban dispuestos a cobrar sus premios en dólares antiguos —tal y como especificaba el reglamento del torneo—, sino que querían el actual cambio. La diferencia era de 70 a 87 pesetas y ellos no estaban dispuestos a dejarla escapar. La organización alegaba que el

Reglamento del Grand Prix establecía un baremo y que, para el Trofeo Gillette, correspondía la cotización del primer lunes de febrero; los jugadores, a excepción de los integrados en la ATP, juraban y perjuraban que ese Reglamento no les correspondía, habida cuenta de que no estaban integrados en el Grand Prix.

Hubo el clásico tira y afloja y el resultado es que no se celebró la final de dobles mixtos, aunque los protagonistas, astutos ellos, se pusieron de acuerdo para que una de las parejas se declarara «forfeite» y así cobrar el dinero íntegramente. En fin, menos mal que las aguas volvieron a su cauce y, pese a los temores de que no terminarían las pruebas individual femenina y dobles femeninos, todo terminó en paz... y los participantes cobraron sus dólares a 70 pesetas.

UN GRAN EXITO

Contrariamente a pasadas ediciones, las condiciones climatológicas acompañaron al desarrollo de este Grand Prix madrileño, y el resultado fue que se batieron todos los récords de asistencia, no sólo en Madrid, sino en España. Nada más y nada menos que 27.000 personas acudieron a presenciar los encuentros, poniendo de relieve el auge de este deporte en nuestro país. El III Trofeo Gillette constituyó un rotundo éxito, tanto deportivo como de público.

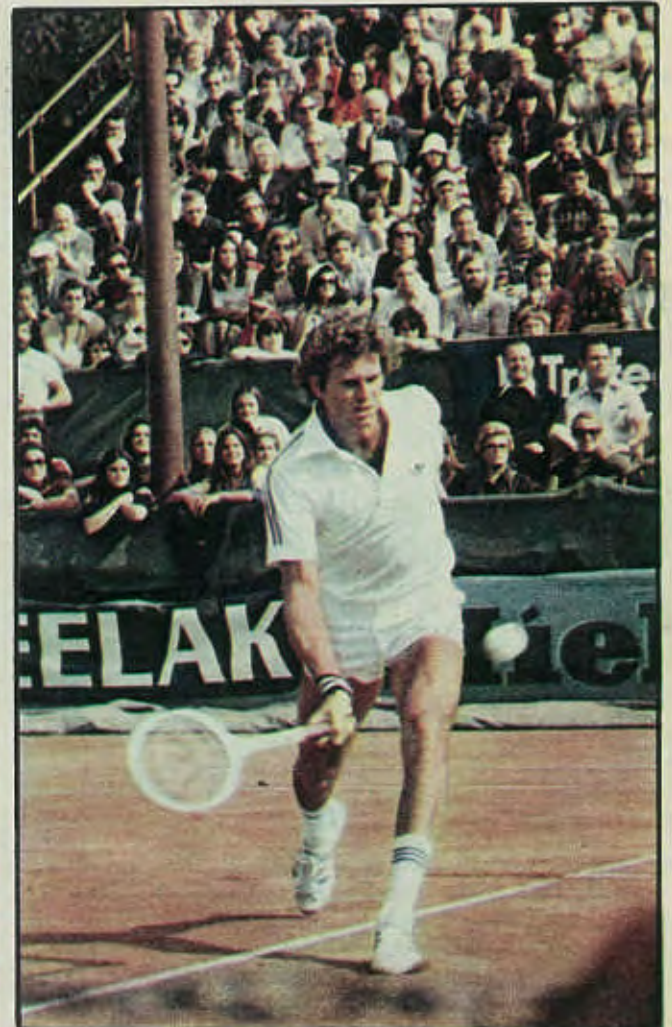
CUADRO DE VENCEDORES

- Individual masculina:** Bjorn Borg (Suecia).
- Individual femenina:** Regina Marsikova (Checoslovaquia).
- Dobles masculinos:** Bob Hewitt y Frew McMillan (Sudáfrica).
- Dobles femeninos:** Rosa Reyes y Regina Marsikova (México-Checoslovaquia).
- Dobles mixtos:** Ricardo Ycaza y Elvira Weisenberger (Ecuador-Argentina).

EL GRAND PRIX DE MADRID



El revés a dos manos de Bjorn Borg hizo estragos entre sus adversarios.



Ayudado por el abandono de Vilas y el K. O. de Orantes, el chileno Jaime Fillol arribó a la final en la que opuso dura resistencia a Borg.



Manolo Orantes defraudó las esperanzas de los aficionados al caer eliminado en cuartos de final ante Paolo Bertolucci.



Al igual que en 1976, la checoslovaca Regina Marsikova se proclamó vencedora de la prueba individual femenina.

el deporte entre bastidores

SUS PADRES SON SUS MEJORES CONSEJEROS

JUAN CRUZ SOL: «ME HUBIESE GUSTADO SER MEDICO...»



● Se pensó, por su suplencia en los encuentros amistosos de pretemporada, que Juan Cruz Sol, en su último año de contrato, iba a chupar banquillo. Pero esto no le preocupaba al donostiarra. Incluso se atrevió a vaticinar:

—Si me quedo de suplente, me aguanto. Yo seguiré luchando como el primer día. Sigo con la misma ilusión.

Y apuntilló antes de comenzar la Liga, en un entrenamiento:

—Esta será, sin duda, la temporada del Real Madrid.

Sus buenos augurios se están cumpliendo, aunque se tambalearon en el primer partido de Liga. El Real marcha líder en solitario y haciendo exhibiciones.

—Y ahora Sol es titular.

—Nunca se puede decir esto. No hay que olvidar que la plantilla es grande y cualquier día te pueden quitar el puesto.

—¿Quiénes son sus mejores consejeros?

—Mis padres. Mi padre, por ejemplo, siempre ha sido un amigo. No nos ocultamos nada. Y hay una confianza plena. Esto, creo, ha sido muy importante.

Tiene algunos negocios en Valencia y cuando puede se da una vuelta por la ciudad del Turia.

—¿Sabe hablar valenciano?

—Aunque no se lo crea, mejor que el vasco. Bastante mejor.

—¿Qué quitaría de este mundo materialista?

—Lo que más pierde a los españoles: la envidia. Si no existiera, esto sería el paraíso terrenal.

—¿Es católico?

—Sí, pero no fanático.

—De no haber sido futbolista, ¿qué le hubiese gustado ser?

—¿Yo? Pues médico. Siento un gran respeto y admiración por esa profesión. Desde chico, mi idea era ser médico.



LAS CONVERSACIONES SE HAN ALARGADO SEIS MESES

MONTERO: «TODAVIA NO HE LLEGADO A UN ARREGLO SOBRE MI RENOVACION»

● Estado gripal. Debilidad. Y hasta algunas décimas de fiebre. Estas fueron unas de las causas de que Aníbal Montero, puntal del Elche, tuviera que ser sustituido, mediado el primer tiempo contra el Real Madrid, en el estadio de Chamartín. Según algunos compañeros, en los vestuarios, nos enteramos que hubo también una infiltración para que pudiera estar en condiciones.

Sin embargo, hay otro problema más profundo. Y es que Montero, que estuvo en un tris hace un par de años de vestir la camiseta del Valencia, y había treinta millones por medio, no ha firmado aún su contrato.

—Es cierto..., ¿no?

—No me gusta hablar sobre esto. Mejor, pregúnteselo a los directivos.

Durante varias semanas —desde antes del comienzo del Campeonato de Liga— existen conversaciones para solucionar este asunto. Y sigue el tira y afloja. Se dice que la diferencia es de medio millón de pesetas.

—En serio, ¿ha renovado por el Elche?

—Puede decirse que no llegué a un acuerdo sobre mi renovación.

—¿Dinero o temporadas?

—No se lo puedo decir.

Parece como disgustado. Y tiene razones para ello. Lleva

seis meses tratando su renovación, y todavía no hubo arreglo definitivo.

—¿Está pensando en cambiar de aires?

—En estos momentos no puedo. He jugado en el Elche y no puedo ser traspasado ahora. Mi vida, como quien dice, está en la ciudad de las palmeras. Pero este es un asunto que debería haberse resuelto hace varios meses.

No está a gusto. Por lo menos, éstos son los rumores. Aunque también es verdad que se trata de una de las piezas fundamentales del esqueleto del cuadro ilicitano.

DEL «NO ME PRESENTO» AL... «SI ME PRESENTO»

JOSE MANUEL SAINZ: «NO CUMPLIRE MI MANDATO EN LA FEDERACION»

● Confiesa que se ha presentado a las elecciones de presidente para evitar una ruptura. Más que nada, conociendo las dificultades del momento y escuchando a quienes le decían que, bajo su mandato, sería más fácil la reestructuración que requiere la Federación Española de Golf. Sin provocar, claro está, rupturas.

—Reconsideré mi decisión anterior —dice José Manuel Sainz de Vicuña— y me presenté a la reelección.

—¿Ruptura de qué? ¿Acaso no se habla de una reestructuración?

—Se ha considerado que era más fácil reestructurar la Federación bajo mi mandato.

—¿Una reestructuración que pidió Fisas en Barcelona?

—Bueno, yo antes había planteado este mismo problema.

—Quizá la falta de participación de los golfistas y de las federaciones regionales, ¿no cree?

—Sí, evidentemente, si se trata de esto. De hacer una reestructuración para que participen las federaciones regionales.

—Se habla de que no terminará su mandato...

—Y es cierto. En cuanto pueda, dejaré de ser presidente de la Federación Española de Golf. No lo cumpliré porque tengo mucho trabajo y otras obligaciones. Es algo que se cae

por su peso. No tengo tiempo. Y la razón de que yo dijera que me iba a marchar era por el mismo motivo.

Hace tres semanas ya que Juan Antonio Andréu, creador de la Copa de la Hispanidad y durante muchos años presidente de la Federación, era nombrado oficialmente presidente de la Asociación Europea de este deporte. Allí en Oslo. Y estuvo, también, ya que es miembro, José Manuel Sainz de Vicuña, el ahora presidente «a la fuerza», según sus propias palabras.

—¿Ha comenzado Andréu sus funciones?

—En efecto, antes de Lancome. En París, precisamente, y ya asistí a la primera reunión.

En Málaga le tiró una bota a su entrenador

BOSMEDIANO: «SI TUVE PROBLEMAS CON SINIBALDI Y CON EL AMBIENTE...»

● No tiene reparo de decirlo. «Me marché del cuadro canario porque me enfadé, porque quería perder de vista a Sinibaldi.» Bosmediano, que llegó a ser internacional sub-23, no puede olvidar aquello, ni a su anterior equipo. Es la razón de que pasara de Primera a un Tercera División. Ahora juega en el Osasuna.

—El enfado tendría sus motivos...

—Por supuesto. Ya le digo, quería perder de vista a Sinibaldi. No me importaba al lugar que fuera. Lo que pretendía era cambiar de aires. Jugar. Estaba harto del ambiente que se había creado en la Unión Deportiva.

—Pero le quedaba un año de contrato con los isleños...

—Ya lo sé. Si hubiese querido, me podía haber pasado una temporada viviendo del «chollo». Estaba claro que no iba a jugar. Pero yo no soy un sinvergüenza. Impulsivo, sí, lo reconozco, pero honrado.

—Habría una causa concreta...



Bosmediano, con bigote y mucho pelo. Su temperamento le tricionó en las filas de la Unión Deportiva Las Palmas.

—Sí, claro. Le tiré una bota al entrenador galo.

—¿En qué partido?

—En La Rosaleda. En Málaga. Iban tan sólo diez minutos de partido y me cambió. No me dio razones. Y eso que estaba jugando bien. No había motivos para el cambio. Pero lo hizo. En un arranque de ira y rabia me quitó una bota y se la tiré.

—Algo así como lo que sucedió entre Heredia y Michels...

—Algo así.

—¿Guarda rencor?

—No. Desde luego que no. Aquello está olvidado. Y si mañana me encuentro con Sinibaldi por la calle le saludaría. Siempre hay un momento de nervios, de acaloramiento. Pero se pasa con el tiempo.

Llevaba una gran carrera. Era un jugador que se iba superando con los años. E incluso fue llamado a la selección Sub-23, pero su temperamento y su forma de ser le jugaron una mala pasada. Sin embargo, ahora, con treinta años de edad, no se arrepiente.

EX JUGADOR DEL MURCIA, REAL MADRID...

JOSE LUIS BORJA: «CUELGO LAS BOTAS PORQUE NO QUIERO OPERARME OTRA VEZ»



● La noticia salió a la luz la semana pasada. José Luis Borja, portero españolista, ex jugador del Real Murcia y Real Madrid, colgará las botas. Tras una larga temporada de penurias, el guardameta ha decidido dejar el fútbol por los negocios, después de su largo y dilatado período de rehabilitación, que se hacía poco menos que interminable.

—¿Por qué?

—Los médicos me han dicho que tengo que volver al quirófano. Y yo he decidido no operarme. Por eso dejo el fútbol.

—¿Lo ha meditado?

—Llevo mucho tiempo haciéndolo. Me han dicho que

quedará bien para la práctica del deporte. Me lo han asegurado. Sin embargo, yo no lo veo tan claro.

Comenzó a circular el rumor en el momento en que Borja dejó de asistir a los entrenamientos en Sarriá.

—Quizá, algún consejo de un amigo...

—No. No quiero salir por la puerta de servicio. Ni estoy en la fama ni tampoco en el olvido. Pero no pienso operarme.

—¿Le harán algún partido homenaje?

No. Pero esto no es importante. Hubo otros muchos jugadores que dejaron el fútbol sin su homenaje.

Puede que la llegada de Urruticochea haya hecho que se decidiera a despedirse. Aunque sabe que las despedidas son tristes.

—No me voy con nostalgia, pero sí consciente de mi etapa como profesional. Puede que juegue algunos partidos de fútbol. Pero por «hobby». Serán para divertirme.

—¿Se ha portado mal el Español?

—No tengo ninguna queja del club blanquiazul. Lo que me ha decidido es la operación. No quiero operarme. No lo veo claro.

AHORA CORRE POR LA CIUDAD DEPORTIVA

JOSE LUIS OCAÑA, LA «MASCOTA» MADRIDISTA

● Pasó hace unos meses. Antes de que Paul Breitner firmara contrato con el Eintrach de Braunschweig. José Luis Ocaña, de treinta años, necesitaba una urgente intervención quirúrgica. Y entre el germano y el danés Henning Jensen le pagaron los gastos para que se fuera a operar en Lourdes (Francia), con traslado en ambulancia incluido.

Le intervinieron de paraplejía hespástica, y ahora «hasta tengo ganas de correr y corro por la Ciudad Deportiva». A José Luis, que es de Jaén, se le borró la cara triste. Ahora ríe, y hasta vende lotería.

En las fotos le vemos junto con el danés Henning Jensen y el joven Isidro, en la Ciudad Deportiva. (Fotos M. M.)



ASI ENTRENA LUIS MOLOWNY



● Si cada maestrillo tiene su librillo, cada entrenador de fútbol tiene su método. Aquí tienen ustedes a Luis Molowny, el técnico del Real Madrid, en plena preparación de sus muchachos. De la eficacia de su labor da cuenta la tabla de clasificación de los madridistas, colocados en cabeza. (Fotos A. Vega.)

(Lean sus declaraciones en las páginas siguientes.)

MOTOR

Suplemento especial AS-COLOR - 25 de octubre de 1977

EXCLUSIVA

ANTE UN SECTOR INDUSTRIAL ADORMECIDO

POSIBLE INSTALACION DE UNA FACTORIA KAWASAKI EN CANARIAS

Se montarían los modelos «200» y «400», con vistas al mercado europeo y africano

Por T. DIAZ-VALDES



QUE la motocicleta está de moda es algo que no tiene ninguna duda. La gente joven, en su mayor parte, y los no tan jóvenes están viendo en este vehículo una forma de evadirse, de sentir un placer singular. En pocas palabras: un medio que ofrece libertad y placer.

Sin embargo, la motocicleta es el garbanzo negro de los medios de locomoción. Pese a sus muchas virtudes, es foco de numerosas críticas. Incluso, el motociclista es tildado de hombre anormal, de loco. «No comprendo cómo puedes ir en motocicleta... ¡Si la carrocería eres tú!» Esta es la expresión genérica de quienes están al margen de los placeres que ofrece este vehículo. Pero, a pesar de todo, el mundo está abriéndose a la moto. Los fabricantes japoneses, el pasado año, han producido más de tres millones y medio de estos vehículos. Los Estados Unidos es, a buen seguro, el principal mercado; Europa está siendo testigo de un auténtico «boom».

... ¿y España? Hace lo que puede. Y decimos esto porque si en la motocicleta de montaña somos una auténtica potencia mundial, en la moto de carretera es todo lo contrario. Las marcas nacionales, salvo Mototrans (Ducati), hacen pequeños intentos, pero insuficientes. Ninguna firma se atreve a invertir en modelos que frenen las importaciones, cada día más numerosas. El cliente español, por tanto, se ve obligado a pagar unos precios exagerados. Basta decir que, el pasado año, se vendieron en España más de tres mil motocicletas cuyo precio es superior a las trescientas mil pesetas.

Mientras tanto, repito, los fabricantes españoles —en su mayoría— tienen miedo. Mucho miedo, pese al proteccionismo de que son objeto. Si han sido capaces de construir las mejores motocicletas de montaña, ¿por qué se quedan de brazos cruzados ante la invasión foránea de motocicletas de carretera? No basta con patear y coger rabietas de niño pequeño. Hay que construir. Dejarse de gaitas y de vivir de un producto —motos de montaña— que tiene los años contados. Ofrecer un producto de calidad y a precio competitivo. En definitiva, no dejarse comer el terreno.

KAWASAKI, EN ESPAÑA

Lo que no vemos los españoles lo están viendo los japoneses. No es la primera vez que la potente industria motociclista nipona quiere instalarse en España. Hubo sus primeros amagos —hace unos años— con la asociación Honda-Servetta; más adelante, se habló de la instalación de una planta de montaje de Yamaha... Es decir, intentos hubo muchos. Sin embargo, ahora, el rumor es más insistente. Al parecer, Kawasaki, acogido al Decreto de Canarias, tiene interés en montar una planta en las Islas Afortunadas. Hace unos días, tuvimos la ocasión de conversar con el importador:

—Las fábricas españolas me han puesto varias denuncias en el Ministerio de Comercio, alegando que las motocicletas que importamos tienen origen japonés y no americano, como reza en el certificado. Incluso dicen que vienen manipuladas. ¡Es una calumnia! Nada de esto es verdad, pues superan el treinta por ciento de nacionalidad americana

que exige el Gobierno. No puedo negar que gran parte de los elementos son japoneses, pero el chasis, el depósito de combustible, la pintura y la mano de obra para el montaje de la motocicleta cubre sobradamente el porcentaje autorizado.

Las motocicletas japonesas, desgraciadamente para los aficionados, están globalizadas. Por tanto, no pueden importarse. El caso de Kawasaki es distinto, ya que esta marca dispone de unas instalaciones en Nebraska (USA), donde se montan varios modelos de esta marca. Es decir, las «Kawa» que se comercializan en España tienen certificado de origen americano.

—De todas formas —continúa diciéndonos el importador—, estamos en conversaciones para instalar una planta de montaje en las islas Canarias. El Gobierno estaría muy satisfecho con esta decisión, pues es una zona en la que debe potenciarse la industria. Esta semana salgo para el Japón para ultimar detalles. Por el momento, no puedo añadir más, ya que depende, naturalmente, de los dirigentes de Kawasaki.

—¿Qué modelos se montarían?

—En principio, como iniciación de fabricación, los modelos KZ-400 y KZ-200, ya que son las máquinas ideales para abastecer buena parte

del mercado europeo y el del continente africano. Se montarían con componentes suministrados por la industria española, como son horquillas, instalación eléctrica, ruedas, importándose el resto.

—¿Cuál sería la producción?

—Creo que podría llegarse a las 50.000 unidades, que, como iniciación, no está nada mal. Los precios de las motos, por supuesto, serían competitivos. Puedo poner como ejemplo que una «400» podía venderse, matriculada, en unas 150.000 pesetas.

—En el caso de que Kawasaki estuviese de acuerdo, ¿cuándo quedaría instalada la fábrica?

—En esto no habría ningún problema, pues la instalación sería idéntica a la de Nebraska. Vendría en módulos que pueden montarse inmediatamente.

—¿Qué número de puestos de trabajo aglutinaría?

—En principio, calculo que unos quinientos puestos directos. No obstante, indirectamente, llegarían a los mil.

Este es el proyecto. Ambicioso, por cierto. Puede confirmarse o no. El hecho es que la motocicleta está en un momento de pujanza indudable, cuyo futuro es muy prometedor, y al que no están ajenos los japoneses.



COMENZO EL AÑO AUTOMOVIL-78

CITROËN Y RENAULT PRESENTAN SU GAMA

Un nuevo año, automovilísticamente hablando, ha dado comienzo. Las marcas preparan sus efectivos para afrontar la competencia comercial que se avecina. Unas lanzan nuevos modelos, otras prefieren dejarlo para mejor ocasión. Sin embargo, la mayoría remozó y adapta a las circunstancias sus productos, de forma que tengan un nuevo atractivo para el cliente. Este es el caso de Citroën y de Renault. En esta página ofrecemos una amplia información sobre las mejoras y novedades introducidas en sus actuales gamas.

GAMA CITROËN 1978: NUEVO ASPECTO

Bajo el signo de un mejor confort en el interior del habitáculo y tendiendo a aumentar aún más la seguridad activa de sus vehículos, Citroën presenta su «gama 78».

GS

Es el modelo de mayor difusión de la gama, ha visto aumentar sus ventas en un 28 por 100, de 1976 a 1977.

Las principales innovaciones son comunes en las cinco versiones de la gama GS, tanto en berlinas como en breaks.

Nuevo salpicadero con esferas redondas, ofreciendo al modelo GS, más económico, un reloj de cuarzo y, para todas las versiones, un testigo luminoso en el starter. — Bolsas en las puertas delanteras. — Nuevas ruedas con nuevos embellecedores. — Nueva calandra. — Cinco nuevos colores (según las versiones): Blanco Alaska. Naranja Ibiza. Rojo geranio. Azul genciana (metalizado). Marrón cigala (metalizado).

CX PALAS

Es el modelo prestigio de la gama, el único turismo de gran lujo fabricado en España. Ofrece, en su versión 78, las siguientes mejoras:

Limpiaparabrisas de dos velocidades

des y velocidad intermitente. — Iluminación de la llave de contacto. — Nuevos embellecedores de ruedas. — Bolsa de herramientas. — Dos nuevos colores: Blanco. Marrón cigala (metalizado).

En la gama baja, se incorpora en los pequeños utilitarios, además de los nuevos guarnecidos interiores, las modificaciones siguientes:

2 CV-6

Dos nuevos colores: Rojo geranio. Verde bambou. — Cinturones enrollables, en opción.

DYANE-6

Tres nuevos colores: Rojo geranio. Verde bambou. Beige opele (metalizado). — Nueva calandra y manecillas de puerta. — Cinturones enrollables, en opción.

AK-350 y AKS-400

Nuevos colores: Azul myosotis. — Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación.

MEHARI

Nueva dirección, más suave, permitiendo, de este modo, un volante de diámetro más pequeño (Ø 390 mm. en vez de Ø 425 mm.).



GAMA FASA-RENAULT 1978: MEJORAS Y MODIFICACIONES TECNICAS

GAMA RENAULT 4 FURGONETA:

Capó delantero, calandra y faros igual que RENAULT 4 TL. — Volante del RENAULT 5 TL en polipropileno. — Nuevos paraques delantero y trasero. — Nuevo anclaje en el piso del cinturón de seguridad. — Nuevos pilotos delanteros. — Rejilla de plástico en ventanilla aireación delantera. — Cuadro de instrumentos con nuevo grafismo y agujas de color naranja.

GAMA RENAULT 4: Nueva barra estabilizadora delantera de 12 mm. de diámetro y supresión de la trasera. — Volante del RENAULT 5 TL en polipropileno. — Nuevos paraques delantero y trasero. — Nuevo anclaje en el piso del cinturón de seguridad. — Nuevos pilotos delanteros. — Rejilla de plástico en ventanilla aireación delantera. — Cuadro de instrumentos con nuevo grafismo y agujas de color naranja. — Nuevo botón de apertura del portón trasero.

RENAULT 4: Capó delantero, calandra y faros igual que RENAULT 4 TL.

RENAULT 4 TL: Nuevo piloto de placa de matrícula, de acuerdo con la reglamentación. — Nueva articulación del asiento trasero para mejor utilización del espacio con el asiento abatido.

GAMA RENAULT 5: Nueva posición del espejo retrovisor interior. — Nuevos surtidores lavaparabrisas. — Nuevas viseras quitasol. — Nuevos brazos y escobillas limpiaparabrisas.

RENAULT 5 TL: Nuevo carburador más económico y CO limitado a ralenti. — Batería a talón 28 A/h. — Alternador. — Nueva salida de silencioso trasero. — Bajos peldaño en negro y guarnecido pie delantero.

RENAULT 5 GTL: Nuevo carburador más económico y CO limitado a ralenti. — Nueva salida de silencioso trasero. — Bajos peldaño en negro y guarnecido pie delantero.

RENAULT 5 TS: Nuevo carburador. — Nuevo encendedor de cigarrillos. — Nueva calandra, con los faros de lodo encastrados. — Nueva identificación del interruptor del warning. — Nuevo reostato de iluminación del cuadro. — Nuevo interruptor para la luneta trasera térmica. — Modificación del mando de reglaje interior de faros. — Nuevo mando limpiaparabrisas.

RENAULT 5 COPA: Bajos peldaño en negro y guarnecido de pie delantero. — Nuevo mando limpiaparabrisas.

RENAULT 6 TL: Nuevo carburador más económico y CO limitado a ralenti. — Espejo interior pegado al parabrisas. — Cuadro de instrumentos con nuevo grafismo. — Batería a talón 28 A/h. — Alternador. — Nuevo anclaje en el piso del cinturón de seguridad.

RENAULT 7 TL: Nuevo carburador más económico y CO limitado a ralenti. — Nuevos surtidores lavaparabrisas. — Nuevos brazos y escobillas limpiaparabrisas. — Batería a talón 28 A/h. — Alternador. — Nuevos pilotos delanteros. — Nueva posición del espejo retrovisor interior.

GAMA RENAULT 12 (Berlina y Familiar): Nuevo anclaje en el piso del cinturón de seguridad. — Nuevo capuchón y fijación del brazo a la escobilla.

RENAULT 12 TL: Nuevo carburador. — Modificación del mando de reglaje interior de faros. — Nuevo encendedor cigarrillos. — Nueva identificación del interruptor del warning. — Nuevos surtidores lavaparabrisas dobles. — Nuevo espejo retrovisor exterior. — Nuevos embellecedores laterales sin piloto de aleta.

En los **BERLINAS:** Nueva rejilla de color negro en extractor de aire.

En los **FAMILIARES:** Nuevo surtidor de lavaluneta trasera.



EL TIMO DE LOS ECONOMIZADORES

PREGUNTA: Don Ramón Gallego Aleseda. Madrid.

Como lector de la interesante serie «Motor» insertada en AS-COLOR, y ante la proliferación de tanto economizador de gasolina, les hago esta consulta para que se expresen sobre si consideran o no útiles estos aparatos.

Esperando que entiendan el tema como de interés general y lo publiquen en la sección, se despide, felicitándoles por la misma y agradeciéndoles la atención prestada...

RESPUESTA: Dado el interés que tiene su consulta, don Ramón, la hemos antepuesto a otras. El tema de los economizadores es un tema tabú; mejor dicho, podíamos definirlo como el «timo de los economizadores». Existe un hecho que es evidente: el motor de cuatro tiempos necesita 170 gramos de gasolina para producir un caballo de potencia a la hora. Sobre esta base, puede trabajarse en muchos aspectos, como es el caso de los motores de competición, que con 150 gramos de gasolina, incluso algo menos, dan el mismo resultado. Pero en el caso de motores normales, todo lo que sea ahorrar, dados los límites de los motores actuales, está en detrimento del rendimiento.

El mejor economizador, por tanto, que existe en el mercado es poner el coche a punto: buena carburación, bujías con el grado térmico adecuado, puesta a punto de encendido, filtros limpios, presiones adecuadas y, sobre todo, no hacer el «fitti» en las arrancadas. Todo ello, como se ha podido comprobar en un estudio realizado recientemente por Champion, reduce el consumo un 12 por 100.

Como usted bien dice, proliferan mucho los «inventores» y los «economizadores», pero los resultados no son fiables. No olvide que los fabricantes de automóviles disponen de unos departamentos de investigación que han requerido fuertes inversiones con el único fin de mejorar el rendimiento energético. Departamentos éstos en los que trabajan cientos de ingenieros dedicados exclusivamente a ello. Como puede comprender, dadas las circunstancias, pocos milagros pueden hacerse al respecto.

Lo dicho, don Ramón, buena puesta a punto y... ¡a economizar!

LA POTENCIA FISCAL

PREGUNTA: Don Francisco Toro Flores. Lausanne (Suiza).

Después de leer el artículo de la prueba del Seat 127 me dirijo a ustedes con el propósito de ser informado. Actualmente resido como emigrante en Suiza y a primeros de diciembre regresaré definitivamente a España. Pienso comprarme un automóvil, y creo que ustedes pueden aconsejarme, teniendo en cuenta mis posibilidades y pretensiones. Paso a formularles las preguntas:

Primera: Deseo comprar un coche

de bajo consumo y quisiera saber la relación que existe entre la cilindrada o potencia efectiva con la potencia fiscal.

Segunda: Estoy decidido a comprar un Seat 127 cuatro puertas, pues anteriormente tuve uno de dos puertas, que vendí antes de retornar a Suiza. Me alegro muchísimo de que estos coches posean motores de gasolina de 90 octanos, como se confirma en su artículo. Por tanto, me gustaría recibir su consejo desinteresado, cosa que no ocurriría si me dirigiese directamente a la casa Renault, Seat, Citroën, etc. ¿Qué coche de poco consumo de cuatro puertas (si existe otro que no sea el Seat) me aconsejan comprar?

Mi última pregunta: ¿el modelo Seat 127 que saldrá más adelante de 1.010 c. c. pagará igual de impuestos

fiscales que el que acaba de salir? ¿Tendrá motor para gasolina de 90 octanos?

No quisiera despedirme de ustedes sin antes felicitarles por lo contento que estoy con esta sección del «Motor» en AS-COLOR. A mi juicio es muy interesante y grata.

RESPUESTA: Dadas nuestras limitaciones de espacio, podrá observar que hemos tenido que resumir su carta; pero, en esencia, están todas sus preguntas.

La potencia fiscal de un modelo se realiza en función de su cilindrada y número de cilindros; la potencia efectiva no tiene nada que ver. Es el resultado de una fórmula un tanto complicada, que, como dato, se la ofrecemos a continuación:

Potencia fiscal: $HP = 0,08 \times$

$(0,785 \times \text{diámetro}^2 \times \text{carrera}) \times \text{número de cilindros}$.

El Seat 127 cuatro puertas es un modelo que, teniendo en cuenta sus pretensiones, le viene como anillo al dedo. Ahora bien, dentro de la gama de modelos nacionales existen otros de análogas características, pero que no disponen de motor de baja compresión, como es el R-7.

El Seat 127 que saldrá próximamente será ofrecido con dos motores: baja y alta compresión; es decir, podrá utilizar gasolina normal. En cuanto a los impuestos fiscales, paga exactamente igual: 22 por 100 del impuesto de lujo, ya que está por bajo de los 9 CV, cuya ventaja es la no obligatoriedad de incluirlo en la declaración sobre la renta, amén de la extinción del pago del impuesto de lujo en las transferencias sucesivas.

MOTOR-HUMOR



SETENTA Y CUATRO AÑOS Y VIAJA, CADA DÍA, EN UNA MOTO QUE TIENE VEINTIOCHO

DON JULIO HERRERO, EL ABUELO MOTORISTA

- «EL VEHICULO ME COSTO TRECE MIL QUINIENTAS HACE VEINTISIETE AÑOS, PERO ES UN MOTOR DE CUATRO TIEMPOS, NO COMO LOS DE AHORA...»
- «VOY... A LO QUE DA. A UNOS SESENTA A LA HORA. MAS DESPACIO, ME ABURRO.»
- «LA ARREGLO YO. BUENO, ES QUE ES COMO DE LA FAMILIA.»
- «ME VIENE A GASTAR UN LITRO Y MEDIO CADA CIEN KILOMETROS.»
- «ALGUN DIA LA VENDERE. ES QUE YA ME HACEN SACAR EL CARNE CADA AÑO. Y ES UNA LATA!»
- «NUNCA HE TENIDO UN ACCIDENTE. AUNQUE A VECES HE VISTO QUE VENIAN A POR MI.»
- «YO EN UN COCHE NO ME METO. ES QUE ME SIENTO ENCAJONADO.»
- «EL FRIO DE LA MOTO ES SANO. PORQUE ES AIRE. Y LUEGO REACCIONAS BIEN.»

Escribe: HERAS LOBATO ★ Fotos: MACARIO



En charla con Heras Lobato, y, al fondo, las jaulas, con un canario y dos gorriones.

Para que no se enfríe ni se moje por la noche, una sábana de plástico para la vieja moto.

LAMA la atención. Y él lo encuentra lógico...

Don Julio Herrero, setenta y cuatro años, anda, cada día, por Madrid y por esas carreteras de Dios en una moto... de hace veintisiete.

—Bueno, veintisiete que yo la compré. Porque ya tenía un año, puesto que la adquirí de segunda mano.

Don Julio Herrero es espigado y no tiene, bien se ve, ni una gota de grasa. Delgado como la moto —«mire usted, es como una persona de la familia, así la tengo yo»—, que tiene un cuadro entre de bici y de motocicleta. Demasiado gordo para una bici, demasiado escuálido, quizá, para un vehículo a motor.

—Cuando la compré, ya le digo que hace veintisiete años, no necesitaba ni matrícula ni carné ni nada. Luego salió la disposición de que los vehículos que no llevarán pedales necesitaban de todas esas cosas, y lo formalicé todo, claro está.

La moto es ya casi una pieza de museo. Pero una pieza de museo que funciona a pleno rendimiento.

—Voy a sesenta o así por la carretera. No voy a ir más despacio. Voy, claro, a lo que da. Porque a menos velocidad... ¡no sé!, me dormiría, me parece a mí.

La moto duerme en la calle, pero, eso sí, debidamente protegida. Por la noche, cuando llega a casa, don Julio la aparca con cariño en la acera, apoyada en una farola.

—Para que no se moje y no se pique y eso, la tapo con este plástico.

Es un plástico normal, de esos de bolsas, o algo así. Y lo sujeta con cuatro pinzas de la ropa.

—Cuando se hace más invierno la encierro en un garaje que tiene un hermano mío. Como abulta poco esta moto, pues cabe allí.

El día que le fuimos a ver, precisamente, se disponía a hacer una pequeña reparación.

—Me anda dando guerra el cambio. Es una cosa de nada, pero que hay que arreglarla, claro.

—Siempre la ha arreglado usted?

—Siempre. Me la sé de memoria. Son pequeñas cosas las que he tenido que cambiar, porque, claro, todo se desgasta con los años.

—Usted no parece haberse desgastado mucho, afortunadamente.

—No, no; estoy bien, gracias. Pero ya no es lo mismo. Ahora, los días que llueve no salgo con la moto. Y si hace mucho frío, tampoco. Aunque,



no crea, que el frío que se pasa en la moto no es malo. Porque es aire, es aire corriente, y luego uno, aunque se baje helado, entra en calor. Reacciona. No, no es malo el frío de la moto.

Don Julio habla de la moto con auténtico cariño. Sí, como de una persona de la familia.

—Es bonita, ¿eh? Me lo dice todo el mundo. Ya ve, el otro día, en la Gran Vía, estaba yo parado en un semáforo y se bajó un señor. «Tiene usted una moto preciosa —me dijo—; le vengo siguiendo desde la calle Goya sólo por verla.»

Y luego me explica las características:

—Es el motor original. Y tiene, desde luego, el mismo embrague que trajo de la casa. De esos de disco, que son eternos. Es una moto con un motor como Dios manda, porque es un motor de cuatro tiempos. No como esos que hacen ahora, que son de dos, que no es lo mismo, no crea.

A veces, don Julio se ha hecho en la moto, me dice, hasta doscientos kilómetros en un día:

—Tengo unos amigos que viven en Villacastín y antes iba muy frecuentemente. Yo, cuando llego a la autopista, me meto en mi arcén y... andando. No crea que espero, no, como esperan los de los coches, que si tuviera que hacerlo no salía yo de Madrid. Aparte de que a mí no me gusta el coche. Yo es que me meto en un coche y parece que voy encajonado. No es lo mismo en la moto, que vas al aire.

—También es más peligroso, ¿no? —Pues yo no he tenido ni un solo accidente en toda mi vida. Y ya he andado kilómetros en la moto. Lo que pasa, claro, es que yo tengo buenos reflejos. Porque a veces han estado a punto... ¡bueno!, más de una vez he visto que venían a por mí. Pero con un buen quiebro lo he podido arreglar siempre.

Me explica, luego, que la moto tiene sesenta y cinco centímetros cúbicos, y que, para la velocidad que desarrolla, el gasto es mínimo.

—El depósito hace cinco litros. Pero me duran... ¡Es que ni me acuerdo de que tengo que echar gasolina! En carretera yo creo que me viene a gastar un litro y pico cada cien kilómetros.

La moto, cuando la compró, le costó a don Julio trece mil quinientas pesetas:

—Es que entonces no había, y, claro, eran más caras.

—¿Nunca ha pensado en venderla?

—No, de momento, no.

Y con tristeza:



La moto que monta don Julio tiene veintisiete años... Por ahí, por ahí, andará el burro del chatarrero que camina junto al motorista.

—Pero llegará un día en que tenga que hacerlo.

—¿Por qué?

—¿Dónde la voy a tener? Y es que ya es una lata, porque, como tengo setenta y cuatro años, tengo que ir, todos los años, a renovar el carné. Que si un reconocimiento, que si nuevas fotografías... Ya ve, cuando fui este año, el médico me enseñó unos números. Me dijo que si sabía qué números eran y que si distinguía el color. Claro que lo sabía y claro que lo distinguía. Pero, ya le digo, ir allí y cuatrocientas pesetas. Así que ya me estoy cansando, claro.

Don Julio lleva una vida sencilla. —Si tengo que ir a un recado que me pille lejos, cojo la moto. Si no, no salgo del barrio.

El barrio es uno de los más concurridos de Madrid, de los que tienen más tráfico. Pero eso a don Julio no le importa.

—Yo salgo a pasear y llevo comida para los pájaros. Les echo de comer en las mismas esquinas siempre y, claro, ellos acuden a comer allí.

En su casa también tiene tres pájaros: un canario y dos gorriónes. Me extraña que los gorriónes puedan vivir sin libertad. Y me explica:

—Sí; si les coges de pequeños y te toman cariño, si que viven en la jaula.

Se acostumbran. Estos es que no quieren ni marcharse aunque les abra la jaula. Me dicen que no cantan. Y yo digo que bueno, ¿a mí qué más me da que canten o que no canten? Yo les tengo cariño a los animales, y eso es lo que importa.

Los gastos de don Julio, que vive de una modesta jubilación, son pocos:

—La gasolina... Ya ve, ¡para lo que gasta la moto! Y ni mi mujer ni yo ni los pájaros comemos mucho, así que...

Uno, hablando con don Julio Herrero, llega a sentir envidia. Envidia de su forma de vivir, de su filosofía...

—Mire usted, yo no tengo mucho, pero no necesito nada. Teniendo para vivir, pues es suficiente. A mí no me da envidia que a un señor le toquen las quinielas. Yo no he hecho una quiniela en mi vida. Todo lo que no se necesita para vivir va a parar a vicios. ¡Digo yo!

Don Julio, cuando sale con la moto, lleva su casco y sus gafas, para la velocidad y por si un accidente. E, invariablemente, una cazadora de cuero de las que se ven de verdad, de esas desgastadas por los bordes.

—La cazadora tiene menos años que la moto, pero también tiene muchos.



«Aquí la tiene usted —dice don Julio al periodista—; es como de la familia.»

A la moto, que vivió años sin matrícula, cuando las leyes la numeraron, le pusieron una M y una cifra: 177.982. Ahora, casi todo lo que lleva encima es artesanía. Hasta el tubo de escape, en forma de tubo de órgano.

—Si todo el mundo hiciera lo que yo, se arreglaría el tráfico en Madrid, pero no creo que eso suceda.

—¿Y la gente se extraña de verle por ahí, tan pincho, en su moto?

—Sí, a veces me dicen algo, como le contaba al principio. El otro día, por ejemplo, un guardia de la circulación me dijo: «¡Vaya, vaya!, está usted en forma, ¿eh?»

Y lo está, claro que lo está. Con el casco y la figura estirada, nadie le calcularía a don Julio setenta y cuatro años. Y los tiene.

—Yo he trabajado mucho, pero que mucho. Y he rodado mucho por esta vida. Hasta que hace cuatro años dije ¡fuera!, y ahora me dedico a vivir tan ricamente.

Tan ricamente... Y sin ser rico. Es un juego de palabras. Y hasta un contrasentido. Pero es verdad. Con la moto, los pájaros y el aire, que los tres salen baratos, no es cara la felicidad. Sólo hay que saber —y eso sí es difícil— ser feliz.

DE TODO UN POCO

ESTADISTICAS

AUMENTA LA PRODUCCION MUNDIAL DE AUTOMOVILES

● Es evidente que las estadísticas constituyen un instrumento de orientación insustituible para conocer las posibilidades básicas de producción. En los cuadros que adjuntamos, cuya fuente es la Société Générale de Banque (Bélgica), podemos observar la evolución en la producción de automóviles. Destaca en este largo período el incremento de la industria japonesa, de un 1.130 por 100.

ca), podemos observar la evolución en la producción de automóviles. Destaca en este largo período el incremento de la industria japonesa, de un 1.130 por 100.

EVOLUCIONES DE LA PRODUCCION DE AUTOMOVILES MUNDIAL (en 1.000 unidades)

VEHICULOS TURISMOS

	1963	1965	1967	1969	1971	1972	1973	1974	1975	1976
CEE	6.923,7	7.490,8	7.575,0	9.670,5	10.796,7	11.172,1	11.949,9	4.899,7	9.306,3	10.868,9
USA	7.644,4	9.335,2	7.412,7	8.224,4	8.573,7	8.828,2	9.667,2	7.324,5	6.717,2	8.600,0
Canadá	532,2	706,8	708,3	1.026,0	1.096,0	1.154,5	1.227,5	1.165,6	1.044,8	1.134,6
Japón	407,8	696,2	1.375,8	2.611,5	3.717,9	4.022,3	4.470,6	3.931,8	4.568,1	5.027,8
Suecia	145,7	181,8	194,0	242,9	287,4	318,0	341,5	326,5	316,4	317,0
URSS	173,1	201,2	251,4	293,6	529,0	730,0	916,8	1.118,4	1.100,0	1.239,0
Otros	651,3	988,7	1.159,8	1.367,9	1.845,5	2.058,6	2.315,3	2.352,8	2.346,9	3.167,8
TOTAL	16.478,2	16.600,7	18.677,0	23.436,8	26.846,2	28.283,7	30.433,8	26.112,5	25.399,7	30.355,1

VEHICULOS INDUSTRIALES

	1963	1965	1967	1969	1971	1972	1973	1974	1975	1976
CEE	994,4	1.033,7	964,6	1.244,6	1.286,6	1.254,1	1.372,0	1.333,9	1.200,3	1.389,0
USA	1.464,4	1.802,6	1.611,1	1.981,5	2.088,0	2.482,5	3.014,4	2.746,5	2.272,0	2.993,4
Canadá	99,1	139,8	211,2	300,5	279,4	319,8	347,4	361,7	379,2	497,9
Japón	875,7	1.179,4	1.770,7	2.063,4	2.092,9	2.272,1	2.612,2	2.620,0	2.373,5	2.813,7
Suecia	22,3	24,0	20,6	27,8	29,7	33,0	36,5	41,6	50,4	52,8 (*)
URSS	590,0	612,6	697,3	784,6	862,4	850,7	885,2	727,2	700,0	784,0 (*)
Otros	320,6	400,2	438,3	526,0	567,7	540,3	652,8	661,1	695,6	—(**)
TOTAL	4.366,5	5.192,3	5.713,8	6.928,4	7.206,7	7.552,5	8.720,5	8.492,0	7.671,0	9.200,0 (*)

(*) Estimación

(**) Cifras no disponibles

ESPAÑA. PRODUCCION DE AUTOMOVILES

	1973	1974	1975	1976
Turismos	746.433	705.319	696.122	753.125
Vehículos industriales	111.603	129.775	113.030	109.735
Autobuses	3.982	4.123	5.010	3.380
TOTAL	862.018	839.217	814.162	866.240

LA UNIFICACION DE MOTORES

CUATRO VEHICULOS DIFERENCIADOS CON PROPULSOR COMUN

● Entre los objetivos más preciados de la industria del automóvil se cuenta el poder montar el mismo motor incluso en los más diferentes vehículos en la forma más polifacética posible. Las bendiciones que procura la consecuencia de este propósito están a la vista: la serie se convierte en gran serie, se reduce el

precio por unidad y se optimiza la maduración técnica.

El ejemplo más reciente nos lo proporciona el motor Audi de dos litros, que se desarrolló en Ingolstadt y del cual se producen 550 unidades diarias en la fábrica VW de Salzgitter. Se aplica, sin modificar en sus elementos básicos, en cuatro automóviles totalmente diferentes: con 115

CV/5.500 r.p.m., compresión 1:9,3 y carburador de dos fases, en el Audi 100; con 125 CV/5.800 r.p.m., 1:9,3 e instalación de inyección K-Jetronic, en el Porsche 924; con 75 CV/4.300 r.p.m., 1:8,1 y carburador simple, en la furgoneta VW LT, y con 84 CV/5.000 r.p.m., 1:8,1 y carburador de dos fases, en el Gremlin de American Motors.



Audi 100 115 PS 5500 U/min



Porsche 924 125 PS 5800 U/min



VW LT 75 PS 4300 U/min



AMC Gremlin 84 PS 5000 U/min

EL ALUMBRADO POSTERIOR DE NIEBLA



● Todo vehículo automóvil, con excepción de los ciclos y motocicletas con o sin sidecar, así como todo remolque o semirremolque, puede llevar una o dos luces posteriores de niebla, siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a) En caso de llevar dos luces, se instalarán de acuerdo con la norma de simetría señalada en el artículo 144, y cuando se trate de una sola luz, se instalará en la parte posterior izquierda del vehículo, en el sentido de marcha.

b) La superficie iluminante debe estar situada a una altura sobre el suelo entre 250 y 1.000 milímetros.

c) La distancia entre la superficie iluminante y la de la luz de paro o luz de frenado debe ser igual o mayor a 100 milímetros.

d) Emitirán luz de color rojo.

e) La puesta en servicio debe acusarse por un indicador de color amarillo-amarillo, no intermitente, en el salpicadero.

El alumbrado posterior de niebla únicamente podrá encenderse simultáneamente con el delantero de niebla. El alumbrado de niebla se puede utilizar tanto en vías urbanas como en interurbanas y en circunstancias en que se disminuya sensiblemente la visibilidad, como en casos de niebla, de lluvia intensa, de nieve, de nubes de humo o de polvo, o en el paso por túneles, aun iluminados, se utilizará el alumbrado de niebla o de cruce o ambos.

PASA-CIBIE, en su continuo desarrollo técnico, ha lanzado al mercado el piloto trasero de niebla, cubriendo así un nuevo e importante avance en la seguridad de las carreteras españolas.

AL VOLANTE

PARA EL EQUIPO NACIONAL DE FORMULA 3

LA FEDERACION ESPAÑOLA HA ESCOGIDO LA JUVENTUD

HAN comenzado las pruebas de los seleccionados como aspirantes a pilotos del Equipo Nacional de Fórmula 3.

Seis pilotos van a ser probados a lo largo de estos días, entre los cuales se escogerá a dos (por lo menos a uno) para conducir los Ralt de la Federación Española de Automovilismo, reemplazando a Luis Canomanuel y Juan Ignacio Villacieros. El primero de ellos ha pasado a hacerse cargo de la dirección deportiva del equipo, mientras que el segundo está a la espera de una decisión de la Federación, pues en caso de que no se viera a dos pilotos con auténticas posibilidades, Kuru seguiría un año más en el equipo, secundado con el mejor de seis seleccionados.

Estos son: Fermín Vélez, Jorge Catón, Miguel Molons, Jaime Villacieros, Pedro Nogués y Ricardo García Galiano.

Salvo los dos últimos, que tienen veintiséis años, son todos bastante jóvenes, entre los veinte y los veinticuatro años, edades en las que se puede invertir uno o dos años en la Fórmula 3 con la esperanza de llegar a las Fórmulas 1 ó 2 en buen momento. Este ha sido el principal objetivo de la Federación a la hora de reestructurar el equipo. Y puede decirse que merece un aplauso porque, precisamente, lo que le hace falta a nuestro automovilismo es apoyar a la gente que empieza, en busca de esos ídolos que hasta ahora no hemos tenido, pese a los esfuerzos y buena voluntad de algunos pilotos que han luchado solos.

Creo que no se les puede pedir resultados a los componentes de este equipo, aunque la Federación tiene la obligación de elegir bien a estos hombres a los que se va a ofrecer una oportunidad sin precedentes. Y deci-

mos que hay que elegir bien porque, por una serie de circunstancias, en las que no deja de tener su parte la diplomacia federativa, es posible que la elección de algún piloto venga condicionada por el deseo de quedar bien con algunos grupos.

FORMULA 3 NACIONALES

Para los demás, el asunto se presenta oscuro. Hace poco más de un mes hablábamos de las posibilidades que tendrían uno o dos constructores españoles en el terreno de la Fórmula 3. Experimentados en la Fórmula 1.800, podrían perfectamente explotarla en la Fórmula 3. Esto haría menos difícil la labor de la Federación, que lucha por conseguir un permiso de importación de una veintena de coches de Fórmula 3. Concretamente, pensamos que Selex



Salvador Cañellas, en espera de los nuevos coches. Su gesto es evidente.



La Fórmula 3 está dominada por hombres de una edad media de veinticuatro años. La Federación Española es consciente de ello.

estará capacitada para construir un monopla de Fórmula 3 perfectamente competitivo.

En el terreno de los motores, aparte de que Chrysler España pueda intentar el preparar una serie de sus motores de 2 litros para este tipo de competiciones, en Fasa-Renault hay rumores de la creación de un challenge para aquellos pilotos que emplearan esta mecánica (sujeto a las pruebas que se van a realizar en próximas semanas con estos motores). Es más, incluso podría ocurrir que, si finalmente hay Campeonato de España de Fórmula 3, hubiera un equipo oficial de dos Martini Renault, lo cual sería muy positivo.

Y ya que hablamos de la posibilidad del campeonato nacional, creemos que la Federación debe hacer lo imposible por conseguirlo, aunque no llegue a un total acuerdo para la importación de coches con la Administración. Va a ser la única forma de empezar.

NOTICIAS AL SPRINT

El «affaire» Ferrari-Lauda ha llegado a su culminación. La causa es la negativa del piloto austriaco a correr en Japón, alegando indisposición física. Esto puede producir que Ferrari entable una acción legal por incumplimiento de contrato, puesto que éste termina el 30 de octubre.

Pero lo peor han sido unas declaraciones según las cuales Lauda pretende volver a Ferrari una vez concluyan los dos años de contrato que le ligan al equipo Brabham. Estas declaraciones han hecho gritar a Enzo Ferrari: «El señor Lauda no volverá a pisar esta casa mientras yo viva.»

Mientras, tras la mediocre presentación de Gilles Villeneuve, el sustituto de Lauda, en Canadá, Eddy Cheever, contratado únicamente para la Fórmula 2, pretende probar suerte también en la Fórmula 1, porque considera que puede mejorar los resultados de Villeneuve.

Mientras, en Brasil, Emerson Fittipaldi corre peligro de quedarse sin equipo, porque Copersucar, la cooperativa azucarera que patrocinaba el equipo, no quiere pagar los dos mi-

llones de dólares necesarios para que éste siga adelante. Fittipaldi, que ve una posibilidad de ir a Ferrari si se confirma la retirada de Carlos Reutemann, ha criticado duramente a Lauda, por comportarse de la forma que lo ha hecho con Ferrari.

En el equipo oficial Seat de rallies empieza a verse un poco más claro el futuro. Al parecer, se han pedido cinco 131 Abarth a Italia, que rápidamente pasarán a las manos de Vicente Aguilera, que los preparará

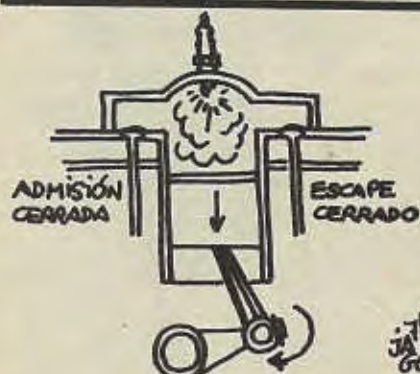
en forma que puedan llegar a ser superiores a los del equipo italiano. A partir de ahora, Verini, Bacchelli y compañía van a saber quiénes son Zanini y Cañellas.

Las carreras en Silverstone, Zolder, Jarama y Estoril han hecho que se despierte en Jorge de Bagration el gusto por los circuitos. No tendría nada de particular que el piloto español abandonara de nuevo los rallies en favor de los circuitos, corriendo en Turismos.



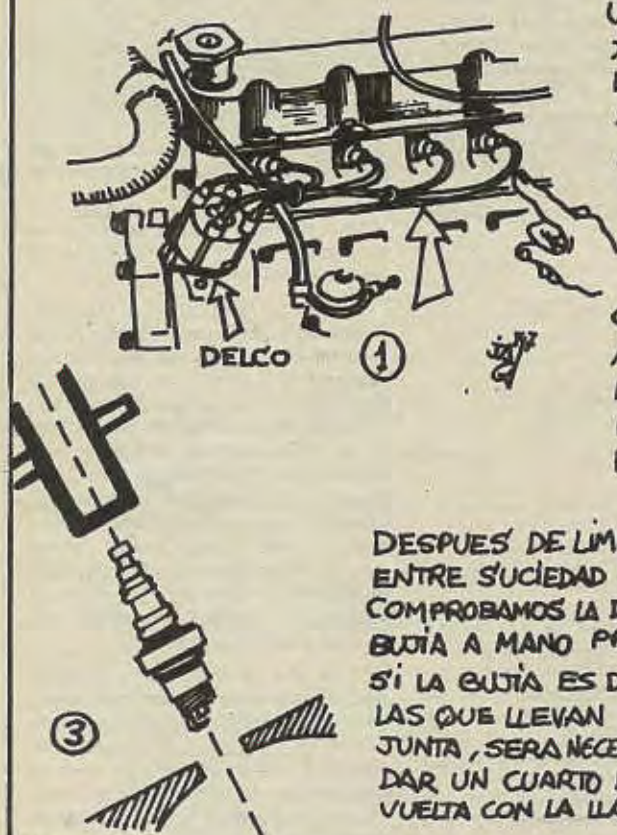
CAMBIO DE BUJÍAS

GUION Y DIBUJOS: JAVIER GOMEZ



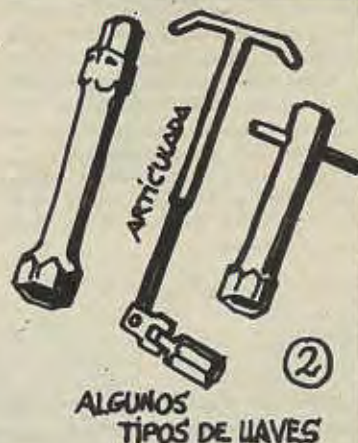
UN FACTOR FUNDAMENTAL PARA EL RENDIMIENTO OPTIMO DEL MOTOR ES EL CORRECTO REGLAJE DEL ENCENDIDO Y LA COMPLETA COMBUSTIÓN EN CADA UNO DE LOS CILINDROS. LA CHISPA DEBE PRODUCIRSE ENTRE LOS ELECTRODOS DE LA BÚJIA CON LA ADECUADA INTENSIDAD PARA QUE TENGA LUGAR LA DEBIDA INFLAMACIÓN DE LA MEZCLA COMPRIMIDA AIRE/GASOLINA COSA QUE NO OCURRIRÍA PERFECTAMENTE SI LAS BÚJIAS NO SON LAS INDICADAS O ESTAN EN MALAS CONDICIONES, EN ESTE CASO, DEBEMOS CAMBIARLAS...

SITUACIÓN DE LAS BÚJIAS



LA PRIMERA FASE SERÁ LA DE DESMONTAR LAS USADAS. DEJE QUE SE ENFRIE EL MOTOR YA QUE LAS BÚJIAS CALIENTES ESTAN DILATADAS Y ES DIFÍCIL HACERLAS GIRAR. SI DESPUES LA BÚJIA SE RESISTE, DELE ACEITE ENGRASANTE. ESPERE UNOS MINUTOS Y CON UNA LLAVE DE BÚJIAS GIRE HASTA QUE SE DESENROSQUE.

CUANDO UNA BÚJIA ESTE DEMASIADO APRETADA CONVIENE USAR UNA LLAVE MÁS LARGA, PROCURANDO QUE EL EJE DE LA BÚJIA COINCIDA CON EL DE LA LLAVE PARA EVITAR ROMPER EL AISLANTE (Fig 3)



DESPUES DE LIMPIAR CON AIRE O CEPILLO LOS ALREDEDORES PARA EVITAR QUE ENTRE SUCIEDAD EN LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN, PROCEDEMOS AL MONTAJE, PRIMERO COMPROBAMOS LA DEBIDA SEPARACIÓN ENTRE LOS ELECTRODOS. DESPUES, ENROSCAMOS LA BÚJIA A MANO PROCEDIENDO A TERMINAR DE APRETAR CON LA LLAVE.

SI LA BÚJIA ES DE LAS QUE LLEVAN JUNTA, SERÁ NECESARIO DAR UN CUARTO DE VUELTA CON LA LLAVE.



SI LA BÚJIA ES DE ASIENTO CÓNICO SOLO APRETAREMOS 1/16 DE VUELTA.





De lunes a sábado...

LUIS MOLOWNY, ENTRENADOR-MILAGRO

MUCHAS cosas —al menos de cara al marcador— parece que han cambiado en el Real Madrid desde que, en los primeros días de septiembre, Luis Molowny se hizo cargo del equipo, sustituyendo al inefable Miljan Miljanic. De momento, y para comenzar, los blancos son brillantes líderes, con juego y, lo que quizá sea aún más importante, marcando más goles que los demás. Ante este cambio tan radical y positivo, son muchos los aficionados que se preguntan qué ha cambiado; qué varita mágica tiene en su poder Luis Molowny, capaz de pasar del fracaso al éxito en cuestión de días. Porque los jugadores son los mismos que tenía Miljanic, y cambios, en el once base, apenas si han existido. Luego, en lo que a la preparación física se refiere, Félix Radisic continúa, aunque, por supuesto, su trabajo sea revisado

ahora por Molowny. ¿Han variado los métodos de preparación? ¿El diálogo entrenador-jugadores, como algunos miembros de la plantilla madridista han apuntado?

Intentando desvelar este pequeño —o grande— misterio, hemos acudido hasta la Ciudad Deportiva en una mañana cualquiera. Concretamente, un martes. Y al finalizar el entrenamiento —una sesión bastante suave— hemos dialogado con Luis Molowny. Le hemos pedido que nos explicase, día por día, sus métodos de entrenamiento. Su forma de trabajar con la plantilla. Y el técnico blanco accedió gustoso. Primeramente, antes de entrar en detalles y pormenores más concretos, le preguntamos:

—¿Ha cambiado mucho desde que usted se hizo cargo del equipo el sistema de preparación?

—Dice el refrán que cada

maestrillo tiene su librito. Y es verdad. Yo tengo mi forma, mis métodos, y, entonces, en algunas cosas lógicamente ha cambiado. No obstante, en el aspecto básico le puedo asegurar que no. Continúa siendo igual. Radisic, de común acuerdo conmigo, continúa ocupándose de la preparación física. La base, como le digo, continúa siendo la misma. Únicamente han variado pequeños detalles.

Que tal vez, piensa uno, sean pequeños pero fundamentales detalles. Ahora —me han asegurado personas asiduas a los entrenamientos de Miljanic y ahora a los de Molowny— hay más alegría en los entrenamientos. También, si cabe, más armonía y menos tirantez, pues de todos es conocido que don Miljan tenía como un poco de «manía» a ciertos jugadores, y esto producía alguna tirantez. Ahora, desde la llegada —más bien el



regreso— de Molowny, estas circunstancias han variado completamente.

Pero pasemos ya a conocer, por boca del propio Luis Molowny, cómo son sus entrenamientos a lo largo de la semana. El mismo nos lo explica:

LUNES

—Aquellos jugadores que han actuado el domingo tienen descanso. El resto de la plantilla realiza un entrenamiento de hora y media aproximadamente de duración, a base, principalmente, de ejercicios físicos.

MARTES

—Interviene ya la totalidad de la plantilla, y la sesión está dedicada a la preparación fisi-

ca y técnica con juegos recreativos. Para los jugadores que intervinieron en el partido del domingo, la sesión es de menor duración y se retiran a los vestuarios antes que los demás.

MIÉRCOLES

—Normalmente, los miércoles tenemos la sesión más fuerte de la semana y también la de mayor duración, pues trabajamos durante dos horas. A lo largo de estos ciento veinte minutos realizamos ejercicios de preparación física. También de preparación técnica y táctica.

JUEVES

—Iniciamos la sesión con ejercicios de calentamiento.



En pleno entrenamiento. El maestro habla y los discípulos escuchan.

«Esencialmente —confiesa el técnico— la preparación continúa siendo la misma, aunque cada maestrillo tiene su librillo»

«Los miércoles tenemos la sesión más fuerte de la semana: son dos horas dedicadas a la preparación física, técnica y táctica»

«La preparación física la sigue desarrollando Radisic, de común acuerdo conmigo»

«Miljanic hablaba con los jugadores mucho más; yo, únicamente, procuro aconsejarles e infundirles ánimos»

Por ELOY S. CASTAÑARES



Sus órdenes son bien expresivas.



Miljanic-Molowny. Una estampa que muy difícilmente volverá a repetirse.



Antes de comenzar el entrenamiento, Stielike y Santillana son aconsejados por el «míster».

Inmediatamente después, realizamos un partidillo, de hora y media aproximadamente de duración, en el que se prepara ya el encuentro del domingo. Esta sesión la realizamos en función del contrario con el que tengamos que jugar el domingo y analizamos sistemas de juego y demás.

VIERNES

—Únicamente tenemos sesión de baño y masaje.

SABADO

—Los sábados, siempre y cuando el partido sea el domingo, tenemos entrenamiento físico y técnico junto con juegos recreativos. Es una sesión

más suave que las de los días anteriores.

Los sábados por la tarde, y esto ya lo agrega uno, Molowny se reúne con sus jugadores para hablar ya concreta y directamente del partido del domingo. Sistema táctico a desarrollar. Cualidades y fallos del adversario son examinados y estudiados detenidamente. Los domingos, cuando se juega en casa, están citados en vestuarios la totalidad de los componentes de la plantilla, por si el concurso de alguno, pese a no estar concentrado, fuera necesario.

Otra de las variaciones introducidas por Luis Molowny ha sido en lo referente a las concentraciones. Sabido es que cuando llegó Miljanic impuso que las concentraciones, en contra de lo que había sido

norma en el Madrid, tuviesen por escenario un conocido hotel madrileño en lugar de desplazarse al Arcipreste de Hita, en Navacerrada. Pues bien, Molowny ha vuelto a la sierra y a los paseos de los sábados por la tarde entre los pinos serranos.

EL DIALOGO Y OTRAS COSAS

Decíamos anteriormente, al comienzo de estas líneas, que hay muchos que opinan que uno de los secretos del éxito de Molowny radica en el diálogo entrenador-jugador. Esta teoría ha sido expuesta, incluso, por algún jugador de la plantilla a los pocos días de la marcha del yugoslavo.

—¿Habla Molowny mucho con los jugadores?

—Bueno, sobre este tema puedo decirle que Miljanic hablaba con ellos mucho más que yo.

—¿Seguro?

—Totalmente. Yo hablo con ellos, sí, y procuro infundirles ánimos y demás, aconsejarles. Pero, en este aspecto, al menos esta es mi opinión, le repito que Miljanic hablaba con los jugadores mucho más que yo.

Sea como fuere, lo auténticamente cierto es que el Real Madrid ha cambiado. Ha dado, y para bien, un giro de ciento ochenta grados, y las caras de preocupación y hasta de resignación de la temporada pasada, por ejemplo, se han convertido ahora en rostros sonrientes y optimistas. En la séptima jornada —¿quién lo iba a decir tras la primera!— se ha alcanzado el liderato.

—¿Se alcanzará también la Liga?

Pero Molowny, no lo olvidemos, siempre ha sido un hombre tranquilo. Pausado. Enemigo de hablar por hablar.

—Yo no quiero —dice— lanzar las campanas al vuelo. Faltan muchos partidos. Nos espera una Liga sumamente difícil, pues de ahora en adelante cada partido será como una final para nosotros. Por todo ello es preciso continuar trabajando y luchando.

Y su objetivo, por supuesto, no es otro que la conquista de la Liga. Devolver al Real Madrid el éxito, los triunfos y la Copa de Europa. Esa competición continental que en estas semanas la afición madridista echa de menos por primera vez.



Escortando al subcampeón, los dos hermanos Gustavo y Baluco, que tienen en su haber, a pesar de su juventud, algún título mundial en el bolsillo.



Blanco, durante la segunda regata ganada, tercera del programa, en la que marchó y mandó en todo momento, en el preciso instante de montar la segunda baliza.



Doreste, subcampeón del mundo y, como el campeón, canario y de estirpe marinera.



Una bonita salida, con un español en primer plano, Bosch, que, pese a no hacer un buen papel, ahí está en plena liza.

JOAQUIN BLANCO Y JOSE LUIS DORESTE, CAMPEON Y SUBCAMPEON DEL MUNDO DE LA CLASE OLIMPICA FINN



DOS acontecimientos de la vela española han tenido lugar dentro de nuestro territorio nacional, en lo que se refiere a actividades internacionales: de una parte, el Campeonato del Mundo, que tuvo lugar en Bayona la Real, durante el verano, y del que se dio cumplida cuenta en estas páginas; de otro, este reciente Campeonato del Mundo, para la clase Finn, que ha tenido por escenario las aguas de la bahía de Palamós, en Girona. Si aquél tuvo signos negativos, este otro ha colmado todas las apetencias, tanto de participantes como organizadores —aunque el tiempo haya negado, en parte, su concurso.

Y entre este cúmulo de satisfacciones, los dos títulos conseguidos por nuestros compatriotas: Campeonato del Mundo para esa promesa hecha realidad que es Joaquín Blanco, y el Subcampeonato, que fue a parar a manos de otro español: José Luis Doreste, primo del anterior y, como él, canario.

Es un jalón más de ese rumbo fijo que la vela española se marcó desde hace algunos años, contribuyendo, como ningún otro deporte, a la cosecha de títulos mundiales. Porque Joaquín Blanco, antes de llegar a Palamós, llevaba en su baúl el título de campeón de Europa de la especialidad, lo que significa que no es una casualidad su triunfo.

Aunque sea excesivamente pronto para adelantar acontecimientos, es evidente que en la clase Finn habrá lucha a la hora de designar el hombre que habrá de representarnos en los Juegos Olímpicos —que para la vela serán en Tallin— a orillas del Báltico, en 1980.

Y para que podamos echar mano de una piedra de toque, o contraste, consignemos que este título se ha conseguido contra la oposición de hombres de verdadera clase internacional, como el ruso Balashov, campeón olímpico; el yugoslavo Fabris, subcampeón de Europa; el superclase Howlett; los finisimos suecos Olin y Hesselius, y el reciente ganador del Campeonato de España, el holandés Vollebregt.

Además, aquí, en Palamós, a diferencia de Bayona, las pruebas se llevaron a cabo a cuatro millas de la costa, con mar abierta para todo el mundo, lo que implicaba igualdad para todos.

Sólo un fallo, que no es atribuible a la

● **PARA RODNIE PATTISON (TRES VECES CAMPEON DEL MUNDO Y DOS MEDALLAS DE ORO OLIMPICAS, EN FLY DUTCHMAN) PALAMOS LUGAR IDEAL**

● **FRENTE A LOS ESPAÑOLES, «PINCHARON» HOMBRES DE TALLA MUNDIAL: BALASHOV, HOWLETT, OLIN Y FABRIS**

● **LAS INQUIETUDES DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE VELA. LAS GENIALIDADES DEL SEÑOR PENA Y LAS RECTITUDES DEL SEÑOR BAIGET**

Texto y fotos de
GONZALO DE LA VEGA

organización: la carencia de viento en un lugar en el que esta ausencia es siempre extraña. Claro que los ingleses, con el triple campeón del mundo y dos veces medalla de oro, Pattison, estaban de acuerdo en una cosa: Palamós es un lugar ideal. Si hay viento, se navega, y a otra cosa. Si se carece de éste, se puede disfrutar de una buena temperatura y alguna otra cosa.

De entre los participantes españoles, que, a excepción de Blanco y Doreste, poca cosa hicieron. Cabría destacar las buenas relaciones de Gerardo Seelinger —el hombre que durante años fue el niño mimado del Finn y al que le llegó la hora del relevo—. El fue nombrado tesorero de la Asociación, y con tal motivo se beneficiaba de dos circunstancias: de un lado, él retendría la Gold Cup, que es como se conoce en el mundo a este

certamen (copa de oro), y, además, por el cargo, tendría perfecto derecho a la selección para el Campeonato de Europa del próximo año. Gerardo fue uno de los precursores en España del vuelo a cometa, tirado por una embarcación.

El presidente de la Federación Española de Vela, señor Company, no podía ocultar su satisfacción por la marcha de los acontecimientos. Los despistes de Joaquín Blanco no entran en juego, ya que lo que importa es su intuición y forma de navegar, que desconcierta un tanto a sus competidores. Y no digo enemigos, porque todos ven en el canario a un «niño mayor» que tiene un especial olfato para captar las rachas y efectuar el role en el momento debido. No es una superfortaleza como exige la clase Finn, sino un auténtico olfateador de vientos. Claro está que, según él mismo manifestó, ya no sabe qué viento es el que favorece a su forma de navegar.

La organización del Mundial tuvo varios hombres clave a la hora de que las cosas salieran bien. De un lado, el prolífico señor Albalat, padre del que fuera campeón del mundo de 470; de otro, la

presencia del secretario general de la Federación, señor Baiget, al que sus deseos de hacerlo perfecto ponía al presidente muy nervioso, y, finalmente, el inefable señor Pena, auténtica autoridad en el manejo de reglamentos y protestas; además de pintoresco narrador de situaciones. Está visto que la rectitud de lo jurídico no está refrendada ni con el buen humor ni con el vino tinto, al que tiene tan buen afecto que ni siquiera cuando de mariscos se trata le suele cambiar. Porque en la cena que el presidente de la Federación ofreció a los miembros del Comité y del Jurado —y en la que estuvo presente, el secretario del Comité Olímpico Español, don Anselmo López— el presidente del Jurado no aceptó las reglas del buen «gourmet», es decir, el vino blanco con el pescado.

Situaciones simpáticas al margen, no se produjo ninguna situación que hiciera precisa la intervención «in extremis» del jurista de la vela. Todos fueron asuntos de trámites, normales en una regata en la que participan 135 regatistas de todos los puntos cardinales; es decir, 25 países.



Con Gerardo Seelinger, un hombre que durante años acaparó el Finn (con jersey del Azahara), el resto de los españoles que participaron en el Mundial.

DE TODO un poco

Por Gary Lancaster



SUSPENDIDO POR OCHO PARTIDOS POR LA FEDERACION ALEMANA DE FUTBOL

KAPELLMANN, «MANAGER»... DE SU MUJER

● Ella acaba de grabar un disco en Suiza y Jupp no se ha perdido el registro inicial de «Mis hombres»

● Jupp Kapellmann, el prestigioso centrocampista del Bayern de Munich —hoy en día, como todo su equipo, un poco en la decadencia—, parece orientar sus pasos para cuando abandone el fútbol (cosa que, por lo demás, no parece inminente) hacia el mundo de las «variétés» o, si se prefiere, de la música moderna. Y no es, no, que Kapellmann vaya a ponerse a ejercer de «chansonier». Por el momento, no parece que se le haya ocurrido tal idea. Lo que ocurre es que su mujer, Ariana, que artísticamente se está dando a conocer como «Mercedes» (¿por la buena «carrocería»?...), acaba de grabar dos discos para una firma suiza, y él, Jupp, ha ejercido funciones de «manager».

Ciertamente, Kapellmann no habría podido acompañar a Ariana a Suiza para grabar «Solamente para la vida» y «Mis hombres» —que son los títulos de las canciones— de no haber sido víctima de una sanción respetable por parte de la Federación Alemana de Fútbol. Jupp Kapellmann ha sido sancionado con ocho partidos por culpa de un acaloramiento —¿y qué acaloramiento!— momentáneo en el terreno de juego, y lógicamente tiene más libertad de acción que si tuviera que jugar cada domingo. Los entrenamientos no le impiden acompañar a «Mercedes» en sus desplazamientos.

JOE BUGNER TENDRA QUE INTERRUMPIR EL RODAJE DE SU ÚLTIMO «WESTERN-SPAGHETTI»

PARA SOMETERSE A UNOS EXHAUSTIVOS ANALISIS DE SANGRE

● **Motivo: su ex mujer quiere probar que el antiguo boxeador es el padre de su tercer hijo**

● Joe Bugner, antiguo campeón de Europa de los grandes pesos, está siguiendo —a distancia— los pasos del mundialmente famoso argentino Carlos Monzón: los del cine. Tras su carrera pugilística, Bugner ha empezado a interpretar papeles cada vez más relevantes en los llamados «western-spaghetti» producidos en Italia, y los comentarios no son precisamente desfavorables al com-

portamiento de Bugner ante las cámaras.

Sin embargo, la filmación actual tendrá que interrumpirla. Según ha podido saberse, su antigua esposa, Lelody, de la que se separó hace algún tiempo, ha exigido ante los tribunales que Bugner se someta a una serie de análisis médicos, todos ellos encaminados a confirmar un hecho que, según ella, es palmario: que el tercer hijo de



Lelody es hijo de Joe Bugner y que, por tanto, él debe hacerse cargo de las obligaciones económicas que la paternidad

Bugner ha sostenido repetidamente que el niño no es hijo suyo, sino «del amante de Lelody». Recientemente, recordémoslo, en Alemania Federal se ha demostrado científicamente que mediante un número exhaustivo de análisis de sangre (por los cuales se controlan más

de un centenar de sustancias de todo tipo) se puede demostrar si los análisis comparados —el del niño y el del adulto que se supone padre de la criatura— confirman efectivamente que aquél es hijo de éste o no.

¿No les parece triste que haya que llegar a estos extremos para descubrir la paternidad de una criatura inocente? Hay veces que mirar al mundo que nos rodea da náuseas.



LA MAS CARA DE LA HISTORIA DEL CICLISMO MUNDIAL

776.000 PESETAS POR UNA BICICLETA

● **Esa es la suma pagada por una compañía alemana por la bicicleta con la que corrió Thurau el último Tour de Francia**

● **Los beneficios de la subasta han sido destinados a instalaciones para minusválidos**

tre los germanos un verdadero ídolo, y la verdad es que motivos hay para admirar al muchacho.

La euforia en torno a su persona ha llegado al extremo siguiente: hace unos días se ha subastado en Colonia la bicicleta con la que Dietrich corrió el pasado Tour de Francia, la carrera de su «consagración» a nivel mundial.

En la puja, lejos de lo que pudiera suponerse, no han sido los simples aficionados

al deporte del pedal los que han pujado. No. Entre otras razones, porque las cifras dejaron muy pronto de estar a su alcance. En la subasta se embarcaron compañías de gran relevancia económica, como lo demuestra el hecho de que la bicicleta en cuestión se adjudicara en última instancia por... ¡776.000 pesetas! Sí, sí; han leído bien: más de tres cuartos de millón de pesetas.

Naturalmente, la bicicleta de Thurau se ha convertido

de esta forma en la máquina más cara del mundo a lo largo de los ciento y pico años de historia que tiene el deporte del pedal. Queda la satisfacción de que la compañía de seguros que se adjudicó la pieza ha permitido a los organizadores de la subasta dar una gran alegría a un sector de los minusválidos alemanes que practican deporte; el importe de la máquina será destinado a instalaciones deportivas para ellos.

ESPECTACULAR DESAFIO EN ALEMANIA

MOTO CONTRA COCHE Y AVIONETA

● **La «Kawa» alcanzó los 100 Km/hora antes que el Porsche Turbo y la Cessna**

● El periódico alemán «Bild Zeitung» ha organizado recientemente un curioso concurso entre sus lectores. Ha sometido a encuesta el resultado de una competición ciertamente singular: la que pudiera librar —y que, finalmente, han librado— un Porsche Turbo, una Kawasaki de 1.000 centímetros cúbicos y una avioneta Cessna. ¿Cuál de los tres vehículos alcanzará antes los 100 kilómetros por hora? Esa era la pregunta del concurso y ése el desafío librado por los tres vehículos.

Naturalmente, la misma cuestión podríamos trasladársela ahora nosotros a usted, lector; pero como quiera que el desenlace ya ha sido divulgado en medio mundo, mejor será comunicárselo: la «carrera» la ha ganado la moto, que, según se ha publicado en Alemania, alcanzó esa velocidad en tres segundos cinco décimas, después de haber recorrido exactamente 62 metros; segundo, el coche, en cinco segundos y cuatro décimas (84 metros). Por su parte, la Cessna ha necesitado 10 segundos en alcanzar los 100 kilómetros por hora.

POR HABER JUGADO HACE SEIS AÑOS CON EL EVERTON, EN ISRAEL

EL INTERNACIONAL GALES DAVIES NO PUDO ALINEARSE CON SU PAIS EN KUWAIT

● Day Davies, guardameta de la selección nacional del País de Gales, iba a jugar con el equipo de su país en el emirato de Kuwait un encuentro amistoso, encaminado en principio a intensificar los contactos internacionales de los kuwaitíes con las selecciones de otros países. Sin embargo, Davies se encontró con un férreo e inamovible «stop» al llegar al control de pasaportes de la frontera del emirato árabe, conocido mundialmente por su condición de superpotencia mundial en la producción de petróleo.

¿Es que el portero de la selección galesa viajaba con un

pasaporte caducado? No, en absoluto. Simplemente que Davies había jugado con su equipo, el Everton, seis años antes en Israel, y en el pasaporte figuraba el control aduanero judío.

En principio, nadie comprendió muy bien la relación entre un partido con el Everton en Israel —¡seis años antes!— y la visita presente a Kuwait, pero como la postura de las autoridades kuwaitíes era inamovible, a Day Davies sólo le quedó una solución: coger el primer avión con destino a Europa, olvidándose, claro, del partido entre Gales y Kuwait, en el que, por supuesto, debió ser sustituido.



TRAS LA «AUDIENCIA» QUE EL BOXEADOR LE CONCEDIERA EN NUEVA YORK

NIKI LAUDA, categórico: «CLAY ES UN POBRE DE ESPIRITU»

● El boxeador paga diariamente por la suite en que vive
!!!400.000 pesetas!!!

● Da la impresión de que Cassius Clay, Mohamed Ali, se derrumba. Y con él, naturalmente, su imagen. Tras sus grandes apuros en el último combate que ha librado, el mundo entero ha podido comprobar que Ali ya no es, como él ha gustado denominarse siempre, el más grande.

Ahora, la imagen de Mohamed Ali nos la da el campeón del mundo de Fórmula 1, Niki Lauda. El austriaco «ha sido recibido», como él mismo dice, hace unos días por Ali en la «suite» que Mohamed y los suyos ocupan en el Hilton de Nueva York, situado junto al Madison Square Garden (y cuyo precio por día asciende a la insignificante cantidad de... !!!400.000!!! pesetas).

El reencuentro ha sido recogido por el periódico vienés «Kurier» y es, ciertamente, aleccionador:

«Se me ha pasado a una pieza donde había cuatro negros, como gorilas, de impresionante estatura. Les he preguntado que desde cuánto tiempo montaban guardia y me han confesado que desde hacía seis horas. En la media hora que permanecí en aquella estancia me he sentido más a disgusto que nunca. Todavía tuve que esperar un rato hasta conversar con el «manager» del boxeador. Nadie podía traspasar la puerta, tras de la cual se encontraba Ali. Al cabo de un cuarto de hora por fin se abrió la puerta. La habitación estaba a oscuras, casi a oscuras. Por fin distinguí una cama y allí una opulenta negra y al campeón del mundo, que permanecía acostado. Estaba inmóvil y silencioso, hasta el punto que yo le

supuse dormido. Sin embargo, pronto me convencí de que no lo estaba. Una voz sorprendentemente dulce invitó a salir a la mujer, al tiempo que me invitaba, un instante después, a sentarme en su propia cama. La escena era casi grotesca cuando Ali, al cabo, dijo: «Yo soy el más grande.» Y tras un breve silencio: «Y tú el más grande de los pilotos.»

Un instante después, para complacer a los fotógrafos, Niki Lauda simulaba un directo sobre la nariz de Clay y el breve destello de cordialidad pasaba como la propia luz de los «flashes».

Lauda recuerda la «audiencia» —así la califica— con palabras casi apesadumbradas: «Siempre me había interesado este hombre. Tenía cierto respeto por esa especie de fascinación que él ha llegado a ejercer sobre todo el mundo en el cuadrilátero, dada la extrema dureza de su oficio, pero siento decir que mi impresión ha cambiado radicalmente; este hombre me parece hoy en día un débil de espíritu. Tengo la costumbre de gastar bromas y de pasar un rato agradable, por lo general, con los campeones de otras especialidades con los que he coincidido en uno u otro ambiente. De hecho, lo paso bien con ellos. Con Mohamed Ali ha sido imposible y, desde luego, guardo una impresión penosa del encuentro.»

El crudo relato del campeón del mundo de Fórmula 1 nos descubre a un Clay desconocido: el de la intimidad soñolienta de su alborada.

**EN HOLLYWOOD
Y CON UN PAPEL
SECUNDARIO**

BJORN BORG ACABA DE DEBUTAR EN EL CINE

● La película llevará por título «Raquetas»

● Bjorn Borg acaba de hacer su debut en el séptimo arte. El sueco de oro, cuyo virtuosismo con la raqueta no vamos a descubrir aquí ahora, ha entrado ya de lleno en el terreno donde se mueven los grandes mitos del deporte mundial en los tiempos que corren. Un hombre que cobra nueve millones de pesetas por llevar un emblema sobre la cinta con que sujeta su pelo, que cierra el balance cada año (desde hace varios años, por cierto) con diez cifras y que, en fin, lo ha ganado todo en el tenis mundial, ha sido requerido por el cine.

Borg, que tiene el extraño don de ser equilibrado en cualquier circunstancia y que antepone su satisfacción personal a ningún tipo de ambición económica, ampliamente cumplida por otros derrotados, ha preferido que su presentación ante las cámaras no fuera espectacular. Ha encarnado un papel secundario en una peli-



cula que llevará por título «Raquetas» y que cuenta la historia de un antiguo campeón de tenis.

El papel de Borg parece ser que encarna al campeón de tenis protagonista de la película, en una primera etapa de gran jugador.

De cualquier forma, Hollywood acaba de incorporar a un nombre ya inmortal dentro del deporte a la relación de futuras estrellas..., a poco que Bjorn Borg se sienta atraído por el celuloide.

NADIA, CADA VEZ MAS TRISTE

CATORCE GUARDAESPALDAS HAN ACOMPAÑADO A LA COMANECI EN ESTADOS UNIDOS

periodista, Nadia Comaneci apenas sale de su habitación. Tan sólo entrena durante horas, convive con sus compañeras de la selección rumana y... acrecienta su hermetismo.

Los norteamericanos, que han querido hacerla un regalo para demostrarle su afecto y su admiración, se han encontrado con una barrera impenetrable: imposible entregárselo personalmente.

Y mientras empiezan a difundirse las primeras noticias en torno a su incipiente decadencia como gimnasta sin igual en la historia de este deporte, Nadia Comaneci sigue sin poderse tomar un chocolate en cualquier sitio, sin poderse dar un paseo con sus compañeras por las calles de Nueva York o de cualquier otra ciudad y, en definitiva, sigue prisionera de su propia grandeza. ¿No habrá llegado a maldecir en alguna ocasión sus cinco medallas de Montreal?



● Ha causado un profundo impacto en Estados Unidos la situación en la que viaja —en la que vive— Nadia Comaneci. La gimnasta legendaria, la «muñeca de goma» de los ojos tristes parece más triste, más ensimismada en su mundo, más desolada interiormente. Nada más y nada menos que catorce guardaespaldas la protegen del asedio de cualquier curioso, de cualquier admirador, de cualquier

EN LA RECEPCION OFICIAL DE GISCARD D'ESTAING AL MARISCAL TITO

UN FUTBOLISTA EN EL PALACIO DE VERSALLES: SLOBODAN STOJOVICH

● El yugoslavo Slobodan Stojovich, jugador del Limoges, debe tener un don especial, ya que ha sido recientemente elegido entre todos los futbolistas yugoslavos que actúan en Francia —y que son muchísimos— a la recepción que el pasado día 16 de octubre el presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, ofreció al mariscal yugoslavo Tito, con motivo de la visita oficial de este último a París.

Stojovich lleva más de cuatro años en Francia y tiene la nacionalidad de este país, después de haberse casado con una enfermera de Limoges, pero no por ello, desde luego, abdica de su cuna yugoslava. Precisamente su amor a los dos paí-

ses ha sido quizá la cualidad que más ha sido valorada por el protocolo oficial francés al elegirle entre todos los futbolistas.

Por lo demás, la presencia de Stojovich en el palacio de Versalles se ha adornado por dos anécdotas significativas: una, la de ser esta la segunda vez que ha vestido con corbata en toda su vida (la primera fue con ocasión de su boda), y la segunda, que ésta ha sido la segunda vez que Stojovich ha sido invitado por un jefe de Estado. La primera vez quien le invitó fue el entonces presidente de los Estados Unidos Lyndon B. Johnson, cuando el yugoslavo jugaba en el Chicago Mustang.

SU SECRETARIO GENERAL, MR. HOLT, NOS DIJO: «LA I COPA DEL MUNDO HA DEJADO 200.000 DOLARES DE BENEFICIO»

«LA II COPA DEL MUNDO SE
CELEBRARA EN 1979 Y EL
I CAMPEONATO MUNDIAL EN 1983»

«NO PODEMOS HACER NADA CONTRA
EL PROFESIONALISMO NI CONTRA
LAS INJERENCIAS POLITICAS»

«ES PROBABLE QUE LA CARRERA
DE MARATON SE INCLUYA EN EL
PROGRAMA FEMENINO»

Un reportaje de ANTONIO ALCOBA

La sede del deporte rey, el atletismo, se encuentra en una zona tranquila de la populosa ciudad de Londres, concretamente, la Upper Richmond Road, donde se alza un edificio de moderna construcción y en el cual tiene sus oficinas la International Amateur Athletic Federation, más conocida por las siglas IAAF. La coordinación de las ciento cincuenta y cuatro Federaciones Nacionales está llevada por un personal que no pasa de seis personas, lo cual produce cierta impresión si lo comparamos con el personal que, por ejemplo, en nuestro país trabaja para el organismo español de este deporte. Hasta ese lugar, a unos veinte minutos del centro de la urbe londinense, fuimos para conocer de cerca cómo marcha el atletismo mundial y dialogar con su secretario general, el señor Holt, puesto que el presidente de la IAAF, el belga Paulen, apenas si aparece por allí, por los muchos viajes que realiza para acudir a congresos, asambleas y competiciones.

El señor Holt, quien no se encontraba en la Federación Internacional cuando llegamos, fue avisado telefónicamente

por su secretaria y nos rogó que le esperásemos, acudiendo a los pocos minutos, mostrándose amable y accediendo a responder a cuantas preguntas le hicimos. Comenzamos por conocer su opinión sobre la reciente I Copa del Mundo, a lo cual nos contestó:

«Estamos francamente impresionados por el éxito de la misma, ha sido toda una sorpresa. En primer lugar, por el magnífico espectáculo ofrecido y que agradó a los espectadores. Después, porque ha sido un estímulo para los atletas de otros continentes, como África y Asia, para que tomen más interés por este deporte y realicen más competiciones de tipo regional y, en último lugar, porque se trata de una competición muy fácil de realizar».

«El aspecto económico de esta I Copa del Mundo de atletismo, ¿ha sido rentable?»

«Desde luego, en el aspecto económico no podemos quejarnos, pues el beneficio que ha dejado se cifra en unos doscientos mil dólares (unos diecisiete millones de pesetas).»

«Sin embargo, esta competición, por



Como indica el cartel, la segunda planta de un moderno edificio londinense acoge las oficinas de la IAAF, desde donde se controla nada menos que a ciento cincuenta y cuatro Federaciones Nacionales.



El despacho de Mr. Holt está decorado con fotografías de grandes campeones y carteles de las competiciones atléticas más importantes.



Mr. Holt es el secretario general de la International Athletic Amateur Federation, puesto que por su importancia le mantiene ocupado constantemente.



El tema del profesionalismo, según confesión del señor Holt, no tiene solución, pero la IAAF y otros organismos atléticos sancionan discriminadamente a los atletas por percibir dinero, como ha sucedido con el campeón olímpico Guy Druet.

sus fechas, siempre perjudicará a un continente, como ha sucedido con Oceanía, ya que ellos habían terminado la temporada. ¿Se arreglará para futuras competiciones de este tipo ese aspecto?

—En realidad, es difícil solucionar ese aspecto que usted presenta, lo que sucederá es que Oceanía deberá tener presente la Copa del Mundo, de igual modo que lo hace con los Juegos Olímpicos.

—También se ha demostrado que existe una gran diferencia entre el atletismo de élite de unos continentes y el de otros. ¿Puede esto hacer decaer el aspecto competitivo de la Copa del Mundo?

—Es cierto que ha habido diferencias muy grandes entre los ocho equipos presentes, pero no creo que eso sea grave, ya que los equipos más débiles, al competir con los mejores atletas mundiales, tienen la posibilidad de mejorar en sus marcas; la prueba está en que se han batido una veintena de récords nacionales.

—¿Qué país y qué ciudad albergará la próxima edición?

—Ese punto, al igual que el tema del I Campeonato del Mundo de Atletismo, se tratará en Sevilla este mismo año, en la reunión que allí se celebrará. Por el momento, parece ser que Estados Unidos y Canadá presentarán las candidaturas de Los Angeles y de Montreal.

EL CAMPEONATO DEL MUNDO, ENTRE OLIMPIADA Y OLIMPIADA

—Se ha referido usted a la organización del Campeonato del Mundo de Atletismo, ¿cuándo está fijado que se dispute?

—Nosotros creemos que una fecha idónea será la de 1982, un año antes de la celebración de los Juegos Olímpicos.

—¿No cree usted que ello pudiera llevar a una masificación del atletismo, como deporte con demasiadas competiciones, e incluso como un paso a desvirtuar la importancia de este deporte en los Juegos Olímpicos?

—En realidad, somos conscientes de que existen demasiadas competiciones, máxime cuando ahora se pretende celebrar la Copa del Mundo cada dos años y los Campeonatos Mundiales cada cuatro, así como tener presente a los Juegos Olímpicos. Para nosotros el tema es interesante y creemos necesario un reajuste del calendario internacional, el cual tenga presente siempre estas tres competiciones. Por lo que se refiere a la posible interferencia del Campeonato del Mundo con los Juegos Olímpicos, creemos que esto no supondrá un menosprecio de las pruebas atléticas en los J. O., por la sencilla razón de que consideramos a esta competición como de la máxima altura.

—Se ha estudiado la fórmula de participación en el Campeonato del Mundo?

—Ese tema lo trataremos en la reunión del Consejo de la IAAF, que tendrá lugar en Puerto Rico, pero puedo adelantarte que se disputará de forma individual, pudiendo presentar cada país los atletas que estime convenientes, con el fin de

que los mejores tengan en él su oportunidad de competir, y no como sucede en la Copa del Mundo e incluso en los Juegos Olímpicos.

PROFESIONALISMO Y POLITICA, DOS TEMAS SIN SOLUCION

—La masificación del atletismo, a la que antes nos hemos referido, traerá consigo una mayor dedicación, por parte de los atletas de élite, a este deporte y, con ello, una profesionalización de los mismos. ¿No se va a llegar a una total profesionalización de este deporte con estas competiciones?

—El tema del profesionalismo nos desborda, pues no tenemos medios para combatirlo. En realidad, es un problema que cada país trata a su manera, unos con sus atletas de Estado y otros mediante becas. Por otra parte, los promotores de reuniones atléticas organizan éstas con el anzuelo de cantidades muy considerables de dinero para los atletas que intervienen en ellas. Nosotros conocemos todo esto, pero no podemos hacer nada por evitarlo; entre otras cosas, porque no nos llegan denuncias que puedan demostrarlo. La única solución estaría en que los países, a través de sus Federaciones Nacionales, controlaran este aspecto y lo arreglasen.

—La pista cubierta es una de esas competiciones en las cuales se ofrecen grandes cantidades en metálico, a la vez que incrementan el número de competiciones. ¿Tomarán ustedes alguna medida para lograr que el atletismo no sobrepase

sus justos límites de competición y de profesionalismo marrón?

—Debo insistir en lo expresado anteriormente; en cuanto al tema de profesionalismo, nada podemos hacer. En cuanto al otro aspecto: son pocos países los que desarrollan una actividad importante en invierno, por lo que no creemos que ello perjudique por su número de competiciones. Además, muchos atletas rechazan este atletismo invernal, para poder prepararse mejor de cara a las competiciones normales.

—¿Preocupa el sentido político que el atletismo, como otros deportes, supone para los países?

—Desgraciadamente, nos preocupa y nos encontramos en igual situación que con el profesionalismo. No estamos libres de acciones similares a las que se produjeron en Montreal. Hay países que las promueven, como son África del Sur, Israel o la China Nacionalista. Sólo podemos acudir a la sensatez de nuestros miembros y hacerles ver que el deporte no tiene nada que ver con sus ideas políticas.

—Para terminar, ¿se aumentará el número de pruebas en las competiciones atléticas?

—Está previsto que en la categoría femenina se conviertan en normales las pruebas de tres mil metros y los cuatrocientos metros vallas, que ya se celebran, pero que todavía no han entrado en los programas de muchos países y competiciones internacionales. Para más adelante se estudiará la posibilidad de que la maratón sea, también, una prueba más del programa femenino.

El repaso a los temas más importantes ha sido tratado por el señor Holt, por lo que, desde aquí, le damos las gracias; no obstante, sus respuestas no nos dejan del todo satisfechos, pues, en algunos de los temas nos da la impresión de que se han producido con excesivo optimismo y en otros con una impotencia que presupone la no resolución de los mismos. Pero al menos algo habrá quedado claro, que la IAAF prosigue en su intento de que el atletismo no se vea rebasado por otros deportes en su popularidad y espectacularidad. Algo es algo.



La I Copa del Mundo ha dejado un beneficio de 200.000 dólares. Quizá por ello se piensa ya en la segunda edición para 1979 y en el I Campeonato del Mundo, para 1983.

ALREDEDOR DEL RING

Por Vicente CARREÑO

EVANGELISTA: «DERROTARE A COOPMAN»

«No me importa tener que boxear en Bruselas»

«Me concentraré dentro de unos días en una finca de Berrocal»

● Alfredo Evangelista tiene problemas para defender su título europeo de los grandes pesos. Righetti renunció a su aspirantazgo. Billy Aird, el aspirante número dos, tiene un compromiso para enfrentarse a Richard Dunn. Martín Berrocal trató de contratar al alemán Luedcke, pero los germanos exigían mucho dinero. Al final, Alfredo tendrá que ir a Bruselas para defender su corona ante Jean Pierre Coopman, ya que los aspirantes no desean venir a España. Por eso, el campeón ha decidido ir a buscarlos a su casa.

—¿Le tienen miedo, Alfredo?

—¡Yo qué sé! Pero es posible que me tengan miedo. Righetti armó un buen lío



cuando yo disputé el cetro europeo, porque él aseguraba que le correspondía la oportunidad de pelear con Lucien Rodríguez. Ahora, cuando he ganado el título, renuncia a la pelea. Es demasiado raro. Por mi parte, vuelvo a repetir que estoy dispuesto a concederles oportunidades a todos. No me fijo en sus nombres.

—¿Se enfrentará a Coopman?

—Sí; eso está decidido.

—¿Conoce al belga?

—Sí. He hablado con él personalmente. Pienso que estoy en condiciones de ganarle antes del límite. Es un hombre que ataca, que va hacia adelante. Su boxeo me viene bien. Estoy convencido de que podré derrotarle.

—¿No le preocupa ir a Bruselas?

—No. Siempre que haya buenas ofertas, estoy dispuesto a salir de España. Por mi parte, estoy dispuesto a pelear en todos los países de Europa.

—Parece que le van a faltar aspirantes.

—Espero que no. Disputar el cetro europeo le tiene que ilusionar a cualquier boxeador. Cuando se me acaben los aspirantes empezaré de nuevo. A Jover le prometí que si seguía con el título lo expondría frente a Lucien Rodríguez en un plazo de siete u ocho meses.

—¿Se va a concentrar para la pelea con Coopman?

—Sí; dentro de unos días me marcharé a una finca de Martín Berrocal, donde permaneceré hasta nueve días antes del campeonato.

Alfredo Evangelista, un campeón rehuido por sus aspirantes. Sólo Jean Pierre Coopman ha aceptado combatir con el español, aunque sin salir de Bruselas.

Tras su derrota ante Massó

NINO JIMENEZ, REAPARICION EN MADRID

Se enfrentará a Hugo Carrizo el 4 de noviembre



● Nino Jiménez sufrió un serio tropiezo en Barcelona frente a Manuel Massó. Se quedó sin su título de Europa y sin la oportunidad de disputar la corona mundial a Rafael Ortega. Se habló mucho de aquel combate, de la preparación del púgil de Membrilla, de sus problemas con la báscula... Hubo una coincidencia general: «O se toma en serio el pugilismo, o es mejor que lo deje.» Nino se ha dedicado a meditar durante las últimas semanas. Nos imaginamos que se habrá replanteado su futuro, un futuro que se le presentaba brillante hace unos meses y que ahora aparece oscuro y complicado. Nino tendrá que luchar duro para recuperar el terreno perdido en una noche triste. De la juventud del pastor de Membrilla se puede esperar muchas cosas, incluso que vuelva a brillar y a triunfar.

Por el momento ya está programada la reaparición de Nino Jiménez. El ex titular continental de los plumas subirá al cuadrilátero del Palacio de Deportes madrileño el día 4 de no-

viembre. Su adversario será el uruguayo Hugo Carrizo. Estamos seguros de que esa noche todos los ojos van a estar fijos en Nino, en su actuación, en su forma de desenvolverse sobre el cuadrilátero. Esta vez, Nino Jiménez necesita vencer y convencer. Le toca de nuevo la difícil tarea de escalar posiciones. A partir de ahora, el pupilo de los hermanos Del Río militará en la categoría superior, en los pesos ligeros juniors. Por lo menos en sus declaraciones Nino ha sido contundente en este punto: «No puedo dar el peso pluma. Tengo serios problemas con la báscula en esa categoría. Por eso estoy convencido de que lo mejor es continuar mi carrera como ligero junior.»

Es la opinión del protagonista, aunque también sabemos que hay hombres muy allegados a Nino que piensan que sacrificándose un poco no tendría problemas con el peso pluma, y que en esa categoría podría recibir muy pronto una oportunidad para intentar recuperar la corona que perdió en una mala noche frente a Manuel Massó.

Dos «leones» frente a frente

DUM DUM-TONY ORTIZ, UN COMBATE ESPERADO

● El legionario está convencido de que retirará al cordobés del pugilismo

● Dum Dum y Tony, dos «leones», dos peleadores, dos hombres que lo dan todo sobre el cuadrilátero. Por fin, el ex legionario y el cordobés van a encerrarse en un mismo cuadrilátero. Martín Berrocal ha conseguido llegar a un acuerdo con los dos y habrá pelea el próximo día 4 en Madrid. El duelo promete ser sangriento. Y dramático. Hace tiempo —cinco meses— se habló de este combate. Entonces parecía estar todo listo, pero el ex legionario rechazó la oferta a última hora. «No quiero pelear con Tony. Es un hombre muy querido por los aficionados madrileños y no quiero ser yo quien le retire del pugilismo.» Las declaraciones de Dum Dum fueron duras y Tony se enfadó. Contestó. Atacó con

la misma dureza a «Dum Dum» Pacheco. Se estableció entre los dos un duelo dialéctico, que estuvo a punto de tener consecuencias mayores. Una tarde, en el gimnasio del Palacio de Deportes, tuvieron que separarlos, porque estaban a punto de liarse a golpes. Desde entonces, prácticamente, no se hablan. Cuando a Pacheco se le habla de Tony Ortiz, o no responde o asegura que le durará muy pocos asaltos en pie. Cuando a Ortiz se le pregunta por «Dum Dum» Pacheco, o se queda callado o dice que le dará una lección sobre el cuadrilátero. Las visperas del combate prometen ser explosivas. El ex legionario y el cordobés están picados. ¿Quién va a ganar? Esa es otra cuestión. Por un lado, hay que contar con la mayor juventud de «Dum Dum» Pacheco, con su potencia. Pero no se puede olvidar que Tony Ortiz, más que nunca, va a salir a darlo todo sobre el cuadrilátero para tapanle de una vez la boca al ex legionario. Va a ser más que nunca una batalla sin cuartel, sin tregua. Ninguno va a tener piedad y los dos han puesto mil veces a prueba su valentía. Es uno de esos combates en los que habrá que taparse los ojos para no presenciar el drama que se va a desarrollar sobre el ring.

Tony y Dum Dum, los dos «leones» de nuestro pugilismo, tienen una vieja cuenta pendiente. El día 4, en el Palacio de Deportes, ni Tony ni Dum Dum darán un solo paso atrás. El que caiga derrotado lo hará como un héroe del cuadrilátero. La sombra del K. O. vagará más que nunca sobre el ring del Palacio. Tony sabe que está al final de su carrera, pero se siente con fuerzas y quiere ganar esta batalla. Dum Dum necesita vencer para lanzarse a la conquista del cetro europeo de los pesos welters.



JOAQUIN CALVO SOTELO

(UN ACADEMICO QUE AMA EL FRONTON)



«PRACTICO UN FRONTON ADULTERADO CON PELOTA BLANDA Y RAQUETA DE TENIS; PIENSO QUE ES UN DEPORTE PARA EJERCITARLO HASTA MINUTOS ANTES DE ENTRAR EN COMA»

«EL TENIS SERIA UN DEPORTE MARAVILLOSO SI NO FUERA POR EL RIESGO QUE CORRE UNO DE DESNUCARSE»

«ENTRE UN MUNDO DE SOLO HOMBRES CULTOS O DEPORTISTAS, PREFERIRIA EL ULTIMO; SERIA MUCHO MAS SANO. EL OTRO RESULTARIA INSOPORTABLE»

«EN EL LEJANO AYER, FUI ADMIRADOR DE RICARDO ZAMORA; DESPUES HE ADMIRADO A SANTANA Y EN LA ACTUALIDAD A ANGEL NIETO»

Por JULIAN DE REOYO - Fotos: CAMPOS Y ARCHIVO

EN verdad que la mayoría de las personas piensan que los académicos son personas solemnes, vestidos de oscuro, serios, casi antipáticos, siempre en pose y que se escuchan a sí mismos. Conozco varias de estas personas que se sientan en los sillones de la Real Academia de la Lengua y que nada tienen que ver con esa imagen que anteriormente exponía. Hoy les he traído a estas páginas a un hombre que ocupa uno de esos sillones importantes, pero que siempre tiene en su rostro una sonrisa, que es sumamente amable y que a la hora de preguntarle sobre sus preferencias deportivas ha aceptado el diálogo francamente complacido, con palabra jovial y hasta yo diría que un poco sorprendido. Por ello, cada vez le estoy más agradecido al deporte, a esta circunstancia que abre fronteras, que nivela conversaciones, que une a las gentes, que es un denominador común entre las más diversas clases sociales, profesionales y raciales. Que nadie piense que Joaquín Calvo Sotelo es sólo jugador de bridge o ajedrez, sino que, además tal vez de esos deportes, sabe ponerse un pantalón corto y saltar a un terreno deportivo que él mismo nos señala cuando yo le he preguntado.

SU DEPORTE

—¿Cuál es su deporte preferido para practicar?

—El frontón.

—¿En qué especialidad?

—El frontón adulterado, con pelota blanda y raqueta de tenis. Dirá usted que es una herejía deportiva, una aberración, pero no sé sustraerme a ella.

—¿No es un deporte muy duro a ciertas edades?

—Me parece un deporte que puede cultivarse hasta pocos minutos antes de entrar en coma.

—¿Contra quién juega?

—Contra mí mismo. Así que soy invicto, yo soy mi propio campeón.

—¿Cuál es su espectáculo deportivo preferido?

—El tenis. Sería un espectáculo maravilloso si no fuera por el riesgo que uno corre de desnucarse mirando continuamente al este y al oeste. También me gusta el fútbol.

—¿Podría decirse que es usted un apasionado del fútbol?

—A mí lo que más me gusta del fútbol es ese espectáculo de los penalties de desempate. No me diga usted que no es suerte asistir a esas series de penalties siendo esta falta, como es, la que durante el partido se busca con más ahínco. En cualquier partido el lanzamiento de un penalty es un espectáculo maravilloso y lleno de expectación. Imagínese cuando se lo sirven a uno por decenas.

SUS IDOLOS

—¿Admira a algún futbolista en particular?

—Soy un admirador de un futbolista del lejano ayer, de Ricardo Zamora.

—Y dentro de otros deportes, ¿a quién admira?

—Dentro de otras figuras más próximas, a Manuel Santana y a Ángel Nieto.

—¿Qué diría usted de ellos?

—De Santana, que era el mejor jugador de tenis y destacaría su caballerosidad; y de Nieto, que es un hombre en el que parece que la técnica y el coraje se han dado la mano.

—En la sociedad, ¿influye más en el hombre el deporte o la cultura?

—Yo creo que la vida la hacen mejor los deportistas que los hombres cultos. Aunque el deporte y la cultura no son incompatibles.

SUS DESEOS

—Si tuviera usted que elegir entre un mundo dominado por deportistas o por hombres supercultos, ¿cuál escogería?

—Sin dudarlo, el mundo de los deportistas, porque sería un mundo más sano, y el otro, un mundo mucho más pedante e insoportable.

—¿Cree usted que la vida hay que tomarla con deportividad?

—La deportividad es síntoma de buena educación. El deportista de verdad sabe aceptar las derrotas y las victorias con sana educación.

—¿Qué piensa de esos espectadores que saltan a los terrenos deportivos a agredir a los árbitros y los propios deportistas?

—Por suerte son una minoría que no son deportistas sino apasionados incontrolados que, a veces, le dan rienda suelta a una mala educación. A los espectadores deportivos hay que acudir a pasar un buen rato, y si ganan sus favoritos, mejor que mejor; pero jamás a dar rienda suelta a actos a veces vandálicos, como ocurre en algunos países, en los que hay hasta muertos. Una cosa es que se muera un espectador de un colapso porque le hayan pitado un penalty a su equipo o el delantero marque un gol decisivo, y otra muy distinta morir de un botellazo.

LA MUJER Y EL DEPORTE

—¿Cómo ve a la mujer dentro del deporte?

—A la mujer la veo siempre con muy buenos ojos dentro y fuera del deporte. Hay deportes sumamente delicados y maravillosos para la mujer, como es la gimnasia rítmica. La mujer que practica la gimnasia anda de manera distinta, con una distinción que hasta parece que no pisa el suelo y que más bien va volando.

Estoy de acuerdo con lo manifestado por don Joaquín Calvo Sotelo y sobre todo me parece maravilloso el que jamás pierda un partido de frontón. Así, de esa manera, además de los laureles que adornan sus sienes como hombre de exquisita cultura, habrá que ceñirle los laureles del triunfo como a aquellos atletas de la antigua Grecia.

—Don Joaquín, usted que es el dueño de la bolsa de los refranes, ¿hay un refrán deportivo?

—El más conocido: «mens sana in corpore sano».



Don Joaquín Calvo Sotelo y Julián de Reoyo en un momento de la entrevista.

GETAFE: LA PRIMERA DIVISION, UN LUJO A SU ALCANCE

- ★ DE MANTENER SU ACTUAL RITMO, LOS DE LAS MARGARITAS PUEDEN IR PENSANDO EN EL ASCENSO
- ★ VIDAL, CORTES Y ZAMBRANO, HOMBRES CLAVE EN LA EXCELENTE TRAYECTORIA DEL CONJUNTO

De equipo modesto, con sus miras puestas en la permanencia, el Getafe ha pasado a ser el cuadro revelación, al figurar, por méritos propios, en los puestos de cabeza. Y de aquellas comedidas aspiraciones con las que el equipo azul iniciaba la Liga, sólo quedan la humildad y modestia de los integrantes de la plantilla, mientras que su papel de equipo «comparsa», únicamente centrado en mantenerse, ha quedado totalmente difuminado por esa realidad que son los puntos y las victorias en lo que va de competición y que lo han llevado hasta esa brillante posición, cuando la Liga está a punto de cerrar su primer cuadrante y las primeras cribas clasificatorias ya han tomado cuerpo.

El Getafe, sin miedo a las alturas, ha dejado muy atrás esa temida cola de la clasificación y empieza a despertarse cada jornada con la ya cotidiana subida de su cotización ligüera. El equipo está en alza dentro de la bolsa futbolística española, y, habiendo perdido el miedo a las alturas, se empieza ya a pensar en esa Primera División como un lujo a su alcance.

LA REVALIDA QUEDO ATRAS

Si pretendemos buscar los nombres propios de este éxito, quizá haya que empezar por el del guardameta Vidal. A sus veinticuatro años recién cumplidos, Alfonso Vidal Verdú ha dejado atrás su revalida futbolística, y si en la pasada temporada ya había puesto de relieve sus posibilidades, en ésta, sus excelentes actuaciones han confirmado plenamente

las esperanzas que el entrenador había depositado en él. La frase de Vidal cuando la presente campaña comenzaba, «lucharé por la titularidad», se ha realizado íntegramente. Pero quizá, también, le ha llegado al portero getafeño la etapa más difícil de todo deportista: la de mantenerse —si no superar— el nivel alcanzado. Ahora tiene que ganar la batalla de la regularidad.

CORTES, EN EL TRAMPOLIN

Cortés, tras su periplo por el Barcelona, Condal, Rayo Vallecano, Barcelona otra vez, Mallorca, Murcia y San Andrés, recaló en el Getafe. Pese a todo lo que pueda dar a entender su militancia en los anteriores clubs, Cortés tiene solamente veintiséis años. Y tiene, igualmente, deseos de llegar más arriba en su carrera profesional. Tras su fichaje, este año, por el club azul, declararía: «Vengo por todo. Espero que el Getafe sea el trampolín de mi carrera.» Segura, por su parte, diría de él que iba a ser un hombre clave en la estructura del equipo. Los dos han acertado. Cortés está siendo un jugador de rendimiento notable y que desempeña las más variadas funciones en el campo. Si en la pasada temporada, con el San Andrés, jugó en diez diferentes puestos —excepto de portero, en todos—, en el Getafe está demostrando nuevamente su versatilidad y eficacia.

LOS POLIFUNCIONALES

Si Cortés parece llevarse la palma en lo que a desempeñar distintas funciones



PEGAR EL SALTO. Como hace aquí Cortés, el Getafe también está dispuesto para dar el salto. Ahora, se ha perdido miedo a las alturas.

se refiere, Valle y, especialmente, Zambrano no se quedan a la zaga. Valle, que comenzó realizando labores de marcaje en el centro del terreno, ha pasado a cubrir los dos laterales defensivos con singular acierto, mientras que Zambrano es el auténtico comodín del equipo. Defensa, medio, atacante... y goleador. Ejemplo de polifuncionalidad y de jugador sacrificado sobre el campo y útil para el conjunto.

Luego, están los otros nombres propios del éxito azul: Náriz, la fuerza atacante; Polo, el arte de organizar; Salmerón, la eficacia defensiva; Amunárriz, la bravura futbolística, o Alfonso, capitán también de la regularidad.

SEGURA Y EL «ICEBERG»

También para José Antonio Segura, el entrenador azul, está temporada parece que será la de las rosas. Después de una dilatada trayectoria profesional, la temporada pasada consiguió el gran triunfo de lograr la permanencia de un equipo

por el que nadie daba una perra gorda en Segunda División; eso, después de haber conseguido un eficaz ascenso de Tercera. Ahora, ésta puede ser su gran campaña, con un equipo conjuntado y en el que se han incorporado algunos refuerzos que han contribuido a equilibrarlo. Pero este año el técnico getafense también cuenta con una importante colaboración en su labor: Fernando Mata, el preparador físico. El es como esa parte tan considerable de los «icebergs» que no asoma sobre la superficie del océano. Trabajando en tándem, Segura y Mata han dado al conjunto esa capacidad física que ha fundado los éxitos. La programación prevista, en materia de preparación física, todavía no ha llegado al punto en el que se alcanzará el techo de rendimiento, que se pretende coincida con la temporada de lluvias y terrenos pesados, pero indudablemente ha mostrado su eficacia en estos primeros compases de la Liga.

José Víctor FERNANDEZ



DIRECTORES DE CARRERA. Junto al entrenador, Segura, el preparador físico, Fernando Mata. Un hombre importante en la carrera del Getafe hacia la Primera, bajo la batuta del técnico.



SUPERGETAFE. Este es el equipo que batiría al Málaga por 1-0. Los sonrientes rostros de los getafeños son claro exponente de que las cosas marchan viento en popa.



*Reposacabezas en opción.

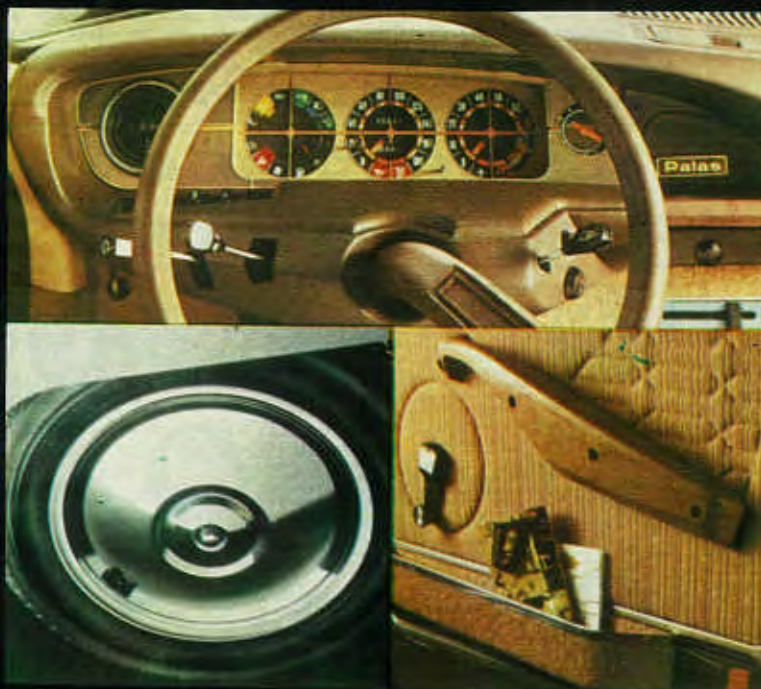
LA CATEGORIA SE LLEVA POR DENTRO. O NO SE LLEVA.

Hemos añadido un montón de detalles al interior del GS.

Hemos variado pequeñas cosas, como el acabado interior de las puertas.

Hemos cambiado el cuadro de mandos, agrupando un total de 19 señales o indicadores en tres relojes, aparte del reloj horario, que le informan constantemente sobre la marcha del vehículo.

Hemos conseguido, en



definitiva, un interior de lujo con mil pequeños detalles de confort.

Y hemos incorporado nuevos colores a nuestra gama.

Y nuevos embellecedores y llantas que proporcionan al coche un aspecto exterior más rico y moderno.

Disfrútelo todo. Elija su GS. Ahora hay cinco modelos... cinco precios.



CITROËN ^ GS

Citroën GS. Un coche que empieza donde otros acaban.



● **TENIS.** Bjorn Borg ha ganado el Grand Prix de Madrid. En la final se impuso a...

- A. Dibbs. ☐
- B. Bertolucci. ☐
- C. Vilas. ☐
- D. Filoli. ☐
- E. Delgado. ☐

● **TENIS.** ¿Y qué jugadora ganó la prueba femenina del Grand Prix?

- A. Marsilova. ☐
- B. O'Neill. ☐
- C. Simionescu. ☐
- D. Evert. ☐
- E. Lola Gaos. ☐

● **BALONCESTO.** Se ha despedido del deporte activo José Luis Sagi-Vela. ¿Cuántas veces cree que fue internacional?

- A. 88. ☐
- B. 68. ☐
- C. 48. ☐
- D. 28. ☐
- E. 8. ☐

● **MOTOCICLISMO.** ¿Campeón de España 1977, en 50 centímetros cúbicos?

- A. Benjamín Grau. ☐
- B. Ricardo Tormo. ☐
- C. Angel Nieto. ☐
- D. Víctor Palomo. ☐
- E. Tomasso Corleone. ☐

● **FUTBOL.** En sus seis primeros partidos como entrenador de esta temporada, Molowny cosechó seis victorias. Un gol en contra y... ¿cuántos a favor?

- A. 5. ☐
- B. 8. ☐
- C. 12. ☐
- D. 17. ☐
- E. Ninguno. ☐

● **BALONMANO.** ¿En qué categoría está actualmente el balonmano español, mundialmente?

- A. Grupo A. ☐
- B. Grupo B. ☐
- C. Grupo C. ☐
- D. No se sabe: no jugó el último Mundial. ☐
- E. Grupo Jarcha. ☐

● **BALONMANO.** El «techo» de la División de Honor lo establece un jugador catalán, con 2,02 metros. ¿Quién?

- A. Morante. ☐
- B. Ferramón. ☐
- C. Albisu. ☐
- D. Sagarribay. ☐
- E. Puig. ☐

● **Comiseta blanca con ribetes verdes y pantalón negro.** Es el uniforme del...

- A. Betis. ☐
- B. Salamanca. ☐
- C. Santander. ☐
- D. Tarrasa. ☐
- E. La Cava (Tortosa). ☐

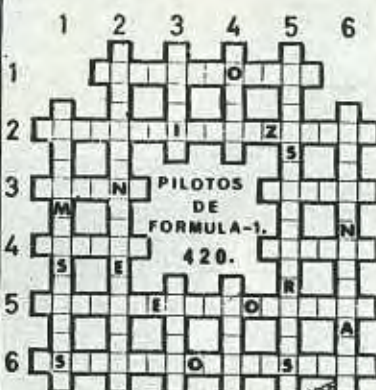
● **ATLETISMO.** El récord mundial de pértiga está ya por 5,71 metros. El español sigue siendo el de Ignacio Sola, con...

- A. Cinco metros. ☐
- B. 5,20. ☐
- C. 5,40. ☐
- D. 5,60. ☐
- E. 2,15. ☐

● **FUTBOL.** De los 18 clubs de Primera División, ¿cuántos tienen la denominación de Real?

- A. 6. ☐
- B. 8. ☐
- C. 10. ☐
- D. 12. ☐
- E. 19. ☐

REJAGRAMA



MODO DE RESOLVERLO (Dedicado al automovilismo)

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja», de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama aparecerán entre los cuadros de la «reja» los apellidos de los SIETE PRIMEROS PILOTOS CLASIFICADOS EN EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA DE FORMULA 1, celebrado en el circuito del Jarama en mayo de 1977.

DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Líquido oleoso, más ligero que el agua, arde fácilmente y se encuentra en el interior de la tierra. Cueva que sirve de cubil al oso. 2: Automovilista italiano, primer clasificado en el G. P. de Fórmula 1, de España 1977. Célebre general español, de nombre Joaquín, que se distinguió en la Guerra de la Independencia contra los franceses (1785-1825). Pungido, andrajoso. 3: Fruto de una planta cucurbitácea de carne muy dulce y jugosa. Negación. Envidia propia de los niños. 4: Banda larga de piel que usan las señoras. Remover el fuego. 5: Piloto francés, clasificado en séptimo lugar del G. P. Fórmula 1, de España 1977. Masa de yeso blanco y agua de cola para estucar. Mamífero felino americano. 6: Campeón. Burla mordaz y cruel. Pueblo de la provincia de Navarra. Piloto alemán, clasificado en sexto lugar en el G. P. Fórmula 1, de España 1977.

VERTICALES. 1: Nombre que se da en Inglaterra a ciertas composiciones de



música religiosa. Piloto alemán que se clasificó en cuarto lugar en el G. P. Fórmula 1, de España 1977. Natural de Siam. Siglas comerciales. 2: Automovilista argentino, segundo clasificado en el G. P. Fórmula 1, de España en 1977. Precioso. Ilustre. Expendiduría de tabacos. 3: Especie de mono americano parecido al macaco. Marchar. Cada una de las membranas que cubren el cuerpo de los peces. 4: Interjección usada para detener a las caballerías. Estación del año. Terminar. 5: Piezas de hierro u otro metal

para grapar. Automovilista de África del Sur, clasificado en tercer lugar en el G. P. de España de Fórmula 1, en 1977. Parte posterior u opuesta de una cosa. Afirmación. 6: Automovilista sueco que se clasificó en el quinto puesto del G. P. de Fórmula 1, de España en 1977. Vasija que sirve en la iglesia para administrar el incienso. Filósofo y teólogo húngaro que escribió varias obras importantes en latín y húngaro, nacido en San Martín en 1631 y muerto en Rosenau en 1708.

horóscopo del deportista del 18 al 24 de octubre de 1977

Por MARCO ALFA



ARIES

21 marzo-20 abril

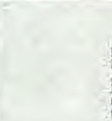
FORMA FISICA: Período de tiempo propicio a todo proceso de recuperación. **REFLEJOS:** Superarán situaciones difíciles. Confíe en ellos. **PELIGROS:** Los riesgos serán poco importantes. Actúe con toda libertad. **SUERTE:** Interés por la colaboración ajena. La tendrá poco de su parte.



LIBRA

23 septiembre-22 octubre

FORMA FISICA: Atraviesa un período de tiempo inestable en este terreno. **REFLEJOS:** Buenos, si controla cierta situación de cansancio muscular. **PELIGROS:** Nada pondrá en juego seriamente su integridad física. **SUERTE:** Durante el 28 las oportunidades de éxito serán mayores.



TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA: Su estado físico es bueno. Procure aprovechar bien la semana. **REFLEJOS:** Mantendrán un alto nivel de precisión. **PELIGROS:** Será un período de tiempo muy tranquilo en este sentido. **SUERTE:** Durante el 25 y el 26 tendrá mayores oportunidades de éxito.



ESCORPIÓN

23 octubre-21 noviembre

FORMA FISICA: Se tendrá hacia un claro optimismo funcional. **REFLEJOS:** Jugarán un buen papel en su actividad favorita. **PELIGROS:** Nada importante se advierte en el estudio de este terreno. **SUERTE:** No le faltará el apoyo de ella durante el 29 y el 31.



GEMINIS

21 mayo-20 junio

FORMA FISICA: Los desequilibrios tendrán mucho que ver con los excesos. Cuidese mejor. **REFLEJOS:** Poco aptos para deportes que exijan mucho esfuerzo físico. **PELIGROS:** Cuidese de los saltos durante el 27. **SUERTE:** Semana propicia para intentar un cambio importante en su actividad.



SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

FORMA FISICA: Es buen momento para ver superada cualquier molestia orgánica. **REFLEJOS:** Responderán con un óptimo tiempo de reacción. **PELIGROS:** Se le presenta una semana muy tranquila en este terreno. **SUERTE:** Las cosas marcharán mejor para usted durante el 26.



CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA: Es buen momento para alcanzar la estabilidad orgánica deseada. **REFLEJOS:** Presentarán un óptimo nivel de precisión. **PELIGROS:** Nada le amenaza por ahora. Viva libre de temores. **SUERTE:** De aspecto generalmente neutral o negativo.



CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA: Vigile el gasto de energía. No está ahora en su mejor momento. **REFLEJOS:** Excelentes en los dos primeros días, y normales en el resto. **PELIGROS:** Nada contrario se advierte en el estudio de este terreno. **SUERTE:** Encontrará mayores dificultades durante el 30.



LEO

23 julio-22 agosto

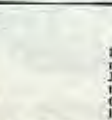
FORMA FISICA: Normalidad en este terreno, si cuida más la alimentación. **REFLEJOS:** Responderán bastante bien a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** Ningún cambio se advierte con respecto a días pasados. **SUERTE:** Se le presenta una semana muy variable en este terreno.



ACUARIO

21 enero-19 febrero

FORMA FISICA: Le amenaza una importante crisis de agotamiento. Procure cuidarse más. **REFLEJOS:** Poco aptos para deportes relacionados con la velocidad. **PELIGROS:** Siga el consejo arriba dado, y nada tendrá que lamentar. **SUERTE:** Monotonía en este terreno. Deje sus proyectos para más adelante.



VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA: No está ahora en su mejor momento. Procure descansar más. **REFLEJOS:** No abandone los ejercicios de concentración. Resultarán algo lentos. **PELIGROS:** Carrearán de importancia. Actúe con toda libertad. **SUERTE:** El 29 es la mejor fecha para triunfar en su deporte favorito.



PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA: Serán frecuentes los problemas de índole muscular. **REFLEJOS:** Responderán con normalidad a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** No se exponga de demasiado durante el 27. El resto nada ha de temer. **SUERTE:** La tiene de su parte, excepto en el día arriba señalado.

AITOR AGUIRRE, EN EL DIQUE SECO



El delantero del Athletic fue operado de fractura de tabique nasal

"ESTOY RECUPERADO, PERO PROCURO NO DAR DE CABEZA AL BALON EN LOS ENTRENAMIENTOS"

"Es la segunda vez que he pasado por el quirófano"

UN codazo de Camacho en el encuentro de Chamartín, contra el Real Madrid, que los bilbaínos perdieron por uno a cero, produjo al delantero del Athletic Aitor Aguirre la fractura de un hueso nasal. Fue necesaria una intervención quirúrgica. El jugador, tras unos días en la clínica, reemprendió los entrenamientos, con precauciones.

—He pasado bastantes molestias. No podía respirar por la nariz, porque tenía unos tapones. Lo he pasado mal. Cuando me quitaron las gasas, dos días después de la operación, sufrí un desvanecimiento.

Aitor ha sido muy bien atendido en la clínica. El doctor Arcocha, que fue quien le operó, estima que el período posoperatorio fue normal, a pesar de los dolores que sintió el paciente. La operación duró alrededor de media hora.

—El médico prohibió las visitas. No podía respirar. Hablaba con dificultad. Estuvieron algunos compañeros a verle. Vino Goicoechea y no pudo recibirle. Ahora, por fortuna, todo ha pasado.

Es lo que nos decía Francisca, su esposa, que ha pasado junto a su marido las malas horas de los días que siguieron a la operación.

COMO FUE LA LESION

Aitor recuerda cómo fue la lesión.

—Me llegó un centro de la izquierda, un balón bombeado. Saltamos Camacho y yo y recibí un golpe en el aire. No me di cuenta de cómo ocurrió, pero sentí un gran dolor.

—¿Fue accidental..., o intencionado el codazo?

—Yo pienso que fue accidental, ya que ocurrió en el aire. Pero el árbitro debió señalar falta, ya

que no se puede saltar con los brazos abiertos. Y no pitó nada.

El Athletic protestó del arbitraje, que estimó había sido perjudicial, no sólo por el accidente ocurrido a Aitor, que ni siquiera sancionó con falta de Camacho, sino por otras decisiones del colegiado.

—¿Habías pasado antes por el quirófano? ¿Qué tal se te dieron las lesiones?

—Cuando empezaba, en el Sestao, en Tercera División, sufrí una fractura de tibia en un partido amistoso. No tuve necesidad de ser operado, porque el hueso se soldó por sí solo. En el Racing de Santander sufrí una lesión de tobillo de la que fui operado por el doctor Cabot. Ahora he vuelto al quirófano; pero, por fortuna, estoy bien.

—¿Ya no sientes molestias? —Estoy perfectamente. Entreno con precauciones, procurando no dar de cabeza al balón. Pero, por lo demás, puede decirse que estoy recuperado.

UN GOLEADOR QUE HACE FALTA AL BILBAO

Aitor Aguirre, un fichaje discutido del Athletic de Bilbao, que pagó casi veinte millones por su traspaso, demostró en los partidos de pretemporada que sigue siendo un delantero con olfato de gol. Marcó el gol que dio la victoria al Athletic sobre el Dynamo en la final del trofeo Villa de Bilbao. En el Villa de Madrid marcó, también, el gol de la victoria en el partido contra el Atlético de Madrid. Aitor es, no cabe duda, una pieza importante para el club de San Mamés. Quizá cuando esta entrevista se publique Aitor Aguirre esté ya jugando. Ojalá, porque ello supondría que la molesta lesión sufrida en el Bernabéu había pasado a la historia.

CARLA

PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: RAMON



"BIGOTE" SALCEDET ¡"PUBLIC RELATIONS" DEL SEÑOR LUIS!

—BUENOS días. Soy Bigote.

—¿Arrocet? —No. Salcedet. «Bigote» Salcedet, para servir a Dios, al señor Luis y a usted.

—No he oído bien... ¿Para servir... al señor Luis, dice usted?

—Sí, eso es. ¡Para servir al señor Luis, ese santo y sabio varón!

—¡Mi madre! ¡Este está «to-cao»! A ver si nos aclaramos, don Bigote, ¿no habíamos quedado en que el señor Luis y usted se llevan como Tom y Jerry?

—Infundios... Malas interpretaciones... Equívocos... La verdad es que yo le considero al señor Luis mi segundo padre, y él a mí su segundo hijo. Nos llevamos tan bien, que el Atlético de Madrid va a proponernos para el Premio Nobel de la Amistad, la Fraternidad y el Compadreo. ¡Viva el señor Luis!

—(Le seguiré la corriente) ¡Viva!

—¿Decir que el señor Luis y un servidor nos llevamos como Tom y Jerry! ¡Lo que hay que oír! ¡Pero si ya nos llaman «Marco y su madre»!

—¿Marco? ¿Su madre? ¿Su padre, lo que tiene una que oír!

—Al señor Luis le llaman «Marco». Y a un servidor «la madre de Marco». Unos cariñosos apelativos debidos a que el señor Luis no hace más que buscarme para ponerme en el equipo.

—En el banquillo, habrá querido decir...

—No, no. ¡En el equipo! Cuenta siempre conmigo. Me alinea todos los domingos y fiestas de guardar. Suele decir que sin mi concurso su estrategia se vendría abajo. Le debo todo lo que soy...

—(Desvaría... Sufre un profundo shock. Le someteré a un test) Tumbese ahí y responda a mis preguntas. ¿Qué opina de Luis Aragonés como entrenador? ¿Es

cierto que trata a los equipiers como a borregos?

—¡Huy, no! Todo lo contrario. A mí, por ejemplo, me trata con un tacto exquisito. Es humanísimo. Quien diga que trata a los equipiers como a borregos... ¡es un borrego!

—¿Le considera un buen entrenador?

—El mejor de todos los tiempos. Es inteligente, hábil, valiente, innovador, astuto, comprensivo, estudioso, pizpireto...

—¿También pizpireto?

—Sí. Muy pizpireto. Es un encanto de entrenador.

—Hábleme de él en el aspecto humano.

—Es más guapo que Paul Newman, más duro que Steve McQueen, más erótico que Robert Redford, más simpático que Fernando Esteso... Y cantando no tiene rival. ¡Ni Camilo Sesto le llega a la suela del zapato! Canta como los propios ángeles. Por eso me gusta entrenarme a sus órdenes, porque, en vez de gritar las instrucciones, las canta.

—Usted pretende la carta de libertad, ¿no es eso?

—No; no lo es. Yo pretendo hacerme viejo en el Atleti, el club de mis amores. Juego todos los domingos y fiestas de guardar. El señor Luis me aprecia y apoya... ¿Qué más puedo pedir?

—Entonces, usted no es para él un juguete?

—No. Ya he dicho que soy para él como un segundo hijo. Y, si me apura, como una tercera tía y una cuarta abuela. ¡Luiste es marisimo!

—Me deja usted patidifusa... Así que el señor Luis y usted se llevan mejor que Adolfo Suárez y Felipe González...

—Eso es. Fíjese si nos llevamos bien... ¡que acaba de nombrarme su jefe de relaciones públicas!

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1. Fillet (D). 2. Morskova (A). 3. BB (A). 4. Ricardo Torro (B). 5. 17 (D). 6. Grupo A (A). 7. Puig (E). 8. Santander (C). 9. 5/20 (B). 10. 6 (A).

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1. Uno de los carteles pegados en la pared. 2. Un ladrillo en el zócalo de la pared. 3. Uno de las sillas situadas en el ángulo inferior izquierdo. 4. La firma del autor. 5. Fondo del sombrero. 6. La cabeza del señor. 7. El siete, en la espalda del «pobre». 8. Una ventana en los edificios situados al fondo. 9. Boca del «pobre». 10. Una «cortina» en el suelo.

SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES: 1. Petróleo. Osera. 2. Andrés Bóñez Zarza. 3. Meñón. No Pelusa. 4. Estile. Atizer. 5. Letite. Estuco. Ocelote. 6. As. Barcasmo. Obanos. Stuck. VERTICALES: 1. Anthem. Masa. Slemes. SA. 2. Reuteman. Noble. Estranco. 3. Coast. In. Escama. 4. So. Ocho. Acebar. 5. Grupos. Sheekter. Revas. 6. Nielsen. Naveta. Aacs.

UN NUEVO CHRYSLER PARA UN MAÑANA NUEVO YA ESTA AQUI.



Utilizamos solo lubricantes **CEPSA**

Un nuevo mañana más seguro amanece para el automóvil español. Con la llegada del Chrysler 150.

Un hermoso diseño aerodinámico hace que el Chrysler 150 obtenga el máximo provecho del combustible, el aire y la carretera. Un lujoso y confortable habitáculo y una afinada mecánica, lo convierten en una cómoda y firme fortaleza: suave de conducir, estable, resistente, sólida y segura.

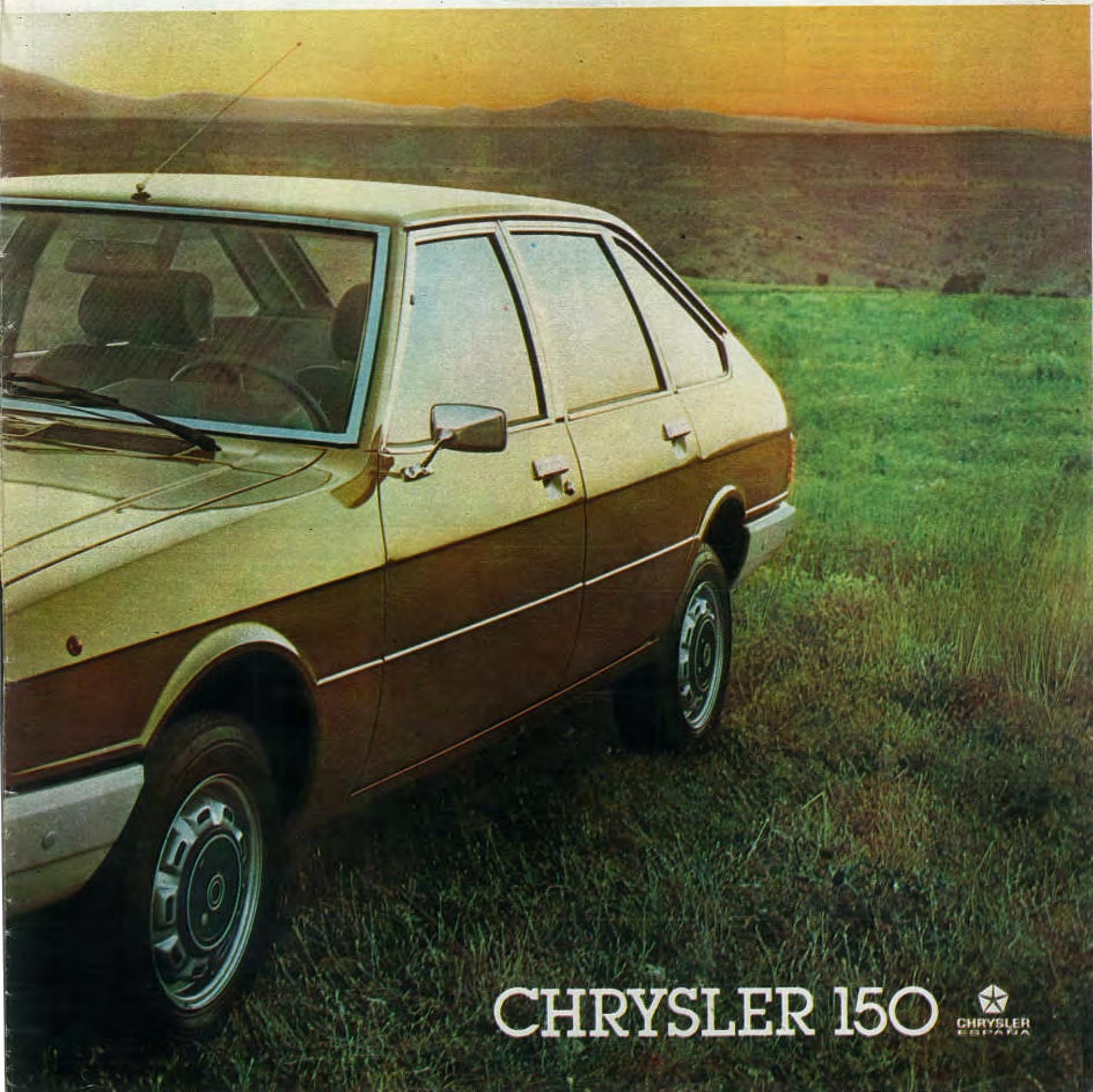
Una nueva y esmerada combinación de adelantos, por primera vez en un coche que gasta 6.9 litros. Para abrir paso al nuevo

mañana del automóvil.

Con encendido electrónico, tracción delantera, doble circuito de frenos autoajustables y servofreno, suspensión independiente a las cuatro ruedas, y cigüeñal de 5 apoyos, como algunos de sus detalles definitivos de avanzada tecnología.

El mañana nuevo ya está aquí. Conózcalo en el concesionario Chrysler más próximo.

**UN NUEVO CHRYSLER
PARA UN MAÑANA NUEVO.**



CHRYSLER 150



Copa de Europa

ATLETICO- NANTES: LA SOLUCION, EN EL MANZANARES

Venciendo no pocos obstáculos, en forma de jugadores lesionados o sancionados, el Atlético de Madrid sacó un meritorio empate ante el Nantes. Reina, magnifico, fue el artífice de este buen resultado. Aquí le vemos arrojándose a los pies de Pecout, cubierto por Eusebio.



Atacó mucho el Nantes, pero el Atlético supo cerrarse en los momentos de mayor presión rival. El ariete francés dispara con la zurda entre Eusebio y Ayala.

Otro ataque galo. Eusebio ha saltado para despejar de cabeza, y sus compañeros Ayala y Marcelino observan la jugada frente a dos jugadores del Nantes.



Reina, en una de las muchas ocasiones en que se jugó el tipo. Pecout ha saltado y va a caer y Rampillon aparece a los pies del guardameta rojiblanco.

GRAN PREMIO DE JAPON

JAMES HUNT (McLaren) TERMINO LA TEMPORADA CON UNA VICTORIA



Michele Mouton en acción al volante de su Porsche en uno de los tramos de tierra por el que discurría la prueba.

EL Gran Premio de Japón, último de la temporada, ha terminado con una victoria —la tercera que consigue en la presente competición— del británico James Hunt, campeón saliente. Hunt realizó una carrera sin problemas, puesto que Mario Andretti, único piloto capaz de haberle contrariado en sus ambiciones, quedó eliminado a la salida, al ser alcanzado por el japonés Takahara.

El segundo puesto fue ocupado durante la mayor parte de la prueba por el alemán Jochen Mass, que se despedía en esta carrera del equipo McLaren y que no pudo terminar a causa de una avería de motor. Le sucedió Jacques Laffite, que se quedó sin gasolina en la última vuelta, siendo superado por Reutemann, Depailler y Jones.

En la séptima vuelta, Gilles Villeneuve y Peterson se engancharon, saliendo el Ferrari despedido contra el público, que había traspasado las barreras de seguridad, matando a un espectador e hiriendo a otros ocho.

CLASIFICACION

1. James Hunt (McLaren M 26), a 207,8 kilómetros por hora.
2. Carlos Reutemann (Ferrari 312 T/2), a 1-2-4.
3. Patrick Depailler (Tyrrell P. 34), a 1-6-4.
4. Alan Jones (Shadow DN. 8), a 1-6-6.
5. Jacques Laffite (Ligier JS. 7 Matra), a una vuelta.
6. Ricardo Patrese (Shadow DM. 8), a una vuelta.
7. Hans Stuck (Brabham BT 45 B Alfa Romeo), a una vuelta.
8. Vittorio Brambilla (Surtees TS 19), a dos vueltas.
9. Kunimitsu Takahashi (Tyrrell 007), a dos vueltas.
10. Jody Scheckter (Wolf WR. 3), a dos vueltas.
11. Kazuyoshi Hoshino (Kojima 007), a dos vueltas.
12. Alex Dias Ribeiro (March 761), a cuatro vueltas.

RALLYE DE ESPAÑA

MICHELE MOUTON (PORSCHE) PUDO CON TODOS

En carreteras de la región centro se disputó el pasado fin de semana el Rallye de España, puntuable para la Copa del Mundo, el Campeonato de Europa y el de España.

La victoria correspondió a la campeona francesa Michele Mouton, bien secundada por François Conconi.

Tercera al final de la primera etapa, detrás de Munari y Beny Fernández y delante de Cañellas, se encontró con el primer puesto al

romper Munari un soporte de motor y Beny una suspensión. Cañellas parecía capaz de poder alcanzarla, pero un pinchazo le hizo perder cinco minutos en la última parte. Con este triunfo, Michele se asegura el campeonato europeo femenino y el subcampeonato absoluto, detrás de su compatriota Darniche.

CLASIFICACION

1. Michele Mouton-Françoise Conconi (Porsche Carrera), a 72 km./h.
2. Cañellas-Sabater (Seat 124 D/1000), a 5' 36".
3. Dumont-Matene (Opel Kadett GTE), a 17' 48".
4. Serviá-Brustega (Seat FU 1800), a 18' 28".
5. Salvi-Ferreira (Ford Escort RS), a 22' 27".
6. Perejoan-Pardo (Ford Escort RS), a 24' 52".
7. Torres-Almeida (Mazda RX3), a 41' 33".
8. «Rizos» Muñoz-Zorita (Citroen GS), a 45' 21".
9. Lacasa-Blanchard (Opel Kadett GTE), a 47' 26".
10. De Onís-Ivars (Simca 1200 TI), a 1h. 00' 28".

SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 1; Tarrasa, 0.
Celta, 0; Córdoba, 0.
Huelva, 2; Zaragoza, 0.
Murcia, 3; Baracaldo, 1.
Jaén, 2; Alavés, 2.
Osasuna, 2; Málaga, 1.
Castellón, 3; Tenerife, 1.
Getafe, 0; Granada, 4.
Sabadell, 4; Coruña, 3.
Calvo Sotelo, 1; Oviedo, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
HUELVA	9	5	3	1	12	5	13+3
Sabadell	9	4	4	1	15	12	12+2
Osasuna	9	4	3	2	16	9	11+1
Murcia	9	4	3	2	15	10	11+1
Getafe	9	4	3	2	7	8	11+1
Alavés	9	1	8	0	10	7	10+2
Granada	9	4	2	3	10	8	10+2
Celta	9	3	4	2	14	12	10
Zaragoza	9	3	4	2	10	10	10+2
Tarrasa	9	3	3	3	14	13	9+1
Valladolid	9	4	1	4	10	12	9-1
Baracaldo	9	4	1	4	12	16	9+1
Tenerife	9	2	4	3	9	9	8
Oviedo	9	4	0	5	10	14	8
Castellón	9	1	5	3	9	11	7-3
Calvo Sotelo	9	2	3	4	13	16	7-3
Jaén	9	0	7	2	7	10	7-3
Dep. Coruña	9	1	4	4	12	14	6-2
Málaga	9	2	2	5	6	8	6-2
Córdoba	9	1	4	4	5	12	6-2

SEGUNDA DIVISION B (Grupo I)

Huesca, 5; Palencia, 1.
Ferrol, 2; Sestao, 1.
At. Madrileño, 2; Basconia, 1.
Langreo, 3; Bilbao Ath., 0.
Torrejón, 3; Compostela, 0.
Real Unión, 4; Pegaso, 0.
Orense, 1; Caudal, 0.
Tudelano, 1; Castilla, 5.
Leonesa, 2; Pontevedra, 0.
Mirandés, 2; Ensidesa, 1.

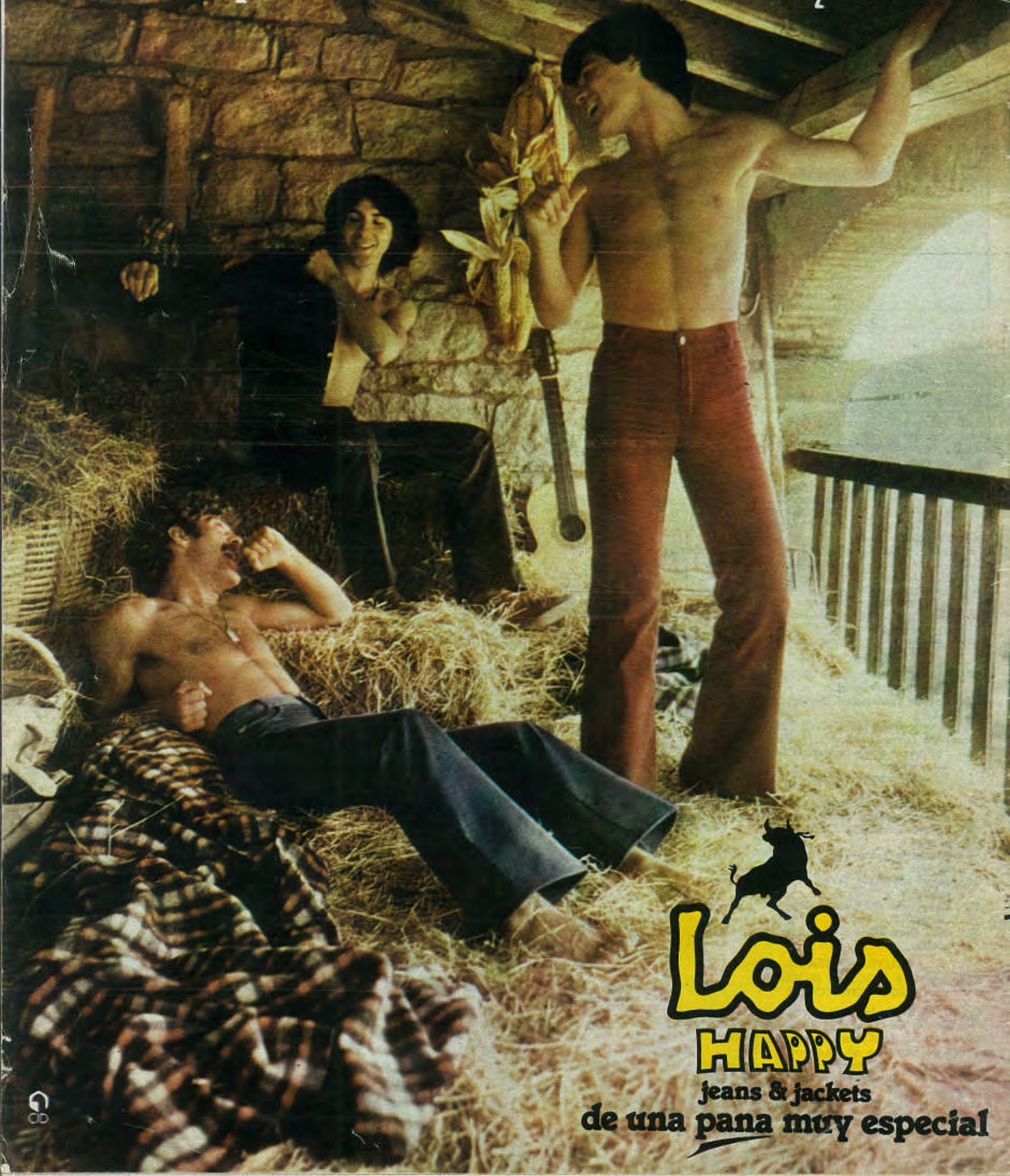
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
LEONESA	9	6	1	2	16	9	13+3
Ferrol	9	5	2	2	12	5	12
Huesca	9	5	2	2	21	10	12+2
Langreo	9	6	0	3	16	9	12
Castilla	9	5	1	3	22	13	11+3
Mirandés	9	3	4	2	10	7	10
Irún	9	4	2	3	13	11	10
Tudelano	9	5	0	4	14	12	10
Orense	9	4	2	3	8	11	10
Torrejón	9	3	3	3	17	13	9+3
Pontevedra	9	3	3	3	11	11	9+1
At. Madr.	9	3	3	3	6	7	9-1
Bilbao Ath. ..	9	3	2	4	15	16	8
Ensidesa	9	4	0	5	12	14	8
Basconia	9	3	2	4	9	14	8
Palencia	9	2	3	4	9	16	7-1
Caudal	9	3	1	5	6	12	7-1
Compostela ..	9	3	0	6	10	20	6-2
Pegaso	9	2	1	6	7	18	5-3
Sestao	9	1	2	6	8	14	4-4

SEGUNDA DIVISION B (Grupo II)

Badajoz, 1; Portuense, 0.
Jerez Deportivo, 3; Mallorca, 1.
Lérida, 1; Vinaroz, 0.
San Andrés, 1; Onteniente, 0.
Gerona, 0; Ceuta, 1.
Olímpico, 0; Linares, 0.
Levante, 2; Barcelona At., 1.
At. Baleares, 2; Sevilla At., 0.
Eldense, 2; Almería, 4.
Algeciras, 3; Díter Zafra, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ALMERIA	9	7	1	1	22	7	15+7
Algeciras	9	6	1	2	18	8	13+3
Ceuta	9	5	2	2	15	4	12+4
Gerona	9	6	0	3	17	10	12+2
San Andrés ..	9	5	1	3	8	7	11+1
Levante	9	4	2	3	6	5	10
Mallorca	9	4	1	4	12	11	9+1
Jerez Dep.	9	4	1	4	9	10	9-1
Olímpico	9	4	1	4	10	12	9-1
At. Baleares ..	9	4	1	4	12	17	9-1
Vinaroz	9	4	0	5	15	12	8
Eldense	9	3	2	4	10	13	8-2
Badajoz	9	3	2	4	9	12	8-2
Díter Zafra ..	9	3	2	4	11	18	8
Portuense	9	3	2	4	4	7	8
Barcelona At. ..	9	3	1	5	16	16	7-1
Onteniente	9	2	3	4	10	13	7-1
Lérida	9	3	1	5	6	9	7-3
Linares	9	1	4	4	4	9	6-2
Sevilla At.	9	1	2	6	9	23	4-4

Eres de quien sabe ser sencillo, recio y entero.




Lois
HAPPY

jeans & jackets
de una pana muy especial